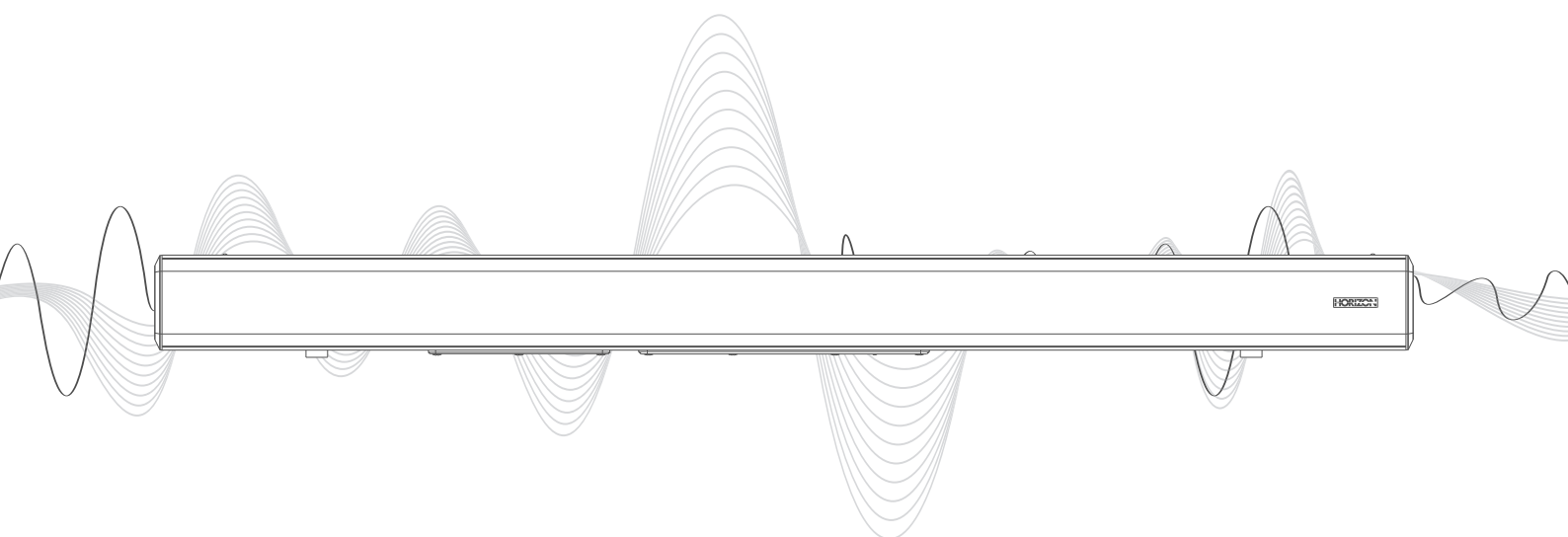


User Manual HAV-S3130

ACUSTIC \ominus



RO Manual de utilizare

DE Nutzerhandbuch

IT Manuale d'uso

HU Felhasználói útmutató

BG Ръководства на потребителя

GR Εγχειρίδιο χρήσης

RS Uputstvo za korišćenje

UA Посібник користувача

Special Thanks

ACUSTIC

Thank you for choosing this product!
Vă mulțumim pentru alegerea acestui produs!
Danke, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben!
Grazie per aver scelto questo prodotto!
Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta!
Благодарим ви, че избрахте този продукт!
Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το προϊόν!
Hvala vam što ste izabrali ovaj proizvod!
Дякуємо, що вибрали цей продукт!

EN

Please read the instructions carefully and keep the manual for future reference.

This manual is designed to provide you with all the necessary instructions regarding the installation, use and maintenance of the appliance. To operate the unit correctly and safely, please read this manual carefully before installation and use.

RO

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile și să păstrați manualul pentru informări ulterioare.

Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate instrucțiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru a opera unitatea corect și în siguranță, vă rugăm să citiți acest manual cu atenție înainte de instalare și utilizare.

DE

Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Dieses Handbuch enthält alle notwendigen Anweisungen zur Installation, Verwendung und Wartung des Geräts. Um das Gerät richtig und sicher zu betreiben, lesen Sie dieses Handbuch vor der Installation und Verwendung sorgfältig durch.

IT

Si prega di leggere attentamente le istruzioni e di conservare il manuale per riferimento futuro.

Il presente manuale ha lo scopo di fornirvi tutte le istruzioni necessarie riguardanti l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'apparecchio. Per utilizzare l'unità in modo corretto e sicuro, leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione e dell'uso.

HU

Kérjük, figyelmesen olvassa el az utasításokat, és őrizze meg a kézikönyvet későbbi használatra.

Ez a kézikönyv úgy készült, hogy minden szükséges utasítást megadjon a készülék üzembe helyezésével, használatával és karbantartásával kapcsolatban. A készülék helyes és biztonságos működtetése érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet a telepítés és használat előtt.

BG

Моля, прочетете внимателно инструкциите и запазете ръководството за бъдещи справки.

Това ръководство е предназначено да ви предостави всички необходими инструкции относно инсталирането, използването и поддръжката на уреда. За да работите с уреда правилно и безопасно, моля, прочетете внимателно това ръководство преди инсталиране и употреба.

GR

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και κρατήστε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Αυτό το εγχειρίδιο έχει σχεδιαστεί για να σας παρέχει όλες τις απαραίτητες οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση της συσκευής. Για να λειτουργήσετε σωστά και με ασφάλεια τη μονάδα, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν την εγκατάσταση και τη χρήση.

RS

Pažljivo pročitajte uputstva i sačuvajte uputstvo za buduću upotrebu.

Ovaj priručnik je dizajniran da vam pruži sva neophodna uputstva u vezi sa instalacijom, upotrebom i održavanjem uređaja. Da biste pravilno i bezbedno koristili uređaj, pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre instalacije i upotrebe.

UA

Уважно прочитайте інструкції та збережіть інструкцію для подальшого використання.



Ця інструкція розроблена, щоб надати вам усі необхідні інструкції щодо встановлення, використання та обслуговування приладу. Для правильної та безпечної експлуатації пристрою уважно прочитайте цю інструкцію перед установкою та використанням.

Contents

EN

Important Safety Instructions	3
Safety	3
Warnings	4
What's in the Box	5
Specifications	5
Identifying the Parts	6
Main Unit	6
Remote Control	7
Preparations	7
Prepare the Remote Control	7
Replace the Remote Control Battery	7
Placement and Mounting	8
Connections	9
HDMI socket	9
Use the OPTICAL Socket	9
Use the LINE IN Socket	9
Use the USB Socket	9
Connect Power	9
Basic Operation	10
Standby/ON	10
Select Modes	10
Adjust the Volume.....	10
Select a Preset Sound Effect.....	10
LINE/OPTICAL/USB/HDMI ARC Operation	10
Bluetooth Operation	11
Pair Bluetooth-enabled Devices	11
Listen to Music from Bluetooth Device	11
Troubleshooting	12

Important Safety Instructions

	CAUTION	
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN		
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.		





The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Safety

<p>1. Read these instructions – All the safety and operating instructions should be read before this product is operated.</p>	 12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart or rack is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
<p>2. Keep these instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.</p>	<p>13. Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.</p>
<p>3. Heed all warnings – All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.</p>	<p>14. Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the unit has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.</p>
<p>4. Follow all instructions – All operating and usage instructions should be followed.</p>	<p>15.  This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.</p>
<p>5. Do not use this apparatus near water – The appliance should not be used near water or moisture – for example, in a wet basement or near a swimming pool and the like.</p>	<p>16. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.</p>
<p>6. Clean only with a dry cloth.</p>	<p>17. Minimum distance around the apparatus for sufficient ventilation is 5 cm.</p>
<p>7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.</p>	<p>18. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.</p>
<p>8. Do not install near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.</p>	<p>19. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.</p>
<p>9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.</p>	<p>20. The use of apparatus in moderate climates.</p>




<p>10. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.</p>	<p>21. Batteries should be recycled or disposed of as per state and local guidelines</p>
<p>11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.</p>	

• **Caution:**

- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those described herein, may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus must not be exposed to dripping or splashing and objects filled with liquids, such as vases, must not be placed on apparatus.
- The mains plug/appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device must remain readily operable.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Warnings

- The battery (batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Before operating this system, check the voltage of this system to see if it is identical to the voltage of your local power supply.
- Do not place this unit close to strong magnetic fields.
- Do not place this unit on the amplifier or receiver.
- Do not place this unit close to damp areas as the moisture will affect the life of the laser head.
- If any solid object or liquid falls into the system, unplug the system and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Do not attempt to clean the unit with chemical solvents as this may damage the finish. Use a clean, dry or slightly damp cloth.
- When removing the power plug from the wall outlet, always pull directly on the plug, never yank on the cord.
- Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance will void the user's authority to operate the equipment.
- The rating label is pasted on the bottom or back of the equipment.

 **DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD**

The remote control supplied with this product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.



Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



We hereby declare that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

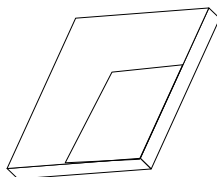
What's in the Box



Soundbar



Remote Control



User Manual & Warranty Card



Power cord



Batteries (2x)

Specifications

General	Power Supply	AC 100-240V ~50/60Hz
	Power Consumption	40 W
	Output Power	60W RMS (15W x 2 + 30W)
	Total Harmonic Distortion	1% (1kHz, 1W)
	Audio Input Sensitivity	500mV
	Frequency Response	65Hz - 20KHz
	Connectivity	HDMI ARC, BLUETOOTH, LINE IN, OPTICAL, USB
	Speaker Impedance	2 x 6Ω + 4Ω
	Unit Dimensions (W x H x D)	880 x 66 x 130 mm
	Weight (gross):	4 kg
Weight (net):	3.30 kg	
Bluetooth	Version	V5.4
	Distance	6m
Remote Control	Angle	30°
	Battery type	2 x AAA/1.5V

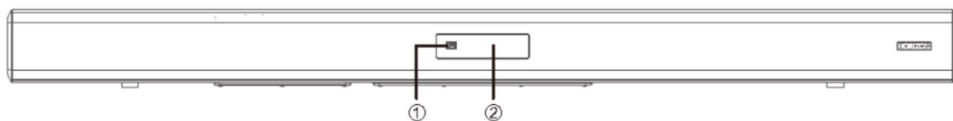
• Design and specifications are subject to change without notice.

Identifying the Parts

EN

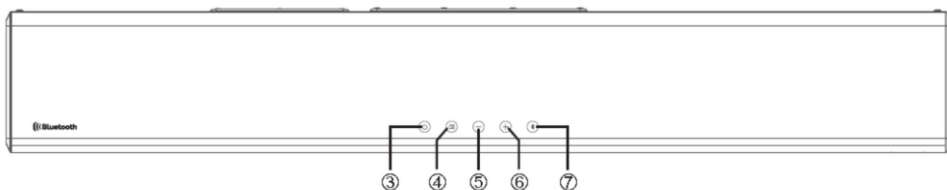
Main Unit

Front Panel



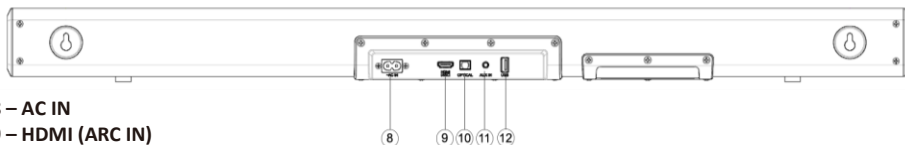
- 1 – REMOTE SENSOR
- 2 – DISPLAY SCREEN

Top Panel



- 3 - **STANDBY**
Switch between ON / Standby mode.
- 4 – **SOURCE**
Switch between connection modes.
- 5 – **VOLUME-**
Decrease the volume level.
- 6 – **VOLUME+**
Increase the volume level.
- 7 – **BLUETOOTH**
Switch to Bluetooth mode.

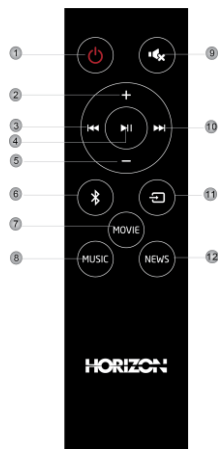
Rear Panel



- 8 – AC IN
- 9 – HDMI (ARC IN)
- 10 – OPTICAL
- 11 – LINE IN
- 12 – USB

Remote Control

- | | |
|--|---|
| <p>1 - STANDBY</p> <p>2 - VOL+</p> <p>3 - PREVIOUS</p> <p>4 - PLAY/PAUSE</p> <p>5 - VOL-</p> <p>6 - BLUETOOTH</p> <p>7 - MOVIE</p> <p>8 - MUSIC</p> <p>9 - MUTE</p> <p>10 - NEXT</p> <p>11 - SOURCE</p> <p>12 - NEWS</p> | <p>Switch the unit between ON and STANDBY mode.</p> <p>Increase the volume level.</p> <p>Press to return to the previous track.</p> <p>Press to temporarily pause a playback. Press it again to resume the playback.</p> <p>Press and hold this button for 3 seconds to disconnect bluetooth connection.</p> <p>Decrease the volume level.</p> <p>Press to enter the Bluetooth mode.</p> <p>Press to enter the MOVIE equalizer mode.</p> <p>Press to enter the MUSIC equalizer mode.</p> <p>Press to mute / unmute the sound.</p> <p>Press to skip to the next track.</p> <p>Press to switch among connection modes.</p> <p>Press to enter the NEWS equalizer mode.</p> |
|--|---|



Preparations

Prepare the Remote Control

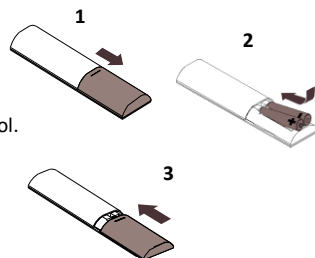
The provided Remote Control allows the unit to be operated from a distance.

- Even if the Remote Control is operated within the effective range 19.7 feet (6m), remote control operation may be impossible if there are any obstacles between the unit and the remote control.
- If the Remote Control is operated near other products which generate infrared rays, or if other remote control devices using infra-red rays are used near the unit, it may operate incorrectly. Conversely, the other products may operate incorrectly.

Replace the Remote Control Battery

- The remote control requires two AAA/1.5V batteries.

1. Remove the battery compartment cover on the back of the remote control.
2. Load the batteries into the battery compartment making sure that the batteries were inserted with the correct polarities matching the symbols +, - as indicated inside the battery compartment.
3. Replace the battery compartment cover.

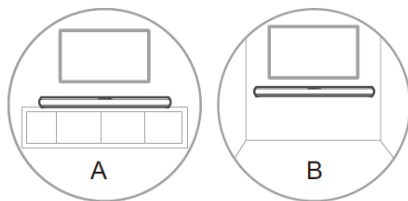


Precautions Concerning Batteries

- When the Remote Control is not to be used for a long time (more than a month), remove the battery from the Remote Control to prevent it from leaking.
- If the batteries leak, wipe away the leakage inside the battery compartment and replace the batteries with new ones.
- Do not use any batteries other than those specified.
- Do not heat or disassemble batteries.
- Never throw them in fire or water.
- Do not carry or store batteries with other metallic objects. Doing so could cause batteries to short circuit, leak or explode.
- Never recharge a battery unless it is confirmed to be a rechargeable type.

Placement and Mounting

- **Normal Placement (place Soundbar on leveled surface in front of TV)**

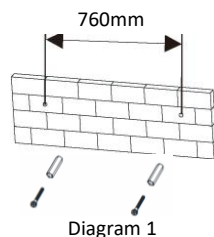


Wall Mounting (if using option-B)

Note:

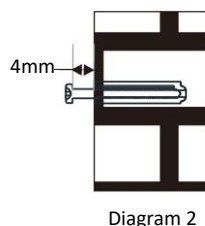
- Installation must be carried out by qualified personnel only. Incorrect assembly can result in severe personal injury and property damage (if you intend to install this product yourself, you must check for installations such as electrical wiring and plumbing that may be buried inside the wall). It is the installer's responsibility to verify that the wall will safely support the total load of the unit and wall brackets.
- Additional tools (not included) are required for the installation.
- Do not overtighten screws.
- Keep this instruction manual for future reference.
- Use an electronic stud finder to check the wall type before drilling and mounting.

- A. Drill the two holes (about 6mm diameter) in the wall and keep the distance between drill holes of 760mm, as shown in the picture on the right.

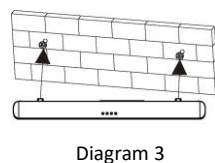


- B. Insert the two supplied plugs into the holes and tighten, as shown in the picture on the right. (Diagram 1).

- C. Take care of leaving 4mm between the screw heads and the wall, as shown in the picture on the right. (Diagram 2).



- D. Hang the soundbar to the screws on the wall, as shown in the picture on the right. (Diagram 3).



Connections

HDMI socket

Use HDMI to connect the Soundbar, AV equipment and TV:

ARC (Audio Return Channel)

The ARC (Audio Return Channel) function allows you to send audio from your ARC-compliant TV to your sound bar through a single HDMI connection. To enjoy the ARC function, please ensure your TV is both HDMI-CEC and ARC compliant and set up accordingly. When correctly set up, you can use your TV remote control to adjust the volume output (VOL +/- and MUTE) of the sound bar.

- Connect the HDMI cable (not included) from unit's **HDMI (ARC)** socket to the HDMI (ARC) socket on your ARC compliant TV. Then press the **SOURCE** button on the remote control to select **ARC**.

Tips:

- Your TV must support the HDMI-CEC and ARC function. HDMI-CEC and ARC must be set to On.
- The setting method of HDMI-CEC and ARC may differ depending on the TV. For details about ARC function, please refer to your TV owner's manual.
- Only HDMI 1.4 cables can support the ARC function.

Use the OPTICAL Socket

- Connect an OPTICAL cable (not included) to the TV's OPTICAL OUT socket and the OPTICAL socket on the unit. Then press the **SOURCE** button on the remote control to select **OPT**.

Use the LINE IN Socket

- Use a RCA to 3.5 mm audio cable (not included) to connect the TV's audio output sockets to the **LINE IN** socket on the unit. Then press the **SOURCE** button on the remote control to select **LINE IN**.
- Use a 3.5 mm to 3.5 mm audio cable (included) to connect the TV's or external audio device headphone socket to the **LINE IN** socket on the unit. Then press the **SOURCE** button on the remote control to select **LINE IN**.

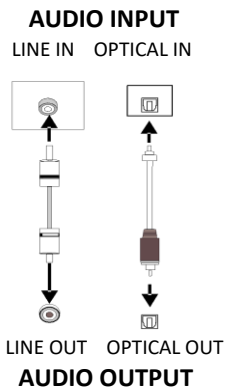
Use the USB Socket

- Insert **USB** storage drive into the **USB** socket on the rear panel.
- Press the **SOURCE** button to select **USB** mode.
- The sound bar will start playing the MP3 track automatically from the connected USB drive.
- If play does not start automatically, press PLAY/PAUSE button.
- To skip to the previous / next track, press PREVIOUS / NEXT buttons on the remote control.

Connect Power

Risk of product damage!

- Ensure that the power supply voltage corresponds to the voltage printed on the back or the underside of the unit.
- Before connecting the AC power cord, ensure you have completed all other connections.
- Connect the mains cable to the **AC~** Socket of main unit and then into a mains socket.



Basic Operation

EN

Standby/ON

- When you first connect the unit to the main socket, the unit will be in STANDBY mode.
- Press the **STANDBY** button on the remote control to switch the main unit ON or OFF.
- Disconnect the main plug from the main socket if you want to switch the unit off completely.

Select Modes

Press the **SOURCE** button on the remote control to switch between the desired modes.

- OPT
- LINE IN
- ARC
- BLUETOOTH
- USB

Adjust the Volume

- Press the **VOL+ / VOL-** buttons on the unit or on the remote control to adjust the volume.
- If you wish to turn the sound off, press the **MUTE** button on the remote control. Press the **MUTE** button again or press the **VOL+ / VOL-** buttons on the unit or on the remote control to resume normal listening.

Select a Preset Sound Effect

- While playing, press the **EQ** buttons on the remote control to select between preset equalisers: **Movie** (recommended for viewing movies), **Music** (recommended for listening to music), **NEWS** (recommended for listening to news).

LINE/OPTICAL/USB/HDMI ARC Operation

1. Ensure that the unit is connected to the TV or audio device.
2. While in ON mode, press the **SOURCE** button on the unit repeatedly to select the desired mode.
3. Operate your audio device directly for playback features.
4. Press the **VOL +/-** button to adjust the volume to your desired level.

Tip:

- While in **OPTICAL/HDMI ARC** mode, if there's no sound output from the unit, you may need to activate **PCM** Signal output on your source device (eg. TV, DVD or Blu-ray play).

Bluetooth Operation

Pair Bluetooth-enabled Devices

The first time you connect your Bluetooth device to this player, you need to pair your device to this player.

Note:

- The operational range between this player and a Bluetooth device is approximately 10 meters (without any object between the Bluetooth device and the unit).
- Before you connect a Bluetooth device to this unit, ensure you know the device's capabilities.
- Compatibility with all Bluetooth devices is not guaranteed.
- Any obstacle between this unit and a Bluetooth device can reduce the operational range.
- If the signal strength is weak, your Bluetooth receiver may disconnect, but it will re-enter pairing mode automatically.

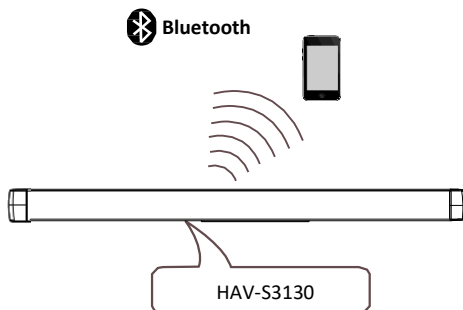
1. While in ON mode, press the **SOURCE** button on the remote control to switch to Bluetooth mode. You'll see the "no bt" message on the display, indicating that the soundbar is looking for a Bluetooth signal.
2. Use your smartphone to find the soundbar's Bluetooth signal named "HAV-S3130" and connect to it. If asked, use the password "0000". When connected, the display will show "bt" and you'll hear a beep.

To disconnect the Bluetooth function, you can:

- Switch to another function on the unit.
- Disable the Bluetooth function on your device.

Tips:

- The player will also be disconnected when your device is moved beyond the operational range.
- If the device is moved beyond the operational range, when it is brought back, please check if the device is still connected to the player.
- If the connection is lost, follow the instructions above to pair your device to the player again.



Listen to Music from Bluetooth Device

- If the connected Bluetooth device supports Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), you can listen to the music stored on the device through the soundbar'.
- If the device also supports Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), you can use the soundbar's remote control to play music stored on the device.

1. Pair your device with the player.
2. Play music via your device (if it supports A2DP).
3. Use supplied remote control to control play (if it supports AVRCP).

Troubleshooting

To keep the warranty valid, never try to repair the system yourself. If you encounter problems when using this unit, review the following before requesting service.

- **No power**

- Ensure that the AC cord is properly connected.
- Ensure that there is power at the AC outlet.
- Press standby button on the remote control or soundbar to turn the soundbar on.

- **No sound**

- Increase the volume. Press Volume Up on the remote control or on the right side of the soundbar.
- Press MUTE on the remote control to ensure the soundbar is not muted.
- Press source buttons to select a different input source.
- When using either of the Digital input, if there is no audio:
 - Try setting the TV output to PCM or
 - Connect directly to your Blu-ray/other source, some TVs do not pass through digital audio.
- Your TV may be set to variable audio output. Confirm that the audio output setting is set to FIXED or STANDARD, not VARIABLE. Consult your TV's user manual for more detailed information.
- If using Bluetooth, ensure that the volume on your source device is turned up and that the device is not muted.

- **Remote control does not work**

- Before you press any playback control button, first select the correct source.
- Reduce the distance between the remote control and the unit.
- Insert the battery with its polarities (+/-) aligned as indicated.
- Replace the battery.
- Aim the remote control directly at the sensor on the front of the unit.

- **I hear buzzing or humming**

- Ensure all cables and wires are securely connected.
- Connect a different source device (TV, Blu-ray player, etc) to see if the buzzing persists. If it does not, the problem may be with the original device.
- Connect your device to a different input on the soundbar.



- **I can't find the Bluetooth name of this unit on my Bluetooth device**

- Ensure the Bluetooth function is activated on your Bluetooth device.
- Re-pair the unit with your Bluetooth device.

Cuprins

Instrucțiuni importante privind siguranța	14
Măsuri de siguranță.....	14
Avertismente.....	15
Conținutul ambalajului.....	16
Caracteristici	16
Componentele aparatului	17
Unitatea principală.....	17
Telecomandă.....	18
Pregătiri pentru utilizare	18
Pregătirea telecomenzii.....	18
Înlocuirea bateriei telecomenzii	18
Amplasare și montare	19
Conexiuni	20
Utilizarea mufei HDMI (ARC)	20
Utilizarea mufei OPTICAL.....	20
Utilizarea mufei AUX	20
Utilizarea mufei USB.....	20
Conectarea la sursa de alimentare	21
Funcționare de bază	21
Standby/ PORNIT.....	21
Selectarea modurilor de funcționare	21
Reglarea volumului sunetului	21
Selectarea unui efect audio presetat.....	21
Funcționarea în modurile AUX/OPTICAL/USB/HDMI ARC	21
Funcționarea în modul Bluetooth.....	22
Asocierea dispozitivelor prevăzute cu tehnologie Bluetooth	22
Redarea muzicii de pe dispozitivul Bluetooth.....	22
Soluționarea problemelor	23

Instrucțiuni importante privind siguranța

	ATENȚIE	
PERICOL DE ELECTROCUTARE! NU DESCHIDEȚI!		
ATENȚIE: PENTRU REDUCEREA RISCULUI DE ELECTROCUTARE, NU DESCHIDEȚI CAPACELE PRODUSULUI APARATUL NU CONȚINE PIESE CARE SĂ POATĂ FI REPARATE SAU ÎNLOCUITE DE CĂTRE UTILIZATOR. PENTRU REPARAȚII, VĂ RUGĂM SĂ APELAȚI LA PERSONAL CALIFICAT.		

RO





Simbolul fulgerului cu vârf de săgeată încadrat într-un triunghi echilateral are scopul de a avertiza utilizatorul cu privire la faptul că în interiorul aparatului sunt prezente piese neizolate, sub tensiune periculoasă, care poate fi suficient de înaltă pentru a prezenta risc de electrocutare.



Semnul exclamării încadrat într-un triunghi echilateral are scopul de a atrage utilizatorului cu privire la faptul că manualul de instrucțiuni care însoțește aparatul cuprinde instrucțiuni importante referitoare la utilizare și întreținere (depanare).

Măsurile de siguranță

<p>1. Citiți acest instrucțiuni – Citiți cu atenție toate instrucțiunile privind siguranța și utilizarea înainte de punerea în funcțiune a acestui produs.</p>	<p> 12. Utilizați numai consola, suportul, trepiedul sau masa recomandate de către producător sau comercializate împreună cu aparatul. În cazul utilizării unui suport cu roți, deplasați suportul/aparatul cu grijă, pentru a evita rănirea cauzată de căderea aparatului.</p>
<p>2. Păstrați aceste instrucțiuni – Instrucțiunile privind siguranța și utilizarea trebuie păstrate pentru consultări ulterioare.</p>	<p>13. Deconectați aparatul în timpul furtunilor cu fulgere sau atunci când nu este utilizat pentru perioade îndelungate.</p>
<p>3. Țineți seama de toate avertismentele – Toate avertismentele de pe aparat și din cadrul instrucțiunilor de utilizare trebuie respectate.</p>	<p>14. Pentru orice reparații, vă rugăm să apelați la personal calificat. Sunt necesare reparații în cazul în care aparatul a suferit deteriorări de orice fel, cum ar fi, de exemplu, deteriorarea cablului de alimentare, vărsarea de lichide pe aparat sau căderea unor obiecte în aparat, expunerea aparatului la ploaie sau umezeală, lovirea acestuia</p>
<p>4. Urmăți toate instrucțiunile – Toate instrucțiunile de utilizare trebuie urmate.</p>	<p>15.  Acest echipament se încadrează în clasa II de protecție, fiind un aparat prevăzut cu izolație dublă. Acesta este conceput astfel încât să nu necesite o conexiune de siguranță la împământare</p>
<p>5. Nu utilizați acest aparat în apropierea apei – Aparatul nu trebuie utilizat în apropierea apei sau umezelii - de exemplu, într-un subsol umed, lângă o piscină etc.</p>	<p>16. Aparatul nu trebuie expus la stropire sau împrăscare. Nu așezați pe aparat recipiente umplute cu lichide, cum ar fi vasele de flori.</p>
<p>6. Curățați produsul numai cu o cârpă uscată.</p>	<p>17. Pentru ca ventilația să fie eficientă, lăsați un spațiu de cel puțin 5 cm în jurul aparatului.</p>
<p>7. Nu blocați orificiile de ventilație. Instalați aparatul conform instrucțiunilor producătorului.</p>	<p>18. Ventilația nu trebuie împiedicată prin acoperirea orificiilor de ventilație cu obiecte, cum ar fi ziare, fețe de masă, perdele etc.</p>
<p>8. Nu instalați aparatul lângă surse de căldură, cum ar fi radiatoare, aeroterme, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.</p>	<p>19. Nu așezați pe aparat surse de foc deschis, cum ar fi lumânările aprinse</p>
<p>9. Protejați cablul de alimentare pentru a nu fi călcat sau zdrobit, în special în dreptul prizei, la conexiuni și în punctele de ieșire din aparat.</p>	<p>20. Utilizați aparatul numai în zone cu climă moderată.</p>

<p>10. Nu ignorați scopul de protecție al ștecărului polarizat sau cu împământare. Ștecărul polarizat este prevăzut cu două lamele, una fiind mai lată decât cealaltă. Ștecărul cu împământare este prevăzut cu două lamele și cu un pin de împământare. Lamelele mai lată sau pinul de împământare au rolul de a vă proteja. Dacă ștecărul nu se potrivește în priză, apelați la un electrician în vederea înlocuirii prizei.</p>	<p>21. Acumulatorii trebuie reciclați sau eliminați conform normelor naționale sau locale.</p>
<p>11. Utilizați numai componentele/accesoriile specificate de către producător.</p>	

• Atenție:

- Utilizarea comenzilor și a reglajelor, precum și efectuarea de proceduri nespicate în cadrul prezentului manual pot duce la expunere periculoasă la radiații sau la generarea altor pericole.
- Pentru reducerea riscului de producere a unui incendiu și de electrocutare, nu expuneți acest aparat la ploaie sau umezeală. Nu expuneți aparatul la stropire sau împrăscare și nu așezați în apropierea acestuia recipiente pline cu lichide, cum ar fi vasele de flori.
- Ștecărul cablului de alimentare/elementul de cuplare este utilizat pentru deconectarea de la sursa de alimentare și trebuie să fie ușor accesibil.
- Există pericol de explozie în cazul în care acumulatorul este înlocuit în mod incorect. Înlocuiți-l numai cu un tip de acumulator identic sau echivalent.

Avertismente

- Acumulatorul (bateriile sau seturile de baterii) nu trebuie expus la căldură excesivă, cum ar fi, de exemplu, lumina solară, foc sau alte surse de căldură.
- Înainte de utilizarea sistemului, asigurați-vă că tensiunea acestuia corespunde celei furnizate de sursa locală de alimentare cu energie electrică.
- Nu puneți aparatul în zone în care sunt prezente câmpuri magnetice puternice.
- Nu puneți aparatul pe amplificatoare sau receptoare.
- Nu puneți acest aparat în apropierea zonelor umede, deoarece umiditatea va afecta durata de funcționare a laserului.
- În cazul pătrunderii în sistem a unui obiect sau a unui lichid, deconectați ștecărul de la sursa de alimentare și, înainte de a continua utilizarea, solicitați verificarea aparatului de către personal calificat.
- Nu încercați să curățați aparatul cu solvenți chimici, deoarece aceștia pot deteriora suprafețele aparatului. Utilizați o cârpă curată, uscată sau ușor umezită.
- Atunci când deconectați ștecărul de la sursa de alimentare, trageți întotdeauna de ștecăr, nu de cablu.
- Orice schimbări sau modificări care nu sunt aprobate în mod expres de către partea care asigură conformitatea vor anula dreptul utilizatorului de a folosi acest produs.
- Eticheta cu date tehnice este aplicată pe partea inferioară sau pe partea din spate a produsului.

⚠️ NU ÎNGHIȚIȚI BATERIILE. PERICOL DE ARSURI CHIMICE.

Telecomanda furnizată împreună cu acest produs conține o baterie tip nasture. Înghițirea acestei baterii poate cauza arsuri interne grave după doar 2 ore, provocând decesul. Nu lăsați la îndemâna copiilor bateriile noi sau utilizate. În cazul în care compartimentul pentru baterii nu poate fi închis în siguranță, opriți utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor. În cazul în care considerați că bateriile au fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.



Eliminarea corectă a acestui produs. Acest marcaj indică faptul că produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere pe teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele efecte care dăunează mediului înconjurător sau sănătății umane ca urmare a eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați responsabil în vederea susținerii reutilizării durabile a resurselor materiale. Pentru eliminarea produsului, vă rugăm să vă adresați centrelor de colectare sau să contactați distribuitorul de la care produsul a fost achiziționat. Astfel, produsul dumneavoastră va fi reciclat în condiții de siguranță pentru mediul înconjurător.



Declarăm prin prezenta că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi în vigoare ale Directivei 2014/53/UE.

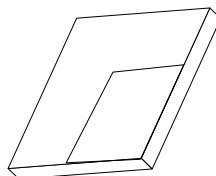
Conținutul ambalajului



Soundbar



Telecomandă



Manual de utilizare &
Certificat de garanție



Cablu de alimentare



Baterii (2x)

Caracteristici

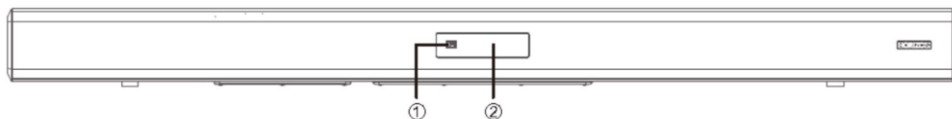
Generalități	Adaptor de alimentare - Intrare	AC 100-240V ~50/60Hz
	Consum de energie	40 W
	Putere	60W RMS (15W x 2 + 30W)
	Distorsiune armonică totală	1% (1kHz, 1W)
	Sensibilitate intrare audio	500mV
	Răspuns în frecvență	65Hz - 20KHz
	Conectivitate	HDMI ARC, BLUETOOTH, LINE IN, OPTICAL, USB
	Impedanță	2 x 6Ω + 4Ω
	Dimensiune produs (W x H x D)	880 x 66 x 130 mm
	Greutate brută	4 kg
	Greutate netă	3.30 kg
Bluetooth	Versiune	V5.4
Telecomandă	Distanță	6m
	Unghi	30°
	Tip baterie	2 x AAA/1.5V

- Caracteristicile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Componentele aparatului

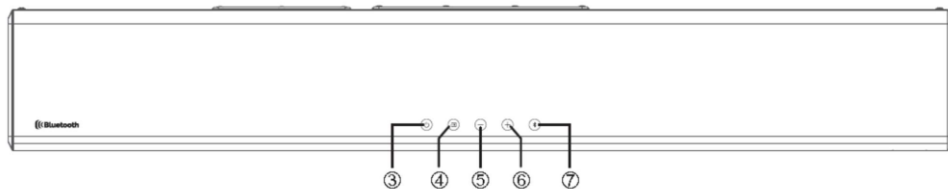
Unitatea principală

Partea frontală



- 1 – Senzor telecomandă
- 2 – Ecran

Partea superioară



3 - STANDBY

Comutarea între modurile
PORNIT/STANDBY.

4 – SURSĂ

Selectarea funcției de redare.

5 – VOLUME-

Reducerea volumului sunetului.

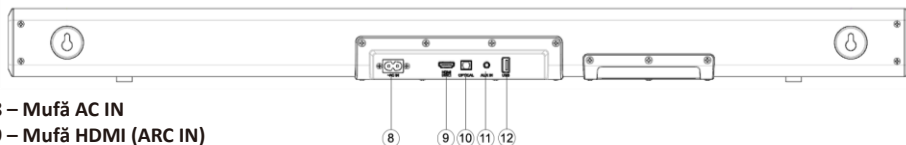
6 – VOLUME+

Creșterea volumului sunetului

7 – BLUETOOTH

Comută pe modul Bluetooth.

Partea anterioară



8 – Mufă AC IN

9 – Mufă HDMI (ARC IN)

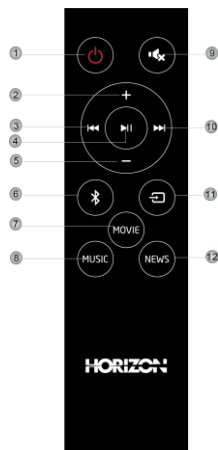
10 – Mufă OPTICAL

11 – Mufă AUX

12 – Mufă USB

Telecomandă

- | | |
|--|---|
| <p>1 - STANDBY</p> <p>2 - VOL+</p> <p>3 - PREVIOUS</p> <p>4 - PLAY/PAUSE</p> <p>5 - VOL-</p> <p>6 - BLUETOOTH</p> <p>7 - MOVIE</p> <p>8 - MUSIC</p> <p>9 - MUTE</p> <p>10 - NEXT</p> <p>11 - SOURCE</p> <p>12 - NEWS</p> | <p>Pentru comutarea aparatului între modurile PORNIT și STANDBY.</p> <p>Creșterea volumului sunetului.</p> <p>Pentru trecerea la melodia anterioară.</p> <p>Redare/întrerupere redare melodie.</p> <p>Tineți apăsat timp de 3 secunde pentru a deconecta modul Bluetooth.</p> <p>Reducerea volumului sunetului.</p> <p>Pentru trecerea la modul Bluetooth.</p> <p>Pentru trecerea la modul de sunet pentru FILME.</p> <p>Pentru trecerea la modul de sunet pentru MUZICĂ.</p> <p>Dezactivarea sau activarea sunetului.</p> <p>Pentru trecerea la melodia următoare.</p> <p>Pentru selectarea funcției de redare.</p> <p>Pentru trecerea la modul de sunet pentru ȘTIRI.</p> |
|--|---|



Pregătiri pentru utilizare

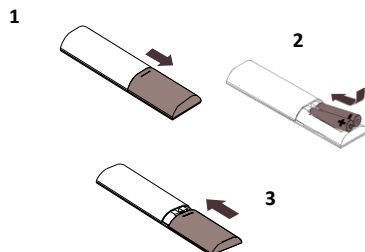
Pregătirea telecomenzii

- Telecomanda furnizată permite controlul aparatului de la distanță.
- Chiar dacă distanța de la care aparatul poate fi controlat cu telecomanda este de până la 6 metri, utilizarea telecomenzii poate fi îngreunată de obstacolele aflate între aparat și telecomandă.
- În cazul în care telecomanda este utilizată în apropierea altor dispozitive care generează raze infraroșii sau a altor telecomenzi, aceasta poate funcționa necorespunzător. De asemenea, celelalte dispozitive pot funcționa necorespunzător.

Înlocuirea bateriei telecomenzii

- Telecomanda funcționează cu două baterii de tip AAA/1.5V .

1. Scoateți prin glisare capacul din spate al telecomenzii.
2. Introduceți bateriile în suportul pentru baterii, respectând polaritatea corectă (+/-) indicată.
3. Reintroduceți suportul pentru baterie în locașul din telecomandă.

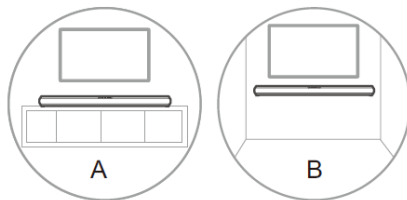


Măsurile de precauție cu privire la baterii

- Dacă telecomanda nu va fi utilizată pentru o perioadă îndelungată (mai mult de o lună), scoateți bateria din telecomandă pentru a evita scurgerea electrolitului din aceasta.
- În cazul în care bateriile prezintă scurgeri, îndepărtați prin ștergere scurgerile din compartimentul pentru baterii și înlocuiți bateriile vechi cu unele noi.
- Nu utilizați alte baterii decât cele recomandate.
- Nu încălziți și nu dezamblați bateriile.
- Nu aruncați bateriile în foc sau apă.
- Nu transportați și nu depozitați bateriile împreună cu alte obiecte metalice. Acest lucru poate duce la scurtcircuitarea bateriilor, explozia acestora și scurgerea electrolitului.
- Nu reîncărcați bateriile fără a vă asigura că acestea sunt reîncărcabile.

Amplasare și montare

- **Amplasare simplă (puneți soundbarul pe o suprafață plană, în fața televizorului)**



Montare pe perete (în cazul utilizării opțiunii B)

Notă:

- Instalarea trebuie efectuată numai de către personal calificat. Montarea incorectă poate duce la răniri grave și la pagube materiale (dacă intenționați să instalați produsul pe cont propriu, este necesar să verificați dacă în peretele pe care urmează să efectuați montajul există instalații sanitare sau electrice). Persoana care efectuează instalarea trebuie să se asigure că peretele poate susține în condiții de siguranță greutatea totală a aparatului și a suporturilor .
- Sunt necesare unelte suplimentare (neincluse) în vederea efectuării instalării.
- Nu strângeți excesiv șuruburile.
- Păstrați acest manual de instrucțiuni pentru consultări ulterioare.
- Utilizați un detector electronic pentru a verifica tipul peretelui înainte de efectuarea găurilor și a montajului.

- A. Efectuați două găuri ($\varnothing 6\text{mm}$ fiecare) în perete. Distanța dintre găuri trebuie să fie de 760 mm, la fel ca în poza alăturată.

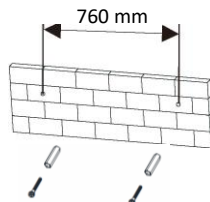


Diagrama 1

- B. Introduceți cele două dibluri în găurile din perete și înșurubați șuruburile, la fel ca în poza alăturată. (Diagrama 1).

- C. Lăsați un spațiu de 4 mm între perete și capetele șuruburilor, la fel ca în poza alăturată. (Diagrama 2).

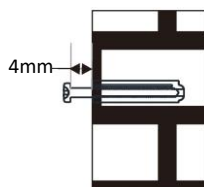


Diagrama 2

- D. Fixați prin cuplare soundbar-ul de șuruburile din perete, la fel ca în poza alăturată. (Diagrama 3).

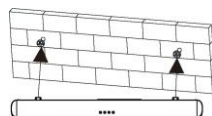


Diagrama 3

Conexiuni

Utilizarea mufei HDMI (ARC)

Utilizați mufa HDMI pentru conectarea soundbarului, a echipamentului audio-video și a televizorului:

ARC (Audio Return Channel)

Funcția ARC (Audio Return Channel) vă permite să transmiteți semnal audio de la televizorul compatibil cu ARC la soundbar printr-o singură conexiune HDMI. Pentru a putea utiliza funcția ARC, asigurați-vă că televizorul dumneavoastră este compatibil cu funcțiile HDMI-CEC și ARC, precum și că este setat corespunzător. În cazul unei setări corecte, puteți utiliza telecomanda televizorului pentru a regla volumul sunetului (VOL +/- și MUTE) soundbarului..

- Conectați cablul HDMI (neinclus) la mufa **HDMI (ARC)** a aparatului și la mufa HDMI (ARC) a televizorului compatibil cu funcția ARC. Apoi utilizați telecomanda pentru a selecta sursa **HDMI ARC**..

Recomandări:

- Televizorul dumneavoastră trebuie să fie compatibil cu funcțiile HDMI-CEC și ARC. Funcțiile HDMI-CEC și ARC trebuie să fie active.
- Metoda de setare a funcțiilor HDMI-CEC și ARC poate diferi în funcție de tipul televizorului. Pentru detalii referitoare la funcția ARC, vă rugăm să consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.
- Numai cablurile HDMI 1.4 sunt compatibile cu funcția ARC.

Utilizarea mufei OPTICAL

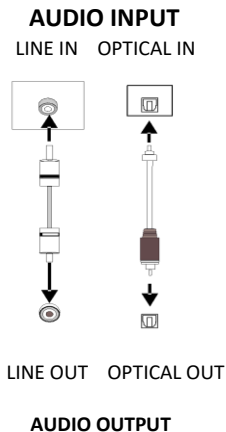
- Conectați un cablu OPTICAL (neinclus) la mufa OPTICAL OUT a televizorului și la mufa OPTICAL a soundbar-ului. Apoi folosiți butonul **SURSĂ** de pe telecomandă pentru a selecta modul **OPT**.

Utilizarea mufei AUX

- Utilizați un cablu audio RCA - 3,5 mm (neinclus) pentru a conecta mufe de ieșire audio ale televizorului la mufa **AUX** de pe aparat.
Apoi folosiți butonul **SURSĂ** de pe telecomandă pentru a selecta modul **AUX**.
- Utilizați un cablu audio 3,5 mm - 3,5 mm (inclus) în vederea conectării mufei pentru căști a televizorului sau a dispozitivului audio extern la mufa **AUX** de pe soundbar.
Apoi folosiți butonul **SURSĂ** de pe telecomandă pentru a selecta modul **AUX**.

Utilizarea mufei USB

- Introduceți memoria USB în mufa dedicată USB de pe spatele soundbar-ului.
- Folosiți butonul **SURSĂ** de pe telecomandă pentru a selecta modul **USB**.
- Soundbar-ul va porni redarea automat a fișierelor MP3 stocate pe memoria USB.
- Dacă redarea nu începe automat, apăsați butonul **PLAY/PAUSE**.
- Pentru a trece la melodia anterioară/următoare, apăsați butoanele **PREVIOUS / NEXT** de pe telecomandă



Conectarea la sursa de alimentare

Risc de deteriorare a produsului!

- Asigurați-vă că tensiunea sursei de alimentare corespunde tensiunii specificate pe eticheta cu date tehnice de pe partea din spate sau de pe partea inferioară a aparatului.
- Înainte de conectarea cablului de alimentare, asigurați-vă că ați realizat toate celelalte conexiuni.
- Conectați cablul de alimentare la mufa **AC** de pe unitatea principală, apoi la sursa de alimentare.

Funcționare de bază

Standby/ PORNIT

- Atunci când conectați aparatul pentru prima dată la sursa de alimentare, acesta va fi în modul **STANDBY**.
- Apăsați pe butonul **STANDBY** de pe telecomandă pentru a porni sau opri unitatea principală
- Pentru oprirea aparatului, deconectați ștecărul de la sursa de alimentare.

Selectarea modurilor de funcționare

Apăsați repetat pe butonul **SURSĂ** de pe aparat/telecomandă pentru a alege funcția de redare.

- OPT
- LINE IN
- ARC
- BLUETOOTH
- USB

Reglarea volumului sunetului

- Apăsați pe butoanele **VOL+ / VOL-** de pe aparat sau de pe telecomandă pentru a regla volumul sunetului.
- Dacă doriți să dezactivați sunetul, apăsați pe butonul **MUTE** de pe telecomandă. Apăsați din nou pe butonul **MUTE** sau apăsați pe butoanele **VOL +/-** de pe aparat sau de pe telecomandă pentru a relua redarea normală.

Selectarea unui efect audio presetat

- În timpul redării, apăsați pe butoanele **EQ** de pe telecomandă pentru selectarea efectelor audio presetate: **MOVIE** (recomandat pentru vizionarea filmelor), **MUSIC** (recomandat pentru ascultarea muzicii), **NEWS** (recomandat pentru ascultarea știrilor).

Funcționarea în modurile AUX/OPTICAL/USB/HDMI ARC

1. Asigurați-vă că aparatul este conectat la televizor sau la dispozitivul audio.
2. Atunci când aparatul este în funcțiune, apăsați repetat pe butonul **SOURCE** de pe aparat pentru a selecta modul dorit.
3. Utilizați pentru redare comenzile dispozitivului audio.
4. Apăsați pe butonul **VOL +/-** pentru reglarea volumului la nivelul dorit..

Sfat:

- Atunci când aparatul este în modul **OPTICAL/HDMI ARC**, în cazul în care aparatul nu emite niciun sunet, poate fi necesară activarea semnalului **PCM** pe dispozitivul sursă (ex. TV, DVD sau player Blu-ray).

Funcționarea în modul Bluetooth

Asocierea dispozitivelor prevăzute cu tehnologie Bluetooth

La prima conectare a dispozitivului Bluetooth cu acest aparat, este necesară asocierea dispozitivului cu aparatul.

Notă:

- Distanța maximă necesară funcționării conexiunii dintre dispozitivul Bluetooth și acest aparat este de aproximativ 6 metri (fără obiecte situate între dispozitivul Bluetooth și aparat).
- Înainte de conectarea unui dispozitiv Bluetooth la acest aparat, familiarizați-vă cu performanțele dispozitivului.
- Nu este garantată compatibilitatea cu toate dispozitivele Bluetooth.
- Obstacolele dintre acest aparat și un dispozitiv Bluetooth pot reduce distanța de funcționare
- Dacă puterea semnalului este redusă, receptorul Bluetooth se poate deconecta, dar va reveni automat la modul de asociere.

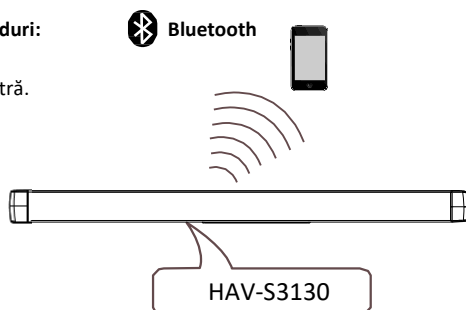
1. Atunci când aparatul este în funcțiune, apăsați repetat pe butonul **SURSĂ** de pe aparat sau pe butonul BT de pe telecomandă pentru a selecta modul Bluetooth. Pe ecran va apărea mesajul **"no bt"**, indicând faptul că dispozitivul caută un semnal Bluetooth.
2. Folosiți telefonul pentru a găsi semnalul emis de soundbar, numit **"HAV-S3130"** și conectați-vă. Dacă este cerut, folosiți parola "0000". Odată conectat, pe ecran va apărea mesajul **"bt"** și va face un beep.

Puteți dezactiva conexiunea Bluetooth în următoarele moduri:

- Comutați la o altă funcție a aparatului.
- Dezactivați funcția Bluetooth a dispozitivului dumneavoastră.

Recomandări:

- De asemenea, aparatul va fi deconectat atunci când dispozitivul Bluetooth este deplasat la o distanță care nu permite funcționarea conexiunii.
- Dacă dispozitivul Bluetooth este deplasat la o distanță care nu permite funcționarea conexiunii, asigurați-vă că acesta este conectat la aparat atunci când îl readuceți la o distanță care permite funcționarea.
- În cazul în care conexiunea se pierde, urmați instrucțiunile de mai sus pentru reasocierea dispozitivului cu aparatul.



Redarea muzicii de pe dispozitivul Bluetooth

- În cazul în care dispozitivul Bluetooth conectat este compatibil cu standardul A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), puteți reda prin intermediul soundbarului muzica stocată pe dispozitiv.
- În cazul în care dispozitivul este compatibil și cu standardul AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), puteți utiliza telecomanda soundbarului pentru a reda muzica stocată pe dispozitiv.

1. Asociați dispozitivul cu aparatul.
2. Redați muzică prin intermediul dispozitivului (în cazul compatibilității cu standardul A2DP).
3. Utilizați telecomanda pentru a controla redarea (în cazul compatibilității cu standardul AVRCP).

Soluționarea problemelor

Pentru a păstra valabilitatea garanției, nu încercați să reparați sistemul pe cont propriu. Dacă întâmpinați probleme în timpul utilizării acestui aparat, verificați punctele de mai jos înainte de a solicita asistență tehnică.

• Aparatul nu se alimentează

- Asigurați-vă că ați conectat corect cablul de alimentare.
- Asigurați-vă că priza de curent furnizează energie electrică.
- Apăsați butonul de standby de pe telecomandă sau de pe soundbar pentru pornire.

• Lipsă sunet

- Creșteți volumul sunetului. Apăsați pe butonul pentru creșterea volumului de pe telecomandă sau de pe soundbar.
- Apăsați pe butonul MUTE de pe telecomandă pentru a vă asigura că sunetul nu este dezactivat.
- Selectați o altă sursă de intrare.
- În cazul utilizării oricăreia dintre intrările digitale, dacă aparatul nu emite sunet:
 - Încercați să setați ieșirea audio a televizorului la funcția PCM sau
 - Faceți conexiunea direct la playerul Blu-ray/sau la altă sursă, deoarece anumite televizoare nu pot transmite semnalul audio digital.
- Este posibil ca televizorul să fie setat pe ieșire audio variabilă. Asigurați-vă că televizorul este setat pe ieșire audio FIXĂ sau STANDARD, nu VARIABILĂ. Pentru detalii suplimentare, consultați informațiile din manualul de instrucțiuni al televizorului.
- În cazul utilizării funcției Bluetooth, asigurați-vă că volumul sunetului dispozitivului sursă este la un nivel corespunzător și că sunetul nu este dezactivat.

• Telecomanda nu funcționează

- Înainte de a apăsa orice butoane pentru controlul redării, selectați mai întâi sursa corectă.
- Reduceți distanța dintre telecomandă și aparat.
- Introduceți bateria în mod corespunzător, respectând polaritatea indicată (+/-).
- Înlocuiți bateria.
- Îndreptați telecomanda direct către senzorul situat pe partea frontală a aparatului.

• Se aude un zgomot de fond

- Asigurați-vă că toate cablurile și firele sunt conectate corespunzător.
- Conectați un alt dispozitiv sursă (televizor, player Blu-ray etc.) pentru a observa dacă zgomotul de fond persistă. Dacă zgomotul nu persistă, problema poate fi cauzată de dispozitivul conectat anterior.
- Conectați dispozitivul la o altă intrare de pe soundbar.



• Denumirea aparatului nu poate fi găsită pe dispozitivul Bluetooth în vederea asocierii

- Asigurați-vă că funcția Bluetooth este activă pe dispozitivul Bluetooth.
- Reasociați aparatul cu dispozitivul Bluetooth.

Inhalt

Wichtige Sicherheitshinweise	25
Sicherheit	25
Warnhinweise	26
Lieferumfang	27
Technische Daten	27
Identifizierung der Teile	28
Haupteinheit	28
Fernbedienung	29
Vorbereitungen	29
Fernbedienung vorbereiten	29
Ersetzen Sie die Batterie der Fernbedienung	29
Aufstellung und Einbau	30
Verbindungen	31
HDMI-Anschluss	31
Verwendung der OPTICAL-Buchse.....	31
Schließen Sie ein OPTICAL-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten)	31
Verwendung der LINE IN Buchse	31
Verwendung der USB-Buchse.....	32
Strom anschließen.....	32
Grundfunktionen	32
Standby/EIN	32
Modi auswählen.....	32
Einstellen der Lautstärke	32
Wählen Sie einen voreingestellten Soundeffekt	33
Benützung von LINE/OPTICAL/USB/HDMI ARC	33
Bluetooth-Bedienung	33
Bluetooth-fähige Geräte koppeln.....	33
Musik von einem Bluetooth-Gerät abspielen	34
Fehlerbehebung	34

Wichtige Sicherheitshinweise

	VORSICHT STROMSCHLAGEGEFAHR NICHT ÖFFNEN	
<p>VORSICHT: UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, ENTFERNEN SIE NICHT DIE ABDECKUNG (ODER DIE RÜCKSEITE). ES BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER WARTUNGSFÄHIGE TEILE IM GERÄT. KONTAKTIEREN SIE FÜR ALLE WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTES SERVICEPERSONAL.</p>		





Der aufleuchtende Blitz mit Pfeilspitze innerhalb eines Warndreiecks soll den Benutzer auf das Vorhandensein unisolierter „gefährlicher Spannung“ innerhalb des Gerätegehäuses aufmerksam machen, die so hoch sein kann, dass Stromschlaggefahr besteht.



Das Ausrufungszeichen innerhalb eines Dreiecks soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen (Reparatur) in der dem Gerät beigelegten Bedienungsanleitung aufmerksam machen.

Sicherheit

<p>1. Lesen Sie diese Anleitung – Die Sicherheits- und Betriebsanleitung sollte sorgfältig gelesen werden, bevor das Produkt in Betrieb genommen wird.</p>	<p> 12. Verwenden Sie als Zubehör lediglich vom Hersteller angegebene oder mit dem Gerät verkaufte Rollwagen, Ständer, Stative, Montagehalterungen oder Tische. Bei Verwendung eines Rollwagens achten Sie darauf, dass beim Verschieben des Rollwagens das darauf stehende Gerät nicht umkippt und Verletzungen verursacht.</p>
<p>2. Bewahren Sie diese Anleitung auf – Die Sicherheits- und Betriebsanleitung sollte zum späteren Nachschlagen aufbewahrt werden.</p>	<p>13. Bitte trennen Sie das Gerät bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung von der Stromversorgung.</p>
<p>3. Beachten Sie alle Warnhinweise – Alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung sollten beachtet werden.</p>	<p>14. Reparaturen dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden. Reparaturen sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z.B. das Netzkabel oder der Stecker, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, es nicht richtig funktioniert oder hingefallen ist.</p>
<p>4. Befolgen Sie alle Anweisungen – Die Bedienungs- und Gebrauchsanweisungen müssen befolgt werden.</p>	<p>15.  Dieses Gerät ist ein Elektrogerät der Klasse II oder doppelt isoliert. Es wurde auf solch eine Weise konzipiert, dass es keinen elektrischen Sicherheitserdungsanschluss erfordert.</p>
<p>5. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser – Das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit benutzen - z.B. in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbads und dergleichen.</p>	<p>16. Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten benetzt oder bespritzt werden. Auf dem Gerät dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, abgestellt werden.</p>
<p>6. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.</p>	<p>17. Der Mindestabstand für eine ausreichende Belüftung rund um das Gerät herum beträgt 5 cm.</p>
<p>7. Achten Sie darauf, dass Sie keinerlei Lüftungsöffnungen blockieren. Die Installation muss in Übereinstimmung mit den Herstelleranweisungen erfolgen.</p>	<p>18. Die Belüftung darf nicht durch Abdecken der Belüftungsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischdecken, Gardinen usw. behindert werden.</p>
<p>8. Bitte stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf, z.B. Heizkörper, Öfen oder andere wärmeerzeugende Geräte (einschließlich Verstärker).</p>	<p>19. Stellen Sie kein offenes Feuer, wie z.B. angezündete Kerzen, auf das Gerät.</p>

<p>9. Verhindern Sie, dass das Netzkabel eingequetscht oder darauf getreten wird, insbesondere an den Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der das Kabel aus dem Gerät austritt.</p>	<p>20. Verwenden Sie das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen.</p>
<p>10. Manipulieren Sie auf keinen Fall die Schutzfunktion des polarisierten oder geerdeten Steckers. Ein polarisierter Stecker hat zwei Klingen, wobei eine breiter als die andere ist. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Der breitere Stift oder der dritte Erdungsstift dient zu Ihrer Sicherheit. Lassen Sie Ihre Steckdose ersetzen, wenn der mitgelieferte Stecker nicht passt.</p>	<p>21. Batterien sollten gemäß den staatlichen und örtlichen Richtlinien recycelt oder entsorgt werden</p>
<p>11. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Anbauteile/Zubehörteile.</p>	

• **Vorsicht:**

- Die Verwendung von Funktionen oder Einstellungen bzw. die Durchführung von nicht in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Methoden, kann zu gefährlichen Strahlungen oder zur unsicheren Bedienung führen.
- Um das Risiko eines Brandes oder elektrischen Schlages zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden und mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände, wie z.B. Vasen, dürfen nicht auf dem Gerät abgestellt werden.
- Wenn das Gerät über einen Ausschalter an der Steckdose oder über eine Steckerleiste ausgeschaltet wird, muss die Steckdose oder Steckerleiste einfach zu bedienen und in Reichweite sein.
- Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch eingelegt wird. Verwenden Sie zum Auswechseln nur Batterien desselben oder eines äquivalenten Typs.

Warnhinweise

- Die Batterie (Batterien oder Akkupacks) dürfen nicht übermäßiger Hitze, wie Sonnenlicht, Feuer oder Ähnlichem, ausgesetzt werden.
- Prüfen Sie die Netzspannung des Gerätes, um sicherzustellen, dass es den Daten Ihrer örtlichen Netzspannung entspricht.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von starken Magnetfeldern auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht am Verstärker oder Receiver auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Feuchträumen auf, da die Feuchtigkeit die Lebensdauer des Laserkopfes beeinträchtigt.
- Sollte ein Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gehäuse gelangen, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das System von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es weiterverwenden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät mit chemischen Reinigern zu säubern, da sonst die Beschichtung beschädigt werden könnte. Nur mit einem weichen oder leicht angefeuchteten Tuch abwischen.
- Wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose entfernen, ziehen Sie immer direkt am Stecker, niemals am Kabel ziehen.
- Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für Änderungen an diesem Gerät ab, die ohne vorherige ausdrückliche Genehmigung von Seiten des Herstellers erfolgt ist.
- Das Typenschild ist auf der Unterseite oder der Rückseite des Geräts angebracht.

 **SCHLUCKEN SIE NIEMALS DIE BATTERIE. GEFAHR VON VERÄTZUNGEN.**

Die im Lieferumfang enthaltene Fernbedienung enthält eine Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, wären innerhalb von nur 2 Stunden Verätzungen die Folge, die zum Tode führen können. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, dieses Produkt nicht weiterverwenden und von Kindern fernhalten. Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in eine Körperöffnung eingeführt wurden, suchen Sie umgehend ärztliche Hilfe.



Richtige Entsorgung dieses Produkts Diese Kennzeichnung gibt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um die Umwelt oder die menschliche Gesundheit vor unkontrollierter Abfallentsorgung zu schützen, führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu, um die nachhaltige Wiederverwendung von materiellen Ressourcen zu fördern. Bitte geben Sie das gebrauchte Gerät bei den eingerichteten Rücknahmestellen ab oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Sie können dieses Produkt für ein umweltfreundliches Recycling verwenden.

DE



Wir erklären hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Lieferumfang

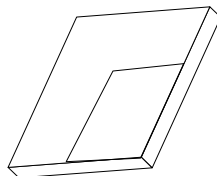
DE



Soundbar



Fernbedienung

Benutzerhandbuch
&
Garantiekarte

Netzkabel



Batterien (2x)

Technische Daten

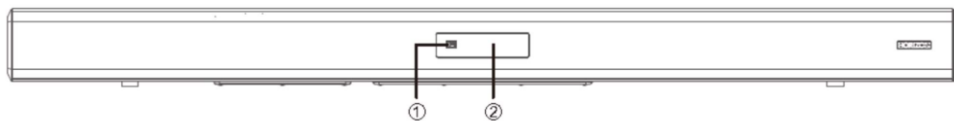
Allgemein	Stromversorgung	AC 100-240V ~50/60Hz
	Stromverbrauch	40 W
	Ausgangsleistung	60W RMS (15W x 2 + 30W)
	Total Harmonic Distortion	1% (1kHz, 1W)
	Audio-Eingangsempfindlichkeit	400mV
	Frequenzgang	20Hz - 20KHz
	Konnektivität	HDMI ARC, BLUETOOTH, LINE IN, OPTICAL, USB
	Lautsprecherimpedanz	2 x 6 Ω + 4 Ω
	Abmessungen (L x B x H)	880 x 66 x 130 mm
	Gewicht (brutto):	4 kg
Gewicht (netto):	3.30 kg	
Bluetooth	Version	V5.4
Fernbedienung	Entfernung	6m
	Winkel	30°
	Battery type	2 x AAA/1.5V

• Design und technische Daten unterliegen Veränderungen ohne Benachrichtigung.

Identifizierung der Teile

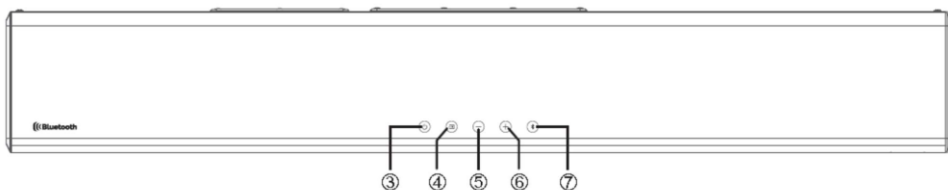
Haupteinheit

Frontplatte



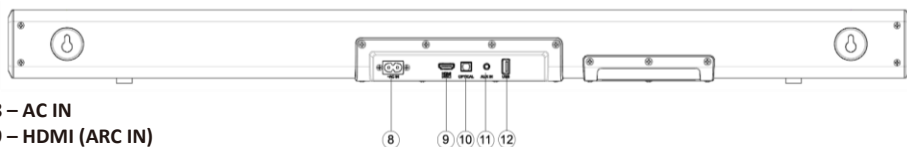
- 1 – FERNBEDIENUNGSSENSOR
- 2 – BILDSCHIRM

Oberplatte



- 3 - **STANDBY**
Wechseln zwischen ON / Standby-Modus.
- 4 – **SOURCE**
Wechseln zwischen Verbindungsmodi.
- 5 – **VOLUME-**
Verringert die Lautstärke
- 6 – **VOLUME+**
Erhöht die Lautstärke.
- 7 – **BLUETOOTH**
Drücken Sie, um den Bluetooth-Modus aufzurufen.

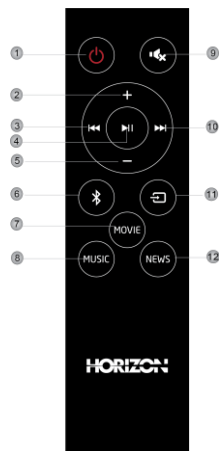
Rückseite



- 8 – AC IN
- 9 – HDMI (ARC IN)
- 10 – OPTISCHER EINGANG
- 11 – LINE IN
- 12 – USB

Fernbedienung

- | | |
|-----------------------|---|
| 1 - STANDBY | Schalten Sie das Gerät zwischen den Modi ON und STANDBY um. |
| 2 – VOL+ | Erhöht die Lautstärke. |
| 3 - VORHERIG | Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Titel zurückzukehren. |
| 4 – PLAY/PAUSE | Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
Halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Bluetooth-Verbindung zu unterbrechen. |
| 5 – VOL- | Verringert die Lautstärke |
| 6 – BLUETOOTH | Drücken Sie, um den Bluetooth-Modus aufzurufen. |
| 7 – MOVIE | Drücken Sie diese Taste, um den MOVIE-Equalizer-Modus aufzurufen. |
| 8 – MUSIC | Drücken Sie diese Taste, um den MUSIC-Equalizer-Modus aufzurufen. |
| 9 – MUTE | Drücken Sie diese Taste, um den Ton stumm zu schalten bzw. die Stummschaltung aufzuheben. |
| 10 – NEXT | Drücken Sie diese Taste, um zum nächsten Titel zu springen. |
| 11 – SOURCE | Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Verbindungsmodi zu wechseln. |
| 12 – NEWS | Drücken Sie diese Taste, um den NEWS-Equalizer-Modus aufzurufen. |



Vorbereitungen

Fernbedienung vorbereiten

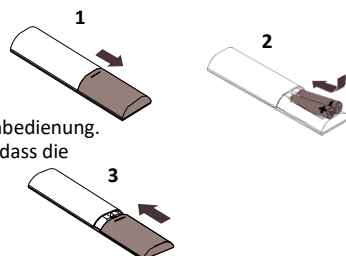
Mit der mitgelieferten Fernbedienung können Sie das Gerät aus der Ferne bedienen.

- Selbst wenn die Fernbedienung innerhalb der effektiven Reichweite von 6 m betrieben wird, kann die Bedienung der Fernbedienung unmöglich sein, wenn sich Hindernisse zwischen dem Gerät und der Fernbedienung befinden.
- Wenn die Fernbedienung in der Nähe anderer Produkte betrieben wird, die Infrarotstrahlen erzeugen, oder wenn andere Fernbedienungsgeräte, die Infrarotstrahlen verwenden, in der Nähe des Geräts verwendet werden, kann es zu Fehlfunktionen kommen. Umgekehrt können die anderen Produkte fehlerhaft funktionieren.

Ersetzen Sie die Batterie der Fernbedienung

- Die Fernbedienung benötigt zwei AAA/1,5V - Batterien.

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung.
2. Legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein und vergewissern Sie sich, dass die Batterien mit der richtigen Polarität eingelegt wurden, die den Symbolen +, - entspricht, wie im Batteriefach angegeben.
3. Lösen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.

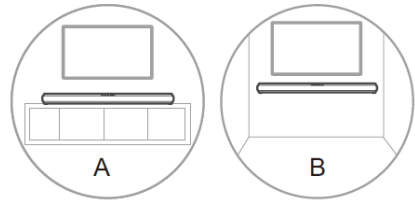


Vorsichtsmaßnahmen in Bezug auf Batterien

- Wenn Sie die Fernbedienung für längere Zeit (mehr als einen Monat) nicht benutzen, nehmen Sie die Batterie aus der Fernbedienung heraus, damit sie nicht ausläuft.
- Wenn die Batterien auslaufen, wischen Sie das Auslaufen im Batteriefach ab und ersetzen Sie die Batterien durch neue.
- Verwenden Sie keine anderen als die angegebenen Batterien.
- Erhitzen Sie die Batterien nicht und nehmen Sie diese nicht auseinander.
- Werfen Sie sie niemals ins Feuer oder Wasser.
- Tragen oder lagern Sie Batterien nicht zusammen mit anderen metallischen Gegenständen. Andernfalls könnten die Batterien einen Kurzschluss verursachen, auslaufen oder explodieren.
- Laden Sie niemals eine Batterie auf, wenn nicht bestätigt ist, dass es sich um einen Akku handelt.

Aufstellung und Einbau

- **Normale Platzierung** (stellen Sie die Soundbar auf einer ebenen Fläche vor dem Fernseher auf)



Wandmontage (bei Verwendung von Option-B)

Hinweis:

- Die Installation darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Montage kann zu schweren Personen- und Sachschäden führen (wenn Sie dieses Produkt selbst montieren wollen, müssen Sie auf Installationen wie elektrische Leitungen und Rohrleitungen achten, die möglicherweise in der Wand verlegt sind). Es liegt in der Verantwortung des Installateurs zu überprüfen, ob die Wand die Gesamtlast des Geräts und der Wandhalterungen sicher tragen kann.
- Für die Installation benötigen Sie zusätzliche Werkzeuge (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie einen elektronischen Bolzenfinder, um die Art der Wand zu überprüfen, bevor Sie bohren und montieren.
 - A. Bohren Sie die beiden Löcher (ca. 6 mm Durchmesser) in die Wand und halten Sie den Abstand zwischen den Bohrlöchern von 760 mm, wie in der Abbildung rechts gezeigt.
 - B. Stecken Sie die beiden mitgelieferten Dübel in die Löcher und ziehen Sie diese fest, wie in der Abbildung angezeigt. (Diagramm 1).
 - C. Achten Sie darauf, dass 4 mm zwischen den Schraubenköpfen und der Wand verbleiben, wie in der Abbildung angezeigt. (Diagramm 2).
 - D. Hängen Sie die Soundbar an den Schrauben an der Wand auf, wie in der Abbildung rechts gezeigt. (Diagramm 3).

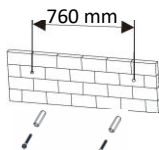


Diagramm 1

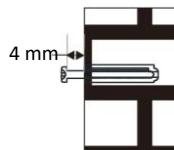


Diagramm 2

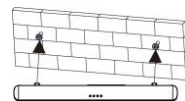


Diagramm 3

Verbindungen

HDMI-Anschluss

Verwenden Sie HDMI, um die Soundbar, AV-Geräte und den Fernseher anzuschließen:

ARC (Audio-Rückkanal)

Mit der ARC-Funktion (Audio-Rückkanal) können Sie Audio von Ihrem ARC-kompatiblen Fernsehgerät über eine einzige HDMI-Verbindung an Ihre Soundbar senden. Um die ARC-Funktion nutzen zu können, stellen Sie bitte sicher, dass Ihr Fernseher sowohl HDMI-CEC als auch ARC-kompatibel ist und richten Sie ihn entsprechend ein. Bei korrekter Einrichtung können Sie die Lautstärke (VOL +/- und MUTE) der Soundbar mit Ihrer TV-Fernbedienung einstellen.

- Verbinden Sie das HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) von der **HDMI (ARC)**-Buchse des Geräts mit der HDMI (ARC)-Buchse an Ihrem ARC-kompatiblen Fernsehgerät. Drücken Sie dann die **SOURCE-Taste** auf der Fernbedienung, um **ARC** auszuwählen.

Tipps:

- Ihr Fernsehgerät muss die Funktionen HDMI-CEC und ARC unterstützen. HDMI-CEC und ARC müssen auf Ein eingestellt sein.
- Die Einstellungsmethode von HDMI-CEC und ARC kann je nach Fernsehgerät unterschiedlich sein. Einzelheiten zur ARC-Funktion finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers.
- Nur HDMI 1.4-Kabel können die ARC-Funktion unterstützen.

Verwendung der OPTICAL-Buchse

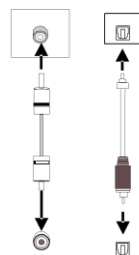
Schließen Sie ein OPTICAL-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an die OPTICAL OUT-Buchse des Fernsehers an LINE IN OPTICAL IN und die OPTICAL-Buchse am Gerät.

Drücken Sie dann die **SOURCE-Taste** auf der Fernbedienung, um **OPT** auszuwählen.

Verwendung der LINE IN Buchse

- Verwenden Sie ein Cinch--auf-3,5-mm-Audiokabel
- (nicht im Lieferumfang enthalten), um die Audioausgangsbuchsen des Fernsehers mit der **LINE IN-Buchse** des Geräts zu verbinden. Drücken Sie dann die **SOURCE-Taste** auf der Fernbedienung, um **LINE IN** zu wählen.
- Verwenden Sie ein 3,5-mm-auf-3,5-mm-Audiokabel (im Lieferumfang enthalten), um die Kopfhörerbuchse des Fernsehers oder eines externen Audiogeräts mit der **LINE IN-Buchse** des Geräts zu verbinden. Drücken Sie dann die **SOURCE-Taste** auf der Fernbedienung, um **LINE IN** zu wählen

LINE IN OPTICAL IN
AUDIO-EINGANG



LINE OUT OPTICAL OUT
AUDIO-AUSGANG

Verwendung der USB-Buchse

- Stecken Sie das **USB-Speicherlaufwerk** in die **USB-Buchse** auf der Rückseite des Geräts.
- Drücken Sie die **SOURCE-Taste**, um den **USB-Modus** auszuwählen.
- Die Soundbar beginnt automatisch mit der Wiedergabe des MP3-Titels des angeschlossenen USB-Laufwerks.
- Wenn die Wiedergabe nicht automatisch beginnt, drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE**.
- Um zum vorherigen / nächsten Titel zu springen, drücken Sie die Tasten **PREVIOUS / NEXT** auf der Fernbedienung.

Strom anschließen

Gefahr von Produktschäden!

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf der Rückseite, oder Unterseite des Geräts aufgedruckten Spannung übereinstimmt.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Netzkabels, dass Sie alle anderen Verbindungen hergestellt haben.
- Schließen Sie das Netzkabel an die **AC~-Buchse** des Hauptgeräts und dann an eine Netzsteckdose an.

Grundfunktionen

Standby/EIN

- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal an die Netzsteckdose anschließen, befindet sich das Gerät im **STANDBY-Modus**.
- Drücken Sie die Taste **STANDBY** auf der Fernbedienung, um das Hauptgerät ein- oder auszuschalten.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät vollständig ausschalten möchten.

Modi auswählen

Drücken Sie die **SOURCE-Taste** auf der Fernbedienung, um zwischen den gewünschten Modi zu wechseln.

- OPT
- LINE IN
- ARC
- BLUETOOTH
- USB

Einstellen der Lautstärke

- Drücken Sie die Tasten **VOL+ / VOL-** am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die Lautstärke einzustellen.
- Wenn Sie den Ton ausschalten möchten, drücken Sie die Taste **MUTE** auf der Fernbedienung. Drücken Sie erneut die Taste **MUTE** oder die Tasten **VOL+ / VOL-** am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

Wählen Sie einen voreingestellten Soundeffekt

- Drücken Sie während der Wiedergabe die **EQ-Tasten** auf der Fernbedienung, um zwischen den voreingestellten Equalizern zu wählen: **Movie** (empfohlen zum Ansehen von Filmen), **Music** (empfohlen zum Hören von Musik), **NEWS** (empfohlen zum Hören von Nachrichten).

Benützung von LINE/OPTICAL/USB/HDMI ARC

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an das Fernseh- oder Audiogerät angeschlossen ist.
2. Drücken Sie im ON-Modus wiederholt die **SOURCE-Taste** am Gerät, um den gewünschten Modus zu wählen.
3. Bedienen Sie Ihr Audiogerät direkt für die Wiedergabefunktionen.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +/-**, um die Lautstärke auf den gewünschten Wert einzustellen.

Tipp:

- Wenn im Modus **OPTICAL/HDMI ARC** kein Ton vom Gerät ausgegeben wird, müssen Sie möglicherweise die **PCM-Signalausgabe** an Ihrem Quellgerät (z. B. Fernseher, DVD- oder Blu-ray-Wiedergabe) aktivieren.

Bluetooth-Bedienung

Bluetooth-fähige Geräte koppeln

Wenn Sie Ihr Bluetooth-Gerät zum ersten Mal mit diesem Player verbinden, müssen Sie Ihr Gerät mit dem Player koppeln.

Hinweis:

- Die Reichweite zwischen diesem Player und einem Bluetooth-Gerät beträgt etwa 10 Meter (ohne dass sich ein Gegenstand zwischen dem Bluetooth-Gerät und dem Gerät befindet).
- Bevor Sie ein Bluetooth-Gerät mit diesem Gerät verbinden, vergewissern Sie sich, dass Sie die Fähigkeiten des Geräts kennen.
- Die Kompatibilität mit allen Bluetooth-Geräten ist nicht garantiert.
- Jedes Hindernis zwischen diesem Gerät und einem Bluetooth-Gerät kann die Betriebsreichweite verringern.
- Wenn die Signalstärke schwach ist, kann es sein, dass Ihr Bluetooth-Empfänger die Verbindung trennt, aber er kehrt automatisch in den Pairing-Modus zurück.

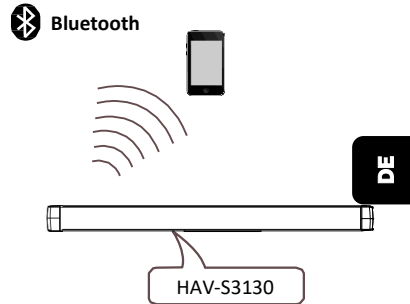
1. Drücken Sie die **SOURCE-Taste** auf der Fernbedienung, um zwischen den gewünschten Modi zu wechseln. Sie sehen die Meldung "**no bt**" auf dem Display, die anzeigt, dass die Soundbar nach einem Bluetooth-Signal sucht.
2. Verwenden Sie Ihr Smartphone, um das Bluetooth-Signal der Soundbar mit der Bezeichnung "**HAV-S3130**" zu finden und sich damit zu verbinden. Wenn Sie dazu aufgefordert werden, verwenden Sie das Passwort "0000". Wenn die Verbindung hergestellt ist, wird auf dem Display "**bt**" angezeigt und Sie hören einen Piepton.

Um die Bluetooth-Funktion zu deaktivieren, können Sie:

- Wechseln zu einer anderen Funktion des Geräts.
- Deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Gerät.

Tipps:

- Die Verbindung zum Player wird auch unterbrochen, wenn Ihr Gerät außerhalb des Betriebsbereichs bewegt wird.
- Wenn das Gerät außerhalb des Betriebsbereichs bewegt wird, wenn es zurückgebracht wird, überprüfen Sie bitte, ob das Gerät noch mit dem Player verbunden ist.
- Wenn die Verbindung unterbrochen wird, folgen Sie den Anweisungen oben, um Ihr Gerät erneut mit dem Player zu koppeln.



Musik von einem Bluetooth-Gerät abspielen

- Wenn das verbundene Bluetooth-Gerät das Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) unterstützt, können Sie die auf dem Gerät gespeicherte Musik über die Soundbar hören.
- Wenn das Gerät auch das Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) unterstützt, können Sie die Fernbedienung der Soundbar verwenden, um auf dem Gerät gespeicherte Musik abzuspielen.

1. Koppeln Sie Ihr Gerät mit dem Player.
2. Geben Sie Musik über Ihr Gerät wieder (wenn es A2DP unterstützt).
3. Verwenden Sie die mitgelieferte Fernbedienung zur Steuerung der Wiedergabe (wenn sie AVRCP unterstützt).

Fehlerbehebung

Um die Garantie aufrechtzuerhalten, versuchen Sie niemals, das System selbst zu reparieren. Wenn Sie bei der Verwendung dieses Geräts auf Probleme stoßen, lesen Sie die folgenden Hinweise, bevor Sie den Kundendienst anfordern.

- **Keine Stromzufuhr**
 - Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel richtig angeschlossen ist.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Netzsteckdose mit Strom versorgt ist.
 - Drücken Sie die Standby-Taste auf der Fernbedienung oder der Soundbar, um die Soundbar einzuschalten.
- **Kein Ton**
 - Erhöhen Sie die Lautstärke. Drücken Sie die Taste Volume UP auf der Fernbedienung oder auf der rechten Seite der Soundbar.
 - Drücken Sie MUTE auf der Fernbedienung, um sicherzustellen, dass die Soundbar nicht stummgeschaltet ist.
 - Drücken Sie die Source-Tasten, um eine andere Eingangsquelle zu wählen.
 - Wenn Sie einen der beiden digitalen Eingänge verwenden, ist kein Ton vorhanden:
 - Versuchen Sie, den TV-Ausgang auf PCM oder
 - Schließen Sie direkt an Ihre Blu-ray/andere Quelle an, da einige Fernsehgeräte kein digitales Audio durchlassen.

- Ihr Fernsehgerät ist möglicherweise auf variable Audioausgabe eingestellt. Vergewissern Sie sich, dass der Audioausgang auf FIXED oder STANDARD und nicht auf VARIABLE eingestellt ist. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Fernsehers.
- Wenn Sie Bluetooth verwenden, vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke an Ihrem Quellgerät aufgedreht und das Gerät nicht stummgeschaltet ist.

- **Die Fernbedienung funktioniert nicht**

- Bevor Sie eine Taste der Wiedergabesteuerung drücken, wählen Sie zunächst die richtige Quelle.
- Verringern Sie den Abstand zwischen der Fernbedienung und dem Gerät.
- Legen Sie die Batterie so ein, dass ihre Pole (+/-) wie angegeben ausgerichtet sind.
- Tauschen Sie die Batterie aus.
- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Sensor an der Vorderseite des Geräts.

- **Ich höre ein Summen oder Brummen**

- Stellen Sie sicher, dass alle Kabel und Drähte sicher angeschlossen sind.
- Schließen Sie ein anderes Quellgerät (TV, Blu-ray-Player usw.) an, um zu sehen, ob das Brummen weiterhin besteht. Wenn dies nicht der Fall ist, liegt das Problem möglicherweise am Originalgerät.
- Schließen Sie Ihr Gerät an einen anderen Eingang der Soundbar an.

- **Ich kann den Bluetooth-Namen dieses Geräts nicht auf meinem Bluetooth-Gerät finden**

- Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät aktiviert ist.
- Koppeln Sie das Gerät erneut mit Ihrem Bluetooth-Gerät.

Contenuti

Importanti istruzioni di sicurezza	37
Misure di sicurezza.....	37
Avvertimenti.....	38
Contenuti della scatola	39
Carratteristiche	39
I componenti del dispositivo	40
L'unità principale.....	40
Telecomando.....	41
Configurare il Sistema Soundbar	41
Preparazione del telecomando	41
Sostituzione della batteria del telecomando.....	41
Posizione e installazione.....	42
Connessioni	43
Utilizzando HDMI (ARC).....	43
Utilizzando il jack OPTICAL	43
Utilizzando il jack AUX.....	43
Utilizzando USB	43
Collegamento alla fonte di alimentazione.....	44
Operazione di base	44
Standby/ Acceso.....	44
Selezione delle modalità operative	44
Regolazione del volume del suono	44
Selezione di un effetto audio preimpostato	44
Funzionamento in modalità AUX/OPTICAL/USB/HDMI ARC	44
Funzionamento in modalità Bluetooth	45
Associazione dei dispositivi con tecnologia Bluetooth	45
Riproduci la musica dal tuo dispositivo Bluetooth.....	45
Domande frequenti	46

Importanti istruzioni di sicurezza

	ATENZIONE	
RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA NON APRIRE		
CAUTELA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). NESSUNA PARTE RIPARABILE DALL'UTENTE ALL'INTRENO RIVOLGERSI AL PERSONALE DI MANUTENZIONE COMPETENTE.		





La spia con simbolo della punta di freccia, all'interno di un triangolo equilatero, ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di tensione pericolosa non isolata all'interno dell'involucro del prodotto, il quale può costituire un rischio di scossa elettrica.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di fornire all'utente le importanti istruzioni d'uso e di manutenzione (servizio) insieme al testo fornito con il prodotto.

Misure di sicurezza

<p>1. Leggere queste istruzioni: leggere tutte le istruzioni di sicurezza e di uso prima di utilizzare il prodotto.</p>	<p> 12. Utilizzare solo con il carrello, il supporto, il treppiede, la staffa o il tavolo specificati dal produttore o commercializzato insieme all'apparecchio. Quando si utilizza un supporto con ruote, spostare il supporto/apparecchio con attenzione per evitare lesioni dovute alla caduta dell'apparecchio.</p>
<p>2. Conservare queste istruzioni: conservare le istruzioni di sicurezza e di uso per riferimento futuro.</p>	<p>13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.</p>
<p>3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze: seguire tutte le avvertenze scritte sul prodotto e nelle istruzioni per l'uso.</p>	<p>14. Riferire tutti gli interventi di assistenza al personale di manutenzione qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, per esempio, quando il cavo di alimentazione o la spina è danneggiata, quando è entrato il liquido al suo interno o gli oggetti sono caduti sull'apparecchio, o quando l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona correttamente o è caduto.</p>
<p>4. Seguire tutte le istruzioni: Rispettare tutte le istruzioni per l'uso</p>	<p>15.  Questa apparecchiatura rientra nella classe di protezione II, essendo un apparecchio dotato di doppio isolamento. È progettato in modo tale da non richiedere un collegamento a terra di sicurezza</p>
<p>5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua: l'apparecchio non deve essere utilizzato vicino all'acqua o all'umidità, ad esempio in un seminterrato umido o vicino a una piscina e posti simili.</p>	<p>16. Il dispositivo non deve essere esposto a spruzzi. Non posizionare contenitori pieni di liquidi, come vasi di fiori, sull'apparecchio.</p>
<p>6. Pulire solo con un panno asciutto.</p>	<p>17. Per una ventilazione efficace, lasciare uno spazio di almeno 5 cm attorno al dispositivo.</p>
<p>7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Eseguire l'installazione secondo le istruzioni del produttore.</p>	<p>18. La ventilazione non deve essere ostacolata coprendo le aperture di ventilazione con oggetti quali giornali, tovaglie, tende, ecc.</p>
<p>8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, registri di calore, stufe o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore</p>	<p>19. Non posizionare fonti di fiamme libere come candele accese sul dispositivo</p>

<p>9. Proteggere il cavo di alimentazione da calpestio o schiacciamento, in particolare quando si trova in corrispondenza delle spine, delle prese di sicurezza e del punto in cui esce dal prodotto.</p>	<p>20. Utilizzare l'apparecchio solo in zone con clima moderato.</p>
<p>10. Non ignorare lo scopo protettivo della spina polarizzata o con messa a terra. La spina polarizzata ha due lamelle, una più larga dell'altra. La spina di terra è dotata di due poli e un perno di messa a terra. La lama più larga o il perno di messa a terra è lì per proteggerti. Se la spina non entra nella presa, far sostituire la presa da un elettricista.</p>	<p>21. Le batterie devono essere riciclate o smaltite secondo le normative nazionali o locali.</p>
<p>11. Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.</p>	

• Attenzione:

- L'uso di controlli e regolazioni, nonché l'esecuzione di procedure non specificate nel presente manuale, possono comportare l'esposizione a radiazioni pericolose o la generazione di altri pericoli.
- Per ridurre il rischio di incendio e scosse elettriche, non esporre questo dispositivo a pioggia o umidità. Non esporre il dispositivo a spruzzi e non posizionare nelle sue vicinanze contenitori pieni di liquidi, come vasi di fiori.
- La spina/elemento di accoppiamento del cavo di alimentazione serve per disconnettersi dalla fonte di alimentazione e deve essere facilmente accessibile.
- Esiste il rischio di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato. Sostituirla solo con una batteria di tipo identico o equivalente.

Avvertimenti

- La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo come luce solare, fuoco o altre fonti di calore.
- Prima di utilizzare il sistema, assicurarsi che la sua tensione corrisponda a quella fornita dalla rete elettrica locale.
- Non posizionare il dispositivo in aree in cui sono presenti forti campi magnetici.
- Non posizionare il dispositivo su amplificatori o ricevitori.
- Non posizionare questo dispositivo vicino ad aree umide, poiché l'umidità influirà sulla durata del laser.
- Nel caso in cui un oggetto o un liquido entri nell'impianto, scollegare la spina dalla presa di corrente e, prima di continuare l'uso, far controllare l'apparecchio da personale qualificato.
- Non tentare di pulire il dispositivo con solventi chimici, poiché potrebbero danneggiarne le superfici. Utilizzare un panno pulito, asciutto o leggermente umido.
- Quando si scollega la spina dalla presa di corrente, tirare sempre la spina e non il cavo.
- Eventuali cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte che fornisce la conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare questo prodotto.
- L'etichetta di valutazione si trova nella parte inferiore o posteriore del prodotto.

 **NON INGERIRE LE BATTERIE. PERICOLO DI USTIONI CHIMICHE.**

Il telecomando fornito con questo prodotto contiene una batteria a bottone. L'ingerimento di questa batteria può causare gravi ustioni interne dopo sole 2 ore, causando la morte. Tenere le batterie nuove o usate fuori dalla portata dei bambini. Se non è possibile chiudere saldamente il vano batteria, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

Smaltimento corretto di questo prodotto. Questo marchio indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici nell'UE. Per prevenire possibili effetti dannosi sull'ambiente o sulla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare in modo responsabile per supportare il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per smaltire il prodotto rivolgersi ai centri di raccolta o contattare il distributore da cui è stato acquistato il prodotto. Pertanto, il tuo prodotto verrà riciclato in condizioni sicure per l'ambiente.



Con la presente dichiariamo che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE.

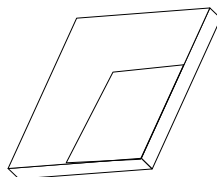
Contenuti della scatola



Soundbar



Telecomando



Manuale &
Scheda di garanzia



Cavo di alimentazione



Batterie (2x)

Carratteristiche

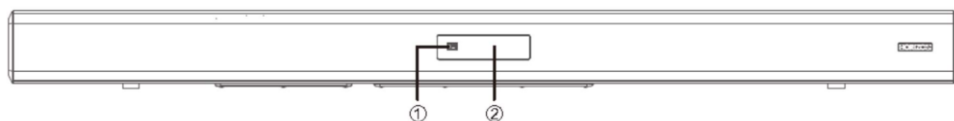
Generali	Adattatore di alimentazione - Ingresso	AC 100-240V ~50/60Hz
	Consumo di energia	40 W
	Energia	60W RMS (15W x 2 + 30W)
	Distorsione Armonica Totale	1% (1kHz, 1W)
	Sensibilità dell'ingresso audio	500mV
	Risposta in frequenza	65Hz - 20KHz
	Connettività	HDMI ARC, BLUETOOTH, LINE IN, OPTICAL, USB
	Impedenza	2 x 6Ω + 4Ω
	Dimensioni del prodotto (L x A x P)	880 x 66 x 130 mm
	Peso lordo	4 kg
	Peso netto	3.30 kg
Bluetooth	Versione	V5.4
Telecomando	Distanza	6m
	Angolo	30°
	Tipo di batteria	2 x AAA/1.5V

- Le caratteristiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

I componenti del dispositivo

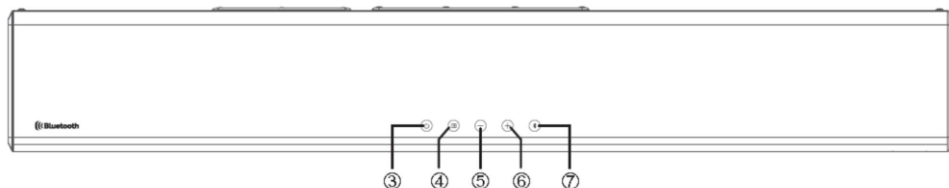
L'unità principale

La parte anteriore



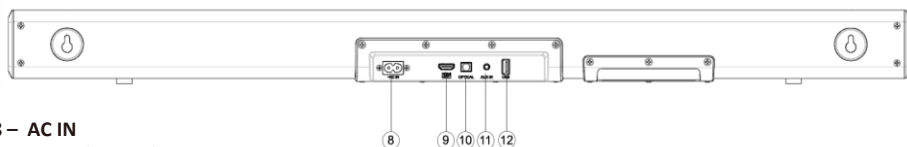
- 1 – Sensore del telecomando
- 2 – Schermo

La parte superiore



- 3 – **STANDBY**
Accensione / Spegnimento
- 4 – **SOURCE**
Interruttore di sorgenti di ingresso
- 5 – **VOLUME-**
Diminuire il livello del volume.
- 6 – **VOLUME+**
Aumentare il livello del volume.
- 7 – **BLUETOOTH**
Per passare alla modalità Bluetooth.

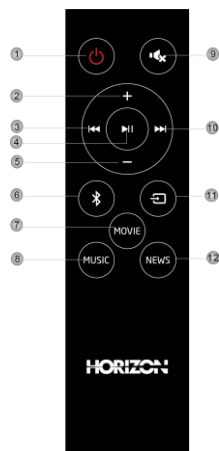
La parte posteriore



- 8 – AC IN
- 9 – HDMI (ARC IN)
- 10 – OPTICAL
- 11 – LINE IN
- 12 – USB

Telecomando

- | | |
|-----------------------|--|
| 1 - STANDBY | Accensione / Spegnimento. |
| 2 - VOL+ | Aumentare il volume. |
| 3 - PREVIOUS | Riproduzione del brano musicale precedente. |
| 4 - PLAY/PAUSE | Riprodurre/mettere in pausa la musica. Tenere premuto per 3 secondi per disconnettere la modalità Bluetooth. |
| 5 - VOL- | Diminuire il volume. |
| 6 - BLUETOOTH | Per passare alla modalità Bluetooth. |
| 7 - MOVIE | Per passare alla modalità audio per i FILM. |
| 8 - MUSIC | Per passare alla modalità audio per la MUSICA. |
| 9 - MUTE | Disattiva o attiva l'audio. |
| 10 - NEXT | Riproduzione del brano musicale successivo. |
| 11 - SOURCE | Per selezionare la funzione di riproduzione. |
| 12 - NEWS | Per passare alla modalità audio per NEWS. |



Configurare il Sistema Soundbar

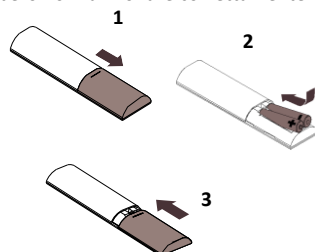
Preparazione del telecomando

- Il telecomando in dotazione permette il controllo a distanza dell'apparecchio.
- Anche se la distanza dalla quale è possibile controllare il dispositivo con il telecomando è fino a 6 metri, l'utilizzo del telecomando potrebbe essere difficoltoso a causa di ostacoli tra il dispositivo e il telecomando.
- Se il telecomando viene utilizzato vicino ad altri dispositivi che generano raggi infrarossi o altri telecomandi, potrebbe non funzionare correttamente. Anche gli altri dispositivi potrebbero non funzionare correttamente.

Sostituzione della batteria del telecomando

- Il telecomando funziona con due batterie AAA/1.5V .

1. Estrarre il coperchio posterior del telecomando.
2. Inserire le batterie nel portabatterie, osservando indicata la polarità corretta (+/-).
3. Reinserire il coperchio della batteria nello slot del telecomando.

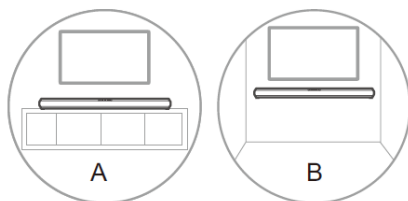


Precauzioni per la batteria

- Se si prevede di non utilizzare il telecomando per un lungo periodo (più di un mese), rimuovere la batteria dal telecomando per evitare perdite di elettrolito dal telecomando.
- Se le batterie perdono elettrolito, eliminare la perdita dal vano batterie e sostituire le vecchie batterie con altre nuove.
- Non utilizzare batterie diverse da quelle consigliate.
- Non riscaldare o smontare le batterie.
- Non trasportare o conservare le batterie insieme ad altri oggetti metallici. Ciò può causare il cortocircuito, l'esplosione e la perdita di elettrolito delle batterie.
- Non ricaricare le batterie senza assicurarsi che siano ricaricabili.

Posizione e installazione

- **Posizionamento semplice (posiziona il soundbar su una superficie piana davanti al televisore)**



Montaggio a parete (se si utilizza l'opzione B)

Nota:

- L'installazione deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato. Un'installazione errata può causare gravi lesioni personali e danni materiali (se si intende installare il prodotto da soli, è necessario verificare se sono presenti impianti idraulici o elettrici nella parete in cui si intende installarlo). La persona che esegue l'installazione deve assicurarsi che la parete possa sostenere in sicurezza il peso totale dell'apparecchio e dei supporti.
- Per l'installazione sono necessari strumenti aggiuntivi (non inclusi).
- Non stringere eccessivamente le viti.
- Conservare questo manuale di istruzioni per riferimento futuro.
- Utilizzare un rilevatore elettronico per verificare il tipo di muro prima di foratura e montaggio.

- A. Praticare due fori ($\varnothing 6\text{mm}$ diametro) nel muro. La distanza tra i fori deve essere 760 mm, come nella foto accanto.

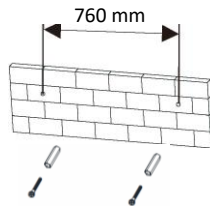


Diagramma 1

Inserire i due tasselli nei fori del muro e avvitare le viti, come nell'immagine adiacente. (Diagramma 1).

Lasciare uno spazio di 4mm tra il muro e le teste delle viti, come nell'immagine adiacente. (Diagramma 2).

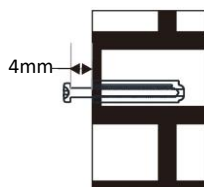


Diagramma 2

Collegare la soundbar alle viti a muro, come nell'immagine adiacente. (Diagramma 3).

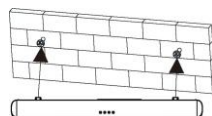


Diagramma 3

Connessioni

Utilizzando HDMI (ARC)

Utilizza il jack HDMI per collegare la soundbar, l'apparecchiatura audio-video e la TV:

ARC (Audio Return Channel – Canale di Ritorno Audio)

La funzione ARC (Audio Return Channel) ti consente di inviare l'audio dalla tua TV compatibile con ARC alla soundbar tramite una singola connessione HDMI. Per poter utilizzare la funzione ARC, assicurati che il tuo televisore sia compatibile con le funzioni HDMI-CEC e ARC e che sia configurato di conseguenza. In caso di impostazione corretta, è possibile utilizzare il telecomando del televisore per regolare il volume dell'audio (VOL +/- e MUTE) della soundbar.

- Collegare il cavo HDMI (non incluso) al jack **HDMI (ARC)** del dispositivo e al jack HDMI (ARC) del televisore compatibile con la funzione **ARC**. Quindi utilizzare il telecomando per selezionare la sorgente HDMI ARC.

Raccomandazioni:

- La TV deve essere compatibile con le funzioni HDMI-CEC e ARC. Le funzioni HDMI-CEC e ARC devono essere attivi.
- Il metodo di impostazione delle funzioni HDMI-CEC e ARC può variare a seconda del tipo di televisore. Per i dettagli sulla funzione ARC, fare riferimento al manuale di istruzioni del televisore.
- Solo i cavi HDMI 1.4 sono compatibili con la funzione ARC.

Utilizzando il jack OPTICAL

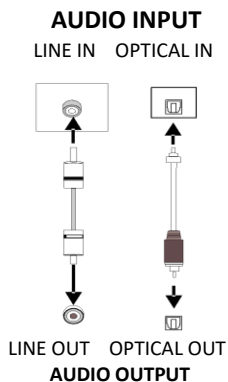
- Collegare un cavo OPTICAL (non incluso) al jack OPTICAL OUT del televisore e al jack OPTICAL della soundbar. Quindi utilizzare il pulsante **SOURCE** telecomando per selezionare la modalità **OPT**.

Utilizzando il jack AUX

- Utilizzare un cavo audio RCA - 3,5 mm (non incluso) per il collegamento jack di uscita audio del televisore al jack **AUX** del dispositivo. Quindi utilizzare il pulsante **SOURCE** sul telecomando per selezionare la modalità **AUX**.
- Utilizzare un cavo audio 3,5 mm - 3,5 mm (non incluso) per collegare il televisore o jack delle cuffie al jack **AUX** del dispositivo. Quindi utilizzare il pulsante **SOURCE** per selezionare la modalità **AUX**.

Utilizzando USB

- Inserire la memoria USB nella presa USB dedicata sul retro della soundbar.
- Utilizzare il pulsante **SOURCE** sul telecomando per selezionare la modalità **USB**.
- La soundbar inizierà automaticamente a riprodurre i file MP3 memorizzati sulla chiavetta USB.
- Se la riproduzione non si avvia automaticamente, premere il pulsante **PLAY/PAUSE**.
Per passare al brano precedente/successivo, premere i pulsanti **PREVIOUS/NEXT** sul telecomando



Collegamento alla fonte di alimentazione

Rischio di danni al prodotto!

- Assicurarsi che la tensione dell'alimentatore corrisponda alla tensione specificata sull'etichetta dei dati tecnici dal retro o dal fondo del dispositivo.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa DC dell'unità principale, quindi alla fonte di alimentazione.

Operazione di base

Standby/ Accesso

- Quando si collega il dispositivo alla fonte di alimentazione per la prima volta, sarà in modalità **STANDBY**.
- Premere il pulsante **STANDBY** sul telecomando per accendere o spegnere l'unità principale
Per spegnere il dispositivo, scollegare la spina dalla fonte di alimentazione.

Selezione delle modalità operative

Premere ripetutamente il pulsante **SOURCE** sull'unità/sul telecomando per scegliere la funzione di riproduzione.

- OPT
- LINE IN
- ARC
- BLUETOOTH
- USB

Regolazione del volume del suono

- Premere i pulsanti **VOL+ / VOL-** sul dispositivo o sul telecomando per regolare il volume dell'audio.
- Se desideri disattivare l'audio, premi il pulsante **MUTE** sul telecomando. Premere nuovamente il pulsante **MUTE** o premere i pulsanti **VOL +/-** sull'unità o sul telecomando per riprendere la riproduzione normale.

Selezione di un effetto audio preimpostato

- Durante la riproduzione, premere i pulsanti **EQ** sul telecomando per selezionare gli effetti audio preimpostati: **FILM** (consigliato per guardare i film), **MUSICA** (consigliato per ascoltare la musica), **NEWS** (consigliato per ascoltare le notizie).

Funzionamento in modalità AUX/OPTICAL/USB/HDMI ARC

1. Assicurati che il dispositivo sia collegato alla TV o al dispositivo audio.
2. Quando l'unità è in funzione, premere ripetutamente il pulsante **SOURCE** sull'unità per selezionare la modalità desiderata.
3. Utilizzare i controlli del dispositivo audio per la riproduzione.
4. Premere il pulsante **VOL +/-** per regolare il volume al livello desiderato.

Consiglio:

- Quando l'unità è in modalità **OPTICAL/HDMI ARC**, se non viene emesso alcun suono dall'unità, potrebbe essere necessario abilitare il segnale **PCM** sul dispositivo sorgente (es. TV, lettore DVD o Blu-ray).

Funzionamento in modalità Bluetooth

Associazione dei dispositivi con tecnologia Bluetooth

Quando si collega il dispositivo Bluetooth a questa unità per la prima volta, è necessario accoppiare il dispositivo con l'unità.

Nota:

- La distanza massima richiesta affinché la connessione tra il dispositivo Bluetooth e questa macchina funzioni è di circa 6 metri (senza oggetti posizionati tra il dispositivo Bluetooth e la macchina).
- Prima di connettere un dispositivo Bluetooth a questa unità, familiarizzare con le prestazioni del dispositivo
- La compatibilità con tutti i dispositivi Bluetooth non è garantita.
- Gli ostacoli tra questa unità e un dispositivo Bluetooth possono ridurre la distanza operativa
- Se la potenza del segnale è bassa, il ricevitore Bluetooth potrebbe disconnettersi, ma tornerà automaticamente alla modalità di accoppiamento.

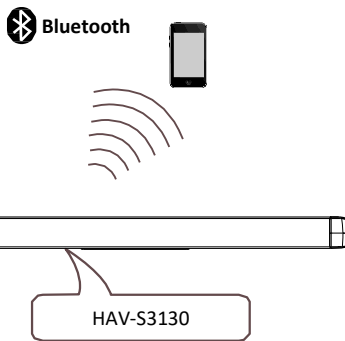
1. Quando il dispositivo è in funzione, premere ripetutamente il pulsante **SOURCE** sul dispositivo o il pulsante BT sul telecomando per selezionare la modalità Bluetooth. Sullo schermo apparirà il messaggio **"no bt"** ad indicare che il dispositivo sta cercando un segnale Bluetooth.
2. Utilizzare il telefono per trovare il segnale emesso dalla soundbar denominata **"HAV-S3130"** e connettersi. Se richiesto, utilizzare la password **"0000"**. Una volta connesso, lo schermo mostrerà **"bt"** ed emetterà un segnale acustico.

È possibile disattivare la connessione Bluetooth nei seguenti modi

- Passare a un'altra funzione del dispositivo.
- Disattiva la funzione Bluetooth del tuo dispositivo.

Raccomandazioni:

- Inoltre, il dispositivo verrà disconnesso quando il dispositivo Bluetooth viene spostato a distanza che non consente il funzionamento della connessione.
- Se il dispositivo Bluetooth viene spostato a una certa distanza che non consente il funzionamento della connessione, assicurarsi che sia collegato al dispositivo quindi quando lo riporti a una distanza di lavoro.
- Se la connessione viene persa, seguire le istruzioni sopra per riassociare il dispositivo al dispositivo.



Riproduci la musica dal tuo dispositivo Bluetooth

- Se il dispositivo Bluetooth connesso è compatibile con lo standard A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), è possibile riprodurre la musica memorizzata sul dispositivo tramite la soundbar.
- Se il dispositivo è compatibile anche con lo standard AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), è possibile utilizzare il telecomando della soundbar per riprodurre la musica memorizzata sul dispositivo

1. Associa il tuo dispositivo all'apparecchio.
2. Riprodurre musica attraverso il dispositivo (in caso di compatibilità con lo standard A2DP).
3. Utilizzare il telecomando per controllare la riproduzione (se compatibile con lo standard AVRCP).

Domande frequenti

Per preservare la validità della garanzia, non tentare di riparare da soli il sistema. Se si verificano problemi durante l'utilizzo di questo dispositivo, verificare i punti seguenti prima di richiedere supporto tecnico.

• Il dispositivo non si accende

- Assicuratevi di aver collegato correttamente il cavo di alimentazione.
- Assicurarsi che la presa fornisca elettricità.
- Premere il pulsante di standby sul telecomando o sulla soundbar per accendere.

• Senza suono

- Aumentare il volume dell'audio. Premere il pulsante di aumento del volume sul telecomando o sulla soundbar.
- Premere il pulsante MUTE sul telecomando per assicurarsi che l'audio non sia disattivato.
- Selezionare un'altra sorgente di ingresso.
- Quando si utilizza uno qualsiasi degli ingressi digitali, se il dispositivo non emette suono:
 - Prova a impostare l'uscita audio della TV su PCM o
 - Collegare direttamente al lettore Blu-ray/o ad un'altra sorgente, poiché alcuni televisori non possono trasmettere il segnale audio digitale.
- La TV potrebbe essere impostata su un'uscita audio variabile. Assicurati che la TV sia impostata sull'uscita audio FISSA o STANDARD, non VARIABILE. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alle informazioni contenute nel manuale di istruzioni del televisore.
- Quando si utilizza la funzione Bluetooth, assicurarsi che il volume dell'audio del dispositivo sorgente sia a un livello appropriato e che l'audio non sia disattivato.

• Il telecomando non funziona

- Prima di premere qualsiasi pulsante di controllo della riproduzione, selezionare innanzitutto la sorgente corretta.
- Ridurre la distanza tra il telecomando e l'apparecchio.
- Inserire correttamente la batteria, rispettando la polarità indicata (+/-)
- Sostituire la batteria.
- Puntare il telecomando direttamente verso il sensore situato sulla parte anteriore dell'apparecchio.

• C'è un rumore di fondo

- Assicurarsi che tutti i cavi e i fili siano collegati correttamente.
- Collegare un altro dispositivo sorgente (TV, lettore Blu-ray, ecc.) per vedere se il rumore di fondo persiste. Se il rumore non persiste, il problema potrebbe essere causato dal dispositivo precedentemente collegato.
- Collegare il dispositivo a un altro ingresso sulla soundbar.

• Impossibile trovare il nome del dispositivo sul dispositivo Bluetooth per l'accoppiamento

- Assicurarsi che la funzione Bluetooth sia attiva sul dispositivo Bluetooth.
- Riassociare il dispositivo al dispositivo Bluetooth.

Tartalomjegyzék

Biztonságos használatra irányuló fontos utasítások	48
Biztonsági intézkedések	48
Figyelmeztetés	49
A csomag tartalma	50
Tulajdonságok	50
Az eszköz részei	51
Az előző rész.....	51
Távírányító	52
Előkészítés használat céljára	52
A távírányító előkészítése.....	52
A távírányító elemeinek cseréje	52
Elhelyezés és felszerelés.....	53
Csatlakoztatás	54
HDMI csatlakoztató	54
Az OPTICAL csatlakozó használata.....	54
Az AUX csatlakozó használata	54
Az USB csatlakozó használata.....	54
Tápforráshoz való csatlakoztatás	55
A készülék működése	55
Standby/BEKAPCSOLVA.....	55
Az üzemmódok kiválasztása	55
A hangerő szabályozása	55
Előre beállított audio effekt kiválasztása:.....	55
A készülék működése AUX/OPTICAL /HDMI ARC módokban.....	55
A készülék működése Bluetooth üzemmódban	56
A Bluetooth csatlakozóval ellátott készülékek összekapcsolása	56
Zene lejátszása Bluetooth készüléken keresztül.....	56
A felmerülő problémák megoldása	57

Biztonságos használatra irányuló fontos utasítások

	FIGYELMEZTETÉS	
Áramütés veszélye! NE NYISSA FEL!		
FIGYELMEZTETÉS AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN NE NYISSA FEL A KÉSZÜLÉK FEDELEIT. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ OLYAN ALKATRÉSZEKET, AMELYEKET A FELHASZNÁLÓ MEG TUDNA JAVÍTANI. MINDEN FELMERÜLŐ JAVÍTÁS ESETÉN FORDULJON SZAKKÉPZETT SZEMÉLYZETHEZ.		





Az egyenlő oldalú háromszögben elhelyezett nyílhegyben végződő villám jelének rendeltetése a felhasználó figyelmének felhívása arra a tényre, hogy a készüléken belül elektromosan nem szigetelt alkatrészek találhatók, ezért a készülék olyan életveszélyesen magas villamos feszültségi szinten működik, mely áramütés bekövetkezésének kockázatát hordozza magában.



Az egyenlő oldalú háromszögben elhelyezett felkiáltó jel rendeltetése a felhasználó figyelmének felhívása arra a tényre, hogy a termékhez csatolt használati utasítás lényeges információkat tartalmaz a készülék biztonságos használatának és karbantartásának (hibaelhárításának) vonatkozásában.

HU

Biztonsági intézkedések

<p>1. Olvassa el a készülék használatára vonatkozó utasításokat – Figyelmesen olvasson el minden, a biztonságos használatra vonatkozó utasítást, mielőtt még a készülék üzembe helyezése megtörténne.</p>	<p> 12. Csak a gyártó által javasolt vagy általa forgalmazott konzolokat, állványokat vagy asztalokat használja a készülékhez, amelyekkel a készülék leesése által okozott sérüléseket elkerülheti. Amennyiben kerekes toléaszta használ, óvatosan mozgassa azt, hogy a készülék leesése által okozott sérüléseket elkerülhesse.</p>
<p>2. Őrizze meg jelen használati utasítást – Az iratban található használati és biztonsági utasítások megőrzése fontos lehet utólagos tanulmányozás céljából.</p>	<p>13. Viharok esetén csatlakoztassa le a villamoshálózatról a készüléket, továbbá azokban az esetekben is, amikor nem szándékszik azt huzamosabb ideig használni.</p>
<p>3. Tartson be minden utasítást – A készüléken, valamint a használati utasításban található összes útmutatás betartása fontos.</p>	<p>14. Minden felmerülő javítás esetén forduljon szakképzett szerelőhöz. Amennyiben a készülék bármilyen fajta sérülést mutat, melyek közül kiemelten fontos a tápkábel bárminemű sérülése, folyadékoknak a készülékbe történő beömlése, amennyiben apró tárgyak esnek a készülékbe, eső vagy nedvesség által előidézett meghibásodások, a készülék megütődése, a javítások elkerülhetlenné válnak.</p>
<p>4. Kövesse az összes utasítást – Minden utasítás betartása kötelező.</p>	<p>15.  Ez a termék a II. védelmi osztályba tartozik, mivel kétszeres szigeteléssel van ellátva. Tervezéséből kifolyólag nem szükséges földeléssel védett hálózatra csatlakoztatni.</p>
<p>5. Ne használja a készüléket víz közelében – A készülék használata nem javasolt víz közelében vagy nagy nedvességtartalmú helyeken- pl. nedves pincében, fürdőmedence közelében stb.</p>	<p>16. A készüléket ne tegyük ki folyadékok hatásának.. Ne helyezzen a készülékre folyadékkal töltött edényeket, mint például virágos vázákat.</p>
<p>6. A terméket kizárólag száraz textilruhával tisztítsa meg.</p>	<p>17. A hatékony szellőztetés érdekében hagyjon legalább 5 centiméteres szabad távolságot a készülék körül.</p>
<p>7. Ne zárja el a készülék szellőztető nyílásait. A készüléket a gyártó utasításait követve szerelje fel.</p>	<p>18. A készülék hatékony szellőztetését ne akadályozza annak tárgyakkal - újságok, asztalterítők, stb. - történő lefedése vagy körbekerítése által.</p>
<p>8. A készüléket ne szerelje hőforrások, mint például a radiátorok, hőszugárzók, kályhák vagy egyéb hő termelő berendezések (ideértve az elektronikai erősítőket) közelébe.</p>	<p>19. Ne helyezze a készüléket nyílt láng, például égő gyertya közelébe.</p>
<p>9. Kérjük, hogy kizárólag a gyártó által javasolt alkatrészeket/kiegészítőket használja.</p>	<p>20. Az akkumulátorok ártalmatlanítása az országos vagy helyi rendelkezéseknek megfelelően kell történnjen.</p>

10. Ne mellőzze a polarizált vagy a földelt dugasz rendeltetészerű használatát. A polarizált dugasz két csatlakozó lábbal rendelkezik, melyek közül az egyik szélesebb a másikinál. A földelt dugasz két csatlakozó lábbal és egy földelő szárral rendelkezik. A szélesebb csatlakozó láb vagy a földelő szár rendeltetése a felhasználónak az áramütés kockázatától való megvédése. Amennyiben a dugasz nem illeszkedik a hálózati aljzatba, az aljzat kicserélése érdekében forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

21. Óvja a tápkábelt a zúródásoktól és egyéb sérülésektől, főleg a dugasznál, a csatlakozásoknál, valamint a készülékből történő kimeneteknél.

22. A készüléket csak mérsékelt éghajlati körülmények közt használja.

Figyelem:

- A parancsok és beállítások nem megfelelő használata, valamint a jelen utasítások közt nem szereplő parancsok kiadása mellett történő működtetés sugárzásveszélynek és további kockázatoknak teszi ki a felhasználót.
- A tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a berendezést eső vagy nedvesség hatásának. Ne engedje, hogy víz szóródjon vagy ömöljön a készülék belsejébe és ne helyezzen a készülékre folyadékkal töltött edényeket, mint például a virágos vázák.
- A tápkábel dugasza/ a csatlakoztató eleme a tápforrásról történő gyors lecsatlakoztatást szolgálja, ezért könnyen hozzáférhető kell legyen
- Amennyiben az akkumulátor cseréje nem megfelelően történik, robbanás veszélye áll fenn. Csak azonos vagy hasonló típusú akkumulátorral működtesse a készüléket.

Figyelmeztetés:

- Az akkumulátort (elemet/elemeket) nem tanácsos erős hőhatásoknak kitenni, mint például a napfény, nyílt láng vagy egyéb hőforrások hatása.
- A rendszer használatát megelőzően bizonyosodjon meg arról, hogy a működtetéséhez szükséges elektromos feszültség jellemző értékei megfelelnek a tápforrás által biztosított értékeknek.
- Ne helyezze a készüléket erős mágneses térbe.
- Ne helyezze a készüléket erősítő berendezésekre vagy egyéb vevőkészülékekre.
- Ne helyezze a készüléket nagy nedvességtartalmú helyekre, mivel a nedvesség nagyban befolyásolja a lézer élettartamát.
- Amennyiben a rendszer belsejébe folyadék vagy bármilyen tárgy kerül, csatlakoztassa le a dugaszt a villamos táphálózatról, és mielőtt még azt újra használatba venné, kérje annak szakképzett személyzet általi átvizsgálását.
- Ne használjon a készülék megtisztítására vegyszereket, mivel ezek károsíthatják annak felületeit. Használjon tiszta, száraz vagy enyhén megnedvesített törülkövéket.
- Amikor a készülék tápvezetékét a hálózatról lecsatlakoztatja, azt a dugaszánál fogva húzza ki azt az aljzatból, ne a vezeték megrántásával.
- A készülék szabványoknak való megfelelését igazoló szervezet jóváhagyása nélkül történő bármilyen természetű módosítása megvonja a felhasználónak a készülék használatára vonatkozó jogosultságát.
- A készülék műszaki adatait tartalmazó címke a készülék alsó vagy hátsó felületeire van ráillesztve.

NE NYELJE LE AZ ELEMEKET. VEGYI ANYAG ÁLTAL OKOZOTT ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE.

A készülékkel együtt szállított távirányító gomb alakú elemekkel működtethető. Az elem lenyelése olyan belső égési sérüléseket idézhet elő a gyomorba történő bejutás utáni 2 órán belül, melyek akár elhalálozáshoz is vezethetnek. Ne tegye lehetővé a gyermekek számára az új vagy használt elemekhez történő hozzáférést. Amennyiben a készüléken az elemeket tároló rész nem zárható biztonságosan, állítsa le a készülék működését és zárja el azt a gyermekek elől. Amennyiben arra a következtetésre jut, hogy valaki lenyelte vagy valamilyen testrészébe dugta az elemeket, azonnal forduljon orvosi segítségért.



A termék helyes ártalmatlanítása. Ez a jelzés azt jelenti, hogy a terméket az EU területén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabálytalan hulladékba helyezés által okozott környezet- és egészségkárosodás megelőzése érdekében ezeket a tárgyakat különítse el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításukról az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében. Az újrahasznosítás érdekében, kérjük, forduljon a gyűjtőközpontokhoz vagy vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval, ahonnan a terméket vásárolta. Ily módon a terméket a környezetre nézve biztonságos körülmények közt újrahasznosíthatja.



Kijelentjük, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU sz. Irányelv által támasztott elvárásoknak és a további vonatkozó előírásoknak.

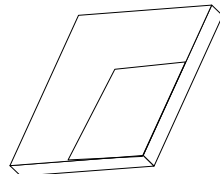
A csomag tartalma



Készülék



Távírányító



Használati útmutató
& Jótállási Jegy



Tápkábel



Elemek (2x)

Tulajdonságok

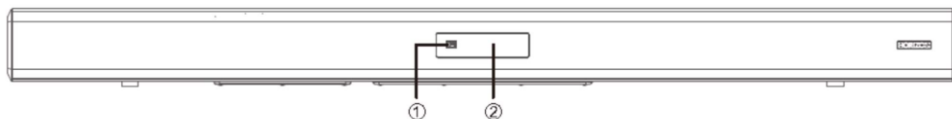
Általános jellemzők	Adapter hálózati csatlakoztatáshoz - Bemenet	AC 100-240V ~50/60Hz
	Energiafogyasztás	40 W
	Teljesítmény	60W RMS (15W x 2 + 30W)
	Teljes harmonikus torzítás	1% (1kHz, 1W)
	Audio bemenet érzékenysége	500mV
	Frekvenciaválasz tartománya	65Hz - 20KHz
	Csatlakozás	HDMI ARC, BLUETOOTH, LINE IN, OPTICAL, USB
	Impedancia	2 x 6Ω + 4Ω
	Termék méretei (HxSzxM)	880 x 66 x 130 mm
	Bruttó súly	4 kg
Nettó súly	3.30 kg	
Bluetooth	Változat	V5.4
Távírányító	Távolság	6m
	Szög	30°
	Elem típusa	2 x AAA/1.5V

• A termék műszaki tulajdonságai előzetes értesítés nélkül is megváltoztathatók.

Az eszköz részei

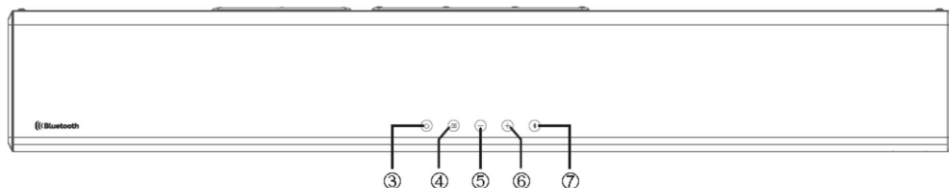
Az előző rész

Az elülső oldal



- 1 – Távirányító érzékelő
2 – Képernyő

A felső rész



3 - STANDBY

A készülék BEKAPCSOLVA és STANDBY működési módjainak váltásához.

4 – SOURCE gomb

A lejátszó funkció kiválasztása.

5 – VOLUME-

A hangerő csökkentése.

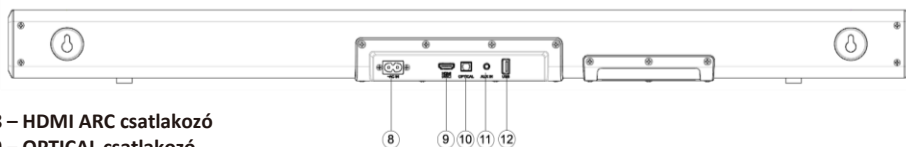
6 – VOLUME+

A hangerő növelése.

7 – BLUETOOTH gomb

Váltáshoz Bluetooth módra.

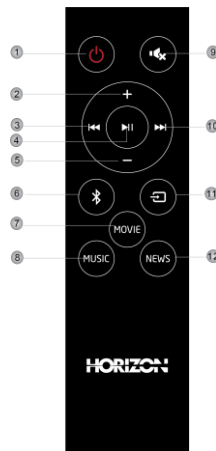
Az előző rész



- 8 – HDMI ARC csatlakozó
9 – OPTICAL csatlakozó
10 – AUX csatlakozó
11 – USB csatlakozó
12 – DC csatlakozó

Távírányító

- | | |
|--|--|
| <p>1 - STANDBY</p> <p>2 – VOL+</p> <p>3 – PREVIOUS</p> <p>4 – PLAY/PAUSE</p> <p>5 – VOL-</p> <p>6 – BLUETOOTH</p> <p>7 – MOVIE</p> <p>8 – MUSIC</p> <p>9 – MUTE</p> <p>10 – NEXT</p> <p>11 – SOURCE</p> <p>12 – NEWS</p> | <p>A készülék BEKAPCSOLVA és STANDBY működési módjainak váltásához.</p> <p>A hangerő növelése.</p> <p>Hogy az előző dalra lépjen.</p> <p>Dal lejátszás / lejátszás szüneteltetése.</p> <p>Nyomja meg és tartsa lenyomva ezt a gombot 3 másodpercig a Bluetooth kapcsolat megszakításához.</p> <p>Csökkentse a hangerőt.</p> <p>Bluetooth módra váltáshoz.</p> <p>Váltás a MOVIES hangmódjára.</p> <p>Váltás a MUSIC hangmódjára.</p> <p>Hang be- vagy kikapcsolása.</p> <p>A következő dalra ugráshoz.</p> <p>A lejátszási funkció kiválasztásához.</p> <p>A HÍREK hangmódjára váltás.</p> |
|--|--|



Előkészítés használat céljára

A távírányító előkészítése

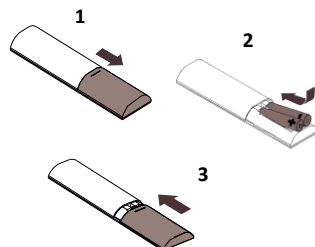
A készülékkel szállított távírányító a készüléknek távolról történő irányítását teszi lehetővé.

- Annak ellenére, hogy a távírányító hatótávolsága akár 6 méter is lehet, annak használatát minden olyan akadály vagy tényező befolyásolhatja, mely a távírányító és a készülék között helyezkedik el.
- Amennyiben a távírányító használata más távírányítók vagy más infravörös hullámokat kibocsátó készülékek közelében történik, előfordulhat, hogy annak működése nem lesz zavartalan. Ugyanakkor a hasonló készülékek működését is zavarhatja.

A távírányító elemeinek cseréje

- A távírányító két AAA/1,5V elemmel működik.

1. Csúsztassa ki a távírányító hátlapját.
2. Helyezze be az elemeket az elemtartóba, ügyelve arra helyes polaritás (+/-) jelezev
3. Helyezze be az elemtartót a távírányító nyílásába.

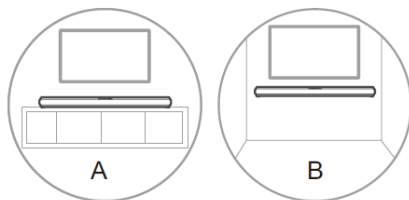


Az elemekre vonatkozó biztonsági intézkedések

- Amennyiben a távírányítót huzamosabb (egy hónapnál hosszabb) ideig nem fogja használni, távolítsa el annak belsejéből az elemet, hogy az elektrolit folyadék esetleges kifolyását megelőzze.
- Amennyiben az elemből elektrolit folyadék szivárgását észleli, a kifolyt folyadékot törliéssel távolítsa el a készülék elemtartójának belsejéből, majd a régi elemeket cserélje újakra.
- Ne használjon a gyártó által ajánlott elemektől eltérő elemeket.
- Ne tegye ki hő hatásnak és ne szedje szét az elemeket. Ne dobja az elemeket tűzbe vagy vízbe.
- Ne szállítsa, és ne tárolja az elemeket más fémtárgyakkal együtt. Ez ugyanis az elemek rövidre zárásához, felrobbanásához vagy a bennük tárolt elektrolit folyadék szivárgásához vezethet.
- Ne próbálja újratölteni az elemeket, mielőtt meg nem győződött azok újratölthetőségéről.

Elhelyezés és felszerelés

- **Egyszerű elhelyezés (helyezze a hangszlopot egy sima felületre, a televíziókészülék elé)**

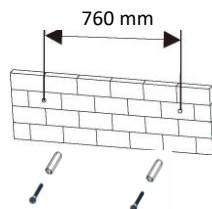


Falra történő felszerelés (a B változat alkalmazása esetén)

Megjegyzés:

- A berendezés felszerelését kizárólag szakképzett személyek végezhetik. A nem megfelelő felszerelés súlyos személyi sérülésekhez és anyagi kár keletkezéséhez vezethet (amennyiben a terméket saját maga óhajtja beszerelni, győződjön meg arról, hogy a falban, amelyre rögzíteni óhajtja a készüléket nincsenek elektromos vagy szaniter vezetékek). A felszerelést végző személynek meg kell győződnie arról, hogy a készülék felszerelésére kiválasztott fal kellő szilárdsággal rendelkezik a készülék, illetve annak tartószerkezetének megtartásához.
- A felszerelés érdekében szükség lesz kiegészítő (a készülékkel nem együtt szállított) munkaeszközökre is.
- Ne szorítsa meg túlságosan a csavarokat.
- Órizza meg az utasításokat későbbi tanulmányozás céljából.
- Mielőtt a fal fúrásához fogna, használjon elektromos detektort a fal típusának meghatározása érdekében.

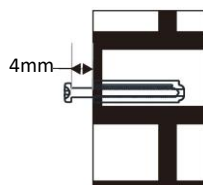
- A. Fúrjon a falba két, egymással egy szinten lévő lyukat (Ø 6mm mindkettő, a fal típusának függvényében). A lyukak közti távolság 760 mm legyen, ugyanaz, mint a szomszédos képen.



1. ábra

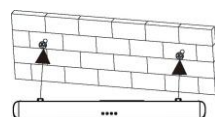
- B. Helyezze be a két tiplit a falon lévő lyukakba, és csavarja be a csavarokat, ahogy a szomszédos képen is látható. (1. ábra).

- C. A fal és a csavarok végei közt hagyjon egy 4 mm-es rést.. (2. ábra).



2. ábra

- D. Rögzítse a hangszárgázót a fali csavarokhoz, mint a mellékelt képen (3. ábra).



3. ábra

Csatlakoztatás

HDMI csatlakoztató

Használja a HDMI csatlakoztatót a hangoszlop, az audio-video, valamint a televízió készülékek csatlakoztatásához.

ARC (Audio Return Channel)

Az ARC (Audio Return Channel) funkció az ARC technológiával kompatibilis televízió készülékek számára lehetővé teszi a hangjelek átvitelét egyetlen HDMI csatlakozás segítségével. Az ARC funkció használata érdekében győződjön meg arról, hogy az Ön televíziókészüléke kompatibilis a HDMI-CEC és ARC funkciókkal, illetve hogy annak beállítása megfelelő. Megfelelő beállítás esetén a televíziókészülék távirányítójának gombjaival (VOL +/- és MUTE) szabályozhatja a hangoszlop hangerejének szintjét.

- Csatlakoztassa a HDMI kábelt (nem tartozék) a készülék **HDMI (ARC)** csatlakozójához, valamint az ARC funkcióval kompatibilis televíziókészülék HDMI (ARC) csatlakozójához. Ezután használhatja a távirányítót a **HDMI ARC** kiválasztásához.

Javaslatok:

- Az Ön televíziókészüléke kompatibilis kell legyen a HDMI-CEC és ARC funkciókkal. A HDMI-CEC és ARC funkciók aktívak kell legyenek.
- A HDMI-CEC és ARC funkciók beállításainak módozatai a televíziókészülék típusától függhetnek. Az ARC funkcióra vonatkozó részletek tekintetében, kérjük, tanulmányozza a televíziókészülék használati útmutatóját.
- Csak a HDMI 1.4 kábelek kompatibilisek az ARC funkcióval.

Az OPTICAL csatlakozó használata

- Csatlakoztasson egy OPTICAL kábelt (nem tartozék) a TV OPTICAL OUT aljzatához és a Soundbar OPTICAL aljzatához. Ezután a távirányítón található SOURCE gombbal válassza ki az OPT módot.

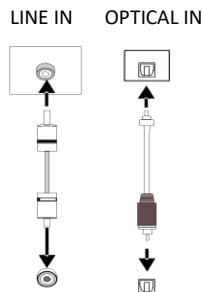
Az AUX csatlakozó használata

- Használjon RCA - 3,5 mm audio kábelt (nem tartozék), hogy összekapcsolja televízió audio kimenetének csatlakozóját a készüléken található **AUX** csatlakozóval.
- Használjon egy 3,5 mm - 3,5 mm audio kábelt (tartozék), hogy összekapcsolja a televízió vagy más külső hanglejátszó eszköz fülhallgató kimenetének csatlakozóját a készüléken található **AUX** csatlakozóval

Az USB csatlakozó használata

- Dugja be az USB-memóriát a Soundbar hátoldalán található, dedikált USB-aljzatba.
- Az USB mód kiválasztásához használja a távirányító SOURCE gombját.
- A Soundbar automatikusan elkezd lejátszani az USB pendrive-on tárolt MP3 fájlokat.
- Ha a lejátszás nem indul el automatikusan, nyomja meg a PLAY/PAUSE gombot.
- Az előző/következő dalra ugráshoz nyomja meg a PREVIOUS / NEXT gombokat a távirányítón

AUDIO INPUT



LINE OUT OPTICAL OUT
AUDIO OUTPUT

Tápforráshoz való csatlakoztatás

- **Fennáll a termék sérülésének kockázata!** Győződjön meg róla, hogy az áramforrás feszültsége megfelel a készülék hátsó vagy alsó részén található műszaki adatokat tartalmazó címkén feltüntetett feszültségértéknek.
- Mielőtt a tápkábelt a hálózatba csatlakoztatná, győződjön meg a többi csatlakoztatás megfelelő összekötéséről.
- Csatlakoztassa a tápkábelt a készüléken található AC~ csatlakoztatóhoz, majd a fali dugaszhoz.

A készülék működése

Standby/BEKAPCSOLVA

- Amikor a készüléket először csatlakoztatja a tápegységhez, a készülék **STANDBY** üzemmódban működik.
- Nyomja meg a **STANDBY** gombot a távirányítón a főegység bekapcsolásához
- A készülék kikapcsolásához húzza ki a dugót az áramforrásból.

Az üzemmódok kiválasztása

Nyomja meg többször a **SOURCE** gombot a készüléken/távirányítón a lejátszási funkció kiválasztásához.

- OPT
- LINE IN
- ARC
- BLUETOOTH
- USB

A hangerő szabályozása

- Az óhajtott hangerő szintjének beállítása érdekében a készüléken vagy a távirányítón nyomja meg a **VOL +/-** gombokat.
- A hang teljes kikapcsolása érdekében nyomja le a távirányítón a **MUTE** gombot. Amennyiben a **MUTE** vagy a **VOL +/-** gombokat lenyomja a távirányítón vagy a készüléken, a készülék újra normál, hangos lejátszási módra vált.

Előre beállított audio effekt kiválasztása:

- Lejátszás közben nyomja le a távirányító **EQ** gombjait az előre beállított audio effektek kiválasztása érdekében: **Movie** (filmnézéshez javasolt), **Music** (zene hallgatásához javasolt), **NEWS** (híradások nézéséhez javasolt).

A készülék működése AUX/OPTICAL /HDMI ARC módokban

1. Bizonyosodjon meg arról, hogy a készüléket egy televízió- vagy audio-készülékhez csatlakoztatta.
2. A készülék működése során nyomja le ismételten a készülék **SOURCE** gombját az óhajtott mód kiválasztása érdekében.
3. A lejátszáshoz használja az audio berendezés utasításait.
4. A hangerő kívánt szintre történő beállítása érdekében használja a **VOL +/-** gombot.

Tanács:

- Amennyiben a készülék az **OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC** üzemmódok valamelyikében található, és egyáltalán nem ad ki hangot, szükség lehet a forrást jelentő berendezés (pl. TV, DVD vagy Blu-ray lejátszó) PCM jelének aktiválására.

A készülék működése Bluetooth üzemmódban

A Bluetooth csatlakozóval ellátott készülékek összekapcsolása

A Bluetooth csatlakozó és a készülék első összekapcsolása során először az egymáshoz történő csatlakoztatásukról kell gondoskodni.

Megjegyzés:

- A berendezés Bluetooth kapcsolatának fenntartásához szükséges maximális távolság körülbelül 10 méter (amennyiben a készülék és a Bluetooth eszköz közt nincsenek zavaró akadályok).
- Kérjük, mielőtt a készüléket a Bluetooth eszközhöz csatlakoztatná, tanulmányozza a készülék Bluetooth csatlakozójának teljesítményét.
- Nem garantálható a készülék minden Bluetooth csatlakozóval való kompatibilitása.
- A készülék és a csatlakozó Bluetooth eszköz között elhelyezkedő akadályok csökkenthetik a megfelelő működéshez szükséges minimális távolság mértékét.
- Ne használja a készüléket olyan elektromos berendezések közelében, melyekkel a készülék interferenciája fennállhat.

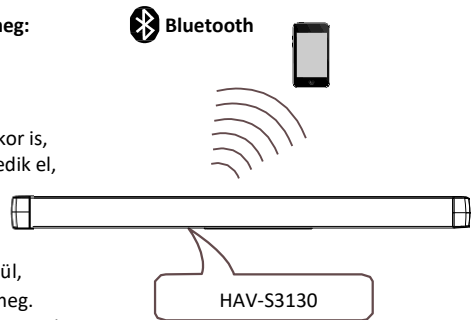
1. Amikor a készülék működik, ismételten nyomja le a készüléken található SOURCE gombot vagy a távirányítón található BT gombot a Bluetooth mód kiválasztása érdekében. „**no bt**” jelenik meg a képernyőn, jelezve, hogy a készülék Bluetooth-jelet keres.
2. A telefon segítségével keresse meg a „**HAV-S3130**” nevű soundbar által kibocsátott jelet, és csatlakozzon. Ha a rendszer kéri, használja a „0000” jelszót. A csatlakozás után a „**bt**” üzenet jelenik meg a képernyőn, és sípol.

A Bluetooth kapcsolatot az alábbi módokon szüntetheti meg:

- Térjen át a készülék egy másik funkciójára:
- Kapcsolja ki eszköze Bluetooth funkcióját.

Javaslatok:

- Ugyanakkor a készülék lecsatlakoztatása bekövetkezik akkor is, amennyiben a Bluetooth eszköz olyan távolságra helyezkedik el, amely már nem teszi lehetővé a csatlakozást.
- Amennyiben a Bluetooth eszköz olyan távolságra van elhelyezve, mely nem teszi lehetővé a csatlakozást, amikor a készülék újra csatlakozási távolságon belülre kerül, bizonyosodjon meg arról, hogy a kapcsolat nem szakadt meg.
- A mennyiben a csatlakozás megszakad, a készülék és a Bluetooth eszköz közti kapcsolat újbóli létrehozása érdekében kövesse a fenti utasításokat.



Zene lejátszása Bluetooth készüléken keresztül

- Amennyiben a csatlakoztatott Bluetooth készülék kompatibilis az A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) szabvánnyal, a készüléken tárolt zenét le is játszhatja.
- Amennyiben a csatlakoztatott Bluetooth készülék kompatibilis az AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) szabvánnyal is, a készülék távirányítójának segítségével is lejátszhatja a készüléken tárolt zeneszámokat.
 1. Csatlakoztassa az eszközt a készülékhez.
 2. Játsszon le zenét a készüléken keresztül (amennyiben az kompatibilis az A2DP szabvánnyal).
 3. Használja a távirányítót a zene lejátszásához (amennyiben az kompatibilis az AVRCP szabvánnyal).

A felmerülő problémák megoldása

A készülék garanciájának megőrzése érdekében ne próbálkozzon önmaga megjavítani a készüléket. Amennyiben jelen készülék használata során problémákkal szembesül, a műszaki segítség igénylése előtt még az alábbi hibaelhárítási lehetőségekkel próbálkozzon.

• A készülék nem kap áramot

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a tápkábel elhelyezése megfelelő.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a hálózati aljzat kap villamosenergiát.
- Az indításhoz nyomja le a távirányító n vagy a hangoszlopon található standby gombot.

• Nincs hang

- Növelje a hangerő szintjét. Nyomja le a távirányító vagy a hangoszlop hangerő növelésére szolgáló gombját.
- Nyomja le a távirányító MUTE gombját, hogy meggyőződhessen arról, hogy a hang nincs kikapcsolva.
- Válasszon másik bemeneti jelforrást.
- Bármelyik digitális bemenet használata esetén, amennyiben a készülék nem ad ki hangot:
 - Próbálja meg a televíziókészülék kimenetét a PCM funkcióra állítani, vagy
 - Létesítsen közvetlen kapcsolatot a Blue-ray készülékkel/más forrással, mivel bizonyos televíziókészülékek nem alkalmasak digitális jelek továbbítására.
- Lehetséges, hogy a televízió változó audio kimenetre van állítva. Győződjön meg arról, hogy a televíziókészülék FIX vagy STANDARD, és nem ÁLLÍTHATÓ audio kimenetre van állítva. További részletek érdekében tanulmányozza a televíziókészülék használati útmutatójában található információkat.
- A Bluetooth funkció használata érdekében győződjön meg arról, hogy a hang forrását adó készüléken a hangerő szintje megfelelően van beállítva, illetve a hang nincs kikapcsolva.

• A távirányító nem működik

- A lejátszás tulajdonságainak állítása előtt, először válassza ki a megfelelő forrást.
- Csökkentse a távirányító és a készülék közti távolságot.
- Az elemeket a nekik előírt módon helyezze be, odafigyelve a rajtuk jelzett (+/-) polaritásra.
- Cserélje ki az elemeket.
- Irányítsa a távirányítót közvetlenül a készülék homlok részén található szenzor irányába.

• Háttérzaj hallatszik

- Ellenőrizze, hogy a szálak és kábelek csatlakoztatása megfelelően történt.
- Csatlakoztasson a készülékhez egy másik hangforrást (televízió készülék, Blue-ray lejátszó, stb.) annak érdekében, hogy megállapítsa a háttérzaj fennállását. Amennyiben a háttérzaj megszűnik, akkor annak forrása az előzőleg csatlakoztatott hangforrás.
- Csatlakoztassa az eszközt a hangoszlop egy másik bemenetére.

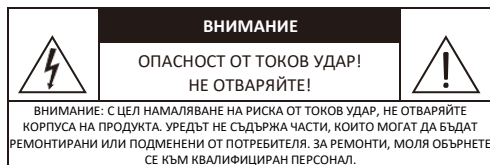
• A készülék megnevezése nem található a Bluetooth csatlakoztató listáján

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a Bluetooth készüléken a Bluetooth funkció be van kapcsolva.
- Csatlakoztassa vissza a készüléket a Bluetooth eszközhöz.

Съдържание

Важни инструкции относно безопасността	59
Мерки за безопасност	59
Внимание	60
Предупреждение.....	60
Съдържание на опаковката	61
Характеристики	61
Компоненти на уреда	62
Главна единица	62
Дистанционно управление	63
Подготовки за употреба	63
Приготвяне на дистанционното управление	63
Подмяна на батерията на дистанционното управление	63
Разполагане и монтиране	64
Връзки	65
Муфа HDMI.....	65
Използване на муфа OPTICAL.....	65
Използване на муфа AUX	65
Използване на муфа USB.....	65
Свързване към източника за захранване.....	66
Основно функциониране	66
Режим "Standby" / ВКЛЮЧЕН	66
Избор на режимите на функциониране.....	66
Настройка на силата на звука	66
Избор на предварително настроен аудио ефект.....	66
Функциониране в режими AUX/OPTICAL/USB/HDMI ARC	66
Функциониране в режим Bluetooth	67
Свързване на устройствата, които са предвидени с технология Bluetooth	67
Възпроизвеждане на музика от устройството Bluetooth	67
Разрешаване на проблеми	68

Важни инструкции относно безопасността





Знакът на светкавицата с връх на стрела, вграден в равнобедрен триъгълник, има за цел да предупреждава потребителя по отношение на факта, че във вътрешната част на уреда има неизолирани части, които се намират под опасно електрическо напрежение, което може да е достатъчно високо, така че да представлява риск от токов удар.



Удивителният знак, вграден в равнобедрен триъгълник, има за цел да обърне внимание на потребителя по отношение на факта, че наръчникът с инструкции, който придружава уреда, съдържа важни инструкции за употреба и поддръжка (отстраняване на повреди).

Мерки за безопасност

<p>1. Прочетете тези инструкции – Прочетете внимателно всички инструкции относно безопасността и употребата преди да включите този продукт.</p>	<p> 12. Използвайте само конзолата, поставката, триножника или масата, които са препоръчани от производителя или са продадени заедно с уреда. При използване на поставка с колелца, преместете поставката / уреда внимателно, за да предотвратите нараняване, причинено от падане на уреда.</p>
<p>2. Запазете тези инструкции – Инструкциите за безопасност и употреба трябва да се съхраняват с цел бъдещи справки.</p>	<p>13. Изключвайте уреда по време на бури със светкавици или тогава, когато няма да се използва за по-дълъг период от време.</p>
<p>3. Вземайте под внимание всички предупреждения – Всички предупреждения върху уреда и от инструкциите за употреба трябва да се спазват.</p>	<p>14. За всякакви ремонти, моля обърнете се към квалифициран персонал. Необходими са ремонти, ако уредът е претърпял повреди от всякакъв вид, като например: повреждане на захранващия кабел, разливане на течности върху уреда или падане на някои предмети в уреда, излагане на уреда в дъжд или при влага, неговото удряне.</p>
<p>4. Следвайте всички инструкции – Всички инструкции за употреба трябва да се следват.</p>	<p>15.  Това оборудване се включва в клас II за защита, като уредът е предвиден с двойна изолация. Той е проектиран, така че да не изисква свързване за безопасност при заземяване.</p>
<p>5. Не използвайте този уред в близост до вода – Уредът не трябва да се използва в близост до вода или влага - например във влажно подземие, до плувен басейн и др.</p>	<p>16. Уредът не трябва да се излага на пръскане. Не поставяйте върху уреда съдове, които са пълни с течности, като вази за цветя.</p>
<p>6. Почиствайте продукта само със суха кърпа.</p>	<p>17. За да бъде ефективна вентилацията, оставете място най-малко 5 см около уреда.</p>
<p>7. Не блокирайте вентилационните отвори. Инсталирайте уреда съгласно инструкциите на производителя.</p>	<p>18. Вентилацията не трябва да се възпрепятства чрез закриване на вентилационните отвори с предмети като: вестници, покривки за маса, пердета и др.</p>
<p>8. Не инсталирайте уреда в близост до източници на топлина като радиатори, конвекторни печки, фурни или други уреди (включително усилватели), които произвеждат топлина.</p>	<p>19. Не поставяйте върху уреда източници на открит огън като запалени свещи.</p>
<p>9. Използвайте само компоненти / аксесоари, които са одобрени от производителя.</p>	<p>20. Използвайте уреда само в зони с умерен климат.</p>

10. Не игнорирайте защитната цел на поляризирания щепсел или този със заземяване. Поляризираният щепсел е предвиден с две пластини, като едната е по-широка от другата. Щепселът със заземяване е предвиден с две пластини и един заземяващ щифт. По-широката пластина или заземяващият щифт има ролята да Ви защитава. Ако щепселът не пасва в електрическия контакт, обърнете се към електротехник с цел подмяна на контакта.

21. Акумулаторните батерии трябва да се рециклират или елиминират съгласно националните или местните норми.

22. Защитете захранващия кабел от стъпкване или смачкване, особено срещу контакта, при връзките и в изходните точки от уреда.

Внимание

- Използването на командите и настройките, както и извършването на процедури, които не са включени в настоящия наръчник, могат да доведат до опасно излагане на радиация или до генериране на други опасности.
- С цел намаляване на риска от възникване на пожар или токов удар, не излагайте този уред на дъжд или влага. Не излагайте уреда на пръскане и не поставяйте в негова близост съдове, които са пълни с течности, като вази за цветя.
- Щепселът на захранващия кабел / елементът за свързване се използва за изключване от източника за захранване и трябва да се намира на лесно достъпно място.
- Съществува опасност от взрив, ако акумулаторната батерия се подмени по неправилен начин. Подменете я само с идентична или еквивалентна като вид акумулаторна батерия.

Предупреждение

- Акумулаторната батерия (батериите или комплектите от батерии) не трябва да се излага(т) на прекомерна топлина, като например: слънчева светлина, огън или други източници на топлина.
- Преди използване на системата уверете се, че нейното електрическо напрежение съответства на това, което се доставя от местния източник за захранване с електроенергия.
- Не поставяйте уреда на места, където има силни магнитни полета.
- Не поставяйте уреда върху усилватели или приемници.
- Не поставяйте този уред в близост до влажни зони, защото влажността ще засегне времето за функциониране на лазера.
- При проникване в системата на предмет или течност, изключете щепсела от източника за захранване и, преди да продължите употребата, изисквайте проверка на уреда от страна на квалифициран персонал.
- Не се опитвайте да почистите уреда с химични разтворители, защото могат да повредят повърхностите на уреда. Използвайте чиста, суха или леко влажна кърпа.
- Когато изключвате щепсела от източника за захранване, дърпайте винаги за щепсела, а не за кабела.
- Всякакви промени или изменения, които не са одобрени изрично от страната, която осигурява съответствието, ще анулират правото на потребителя да използва този продукт.
- Етикетът с техническите данни е поставен върху долната или задната страна на продукта.

НЕ ПОГЛЪЩАЙТЕ БАТЕРИИТЕ. ОПАСНОСТ ОТ ХИМИЧЕСКИ ИЗГЯРИЯ.

Предоставеното дистанционно управление заедно с този продукт съдържа батерия от тип "копче". Поглъщането на тази батерия може да причини тежки вътрешни изгаряния само след 2 часа, предизвиквайки смърт. Съхранявайте новите или употребените батерии извън обсега на деца. Ако отделението за батерии не може да се затвори в безопасност, спрете използването на продукта и поставете го на място извън обсега на деца. Ако считате, че батериите са били поглънати или са били пхнати във всяка част на тялото, изисквайте веднага медицинска помощ.



Правилно елиминране на този продукт. Този знак показва факта, че продуктът не трябва да се елиминира заедно с битовите отпадъци на цялата територия на ЕС. С цел предотвратяване на възможните ефекти, които вредят на околната среда или човешкото здраве вследствие на неконтролното изхвърляне на отпадъци, рециклирайте отговорно с цел подпомагане на устойчивото повторното използване на материалните ресурси. За елиминране на продукта, моля обърнете се към центровете за събиране или свържете се с дистрибутора, от който е закупен продукта. По този начин Вашият продукт ще бъде рециклиран при безопасни условия за околната среда.



Декларираме с настоящия документ, че този продукт съответства на основните изисквания и на останалите разпоредби от Директива 2014/53/ЕС.

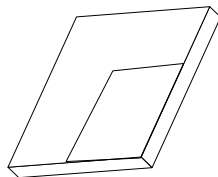
Съдържание на опаковката



Основен уред



Дистанционно управление



Наръчник за употреба & Гаранционен сертификат



Захранващ кабел



батерия (2x)

Характеристики

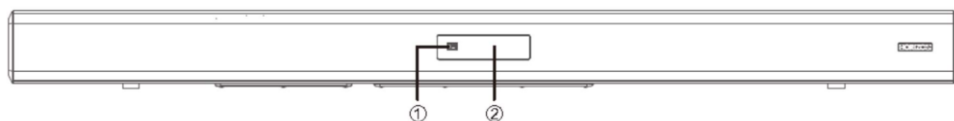
Общи понятия	Захранващ адаптер - Вход	AC 100-240V ~50/60Hz
	Консумация на енергия	40 W
	Мощност	60W RMS (15W x 2 + 30W)
	Общо хармонично изкривяване	1% (1kHz, 1W)
	Чувствителност аудио вход	500mV
	Отговор в честота	65Hz - 20KHz
	Свързаност	HDMI ARC, BLUETOOTH, LINE IN, OPTICAL, USB
	Импеданс	2 x 6Ω + 4Ω
	Размери (Ш x В x Д)	880 x 66 x 130 мм
	Брутно тегло	4 кг
	Нетно тегло	3.30 кг
Bluetooth	Версия	V5.4
Дистанционно управление	Разстояние	6 м
	Ъгъл	30°
	Вид батерия	2 x AAA/1.5V

• Характеристиките могат да се променят без предизвестие.

Компоненти на уреда

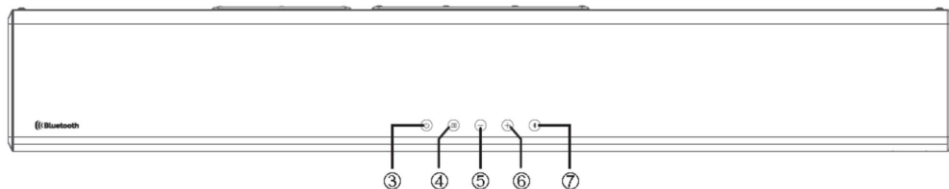
Главна единица

Предната част



- 1 – Сензор за дистанционно управление
2 – Екран

Горната част



3 - STANDBY

За превключване на уреда между режими ВКЛЮЧЕН и STANDBY.

4 – SOURCE

Избор на функция за възпроизвеждане.

5 – VOLUME-

намаляване на силата на звука.

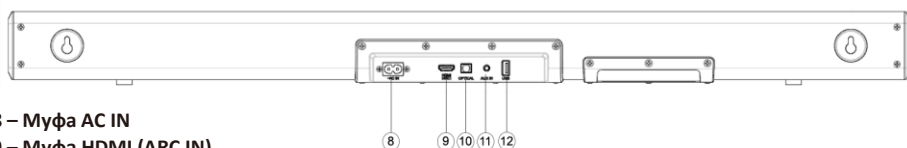
6 – VOLUME+

Увеличаване на силата на звука

7 – BLUETOOTH

За да превключите в режим Bluetooth.

Предишната част



8 – Муфа AC IN

9 – Муфа HDMI (ARC IN)

10 – Муфа OPTICAL

11 – Муфа AUX

12 – Муфа USB

Дистанционно управление

- | | |
|-----------------------|--|
| 1 - STANDBY | За превключване на уреда между режими ВКЛЮЧЕН и STANDBY. |
| 2 – VOL+ | Увеличете нивото на звука. |
| 3 – PREVIOUS | Натиснете, за да се върнете към предишния запис. |
| 4 – PLAY/PAUSE | Натиснете, за да паузирате временно възпроизвеждането. Натиснете отново, за да продължите възпроизвеждането. |
| | Натиснете и задръжте този бутон за 3 секунди, за да прекъснете Bluetooth връзката. |
| 5 – VOL- | Намалете нивото на звука. |
| 6 – BLUETOOTH | Натиснете, за да влезете в режим Bluetooth. |
| 7 – MOVIE | Натиснете, за да влезете в режим MOVIE еквалайзер. |
| 8 – MUSIC | Натиснете, за да влезете в режим MUSIC еквалайзер |
| 9 – MUTE | Натиснете, за да изключите/включите Звук |
| 10 – NEXT | Натиснете, за да преминете към следващия запис. |
| 11 – SOURCE | Натиснете, за да превключите между режимите на свързване. |
| 12 – NEWS | Натиснете, за да влезете в режим NEWS еквалайзер. |



Подготовки за употреба

Приготвяне на дистанционното управление

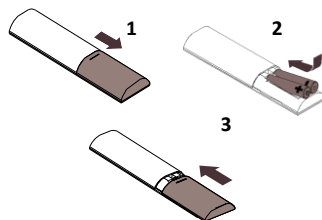
Доставеното дистанционно управление позволява контрол на уреда от разстояние.

- Въпреки че разстоянието, от което може да се контролира уреда с дистанционното управление, е до 6 метра, използването на дистанционното управление може да бъде утежнено от препятствията, които се намират между уреда и дистанционното управление.
- Ако дистанционното управление се използва в близост до други устройства, които генерират инфрачервени лъчи или до други дистанционни управления, то може да работи по несъответстващ начин. Също така, останалите дистанционни управления могат да работят по несъответстващ начин.

Подмяна на батерията на дистанционното управление

- Дистанционното управление работи с две батерии AAA/1.5V.

- 1.Плъзнете задния капак на дистанционното управление.
- 2.Поставете батериите в държача за батерии, като спазвате посочения правилен поляритет (+/-).
3. Поставете отново държача на батерията в слота на дистанционното управление

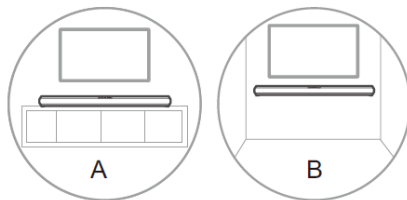


Предпазни мерки по отношение на батериите

- Ако дистанционното управление няма да се използва за по-дълъг период от време (повече от един месец), извадете батерията от дистанционното управление, за да се предотврати изтичането на електролит от нея.
 - Ако батериите имат течове, отстранете чрез избърсване на течовете от отделението за батерии и подменете старите батерии с нови.
 - Не използвайте само препоръчания вид батерии.
 - Не нагрявайте и не разглобявайте батериите. Не изхвърляйте батериите в огън или вода.
 - Не транспортирайте и не складирайте батериите заедно с други метални предмети. Това може да доведе до късо съединение на батериите, тежен взрив и изтичане на електролита.
- Не презареждайте батериите без да се уверите, че могат да са презареждат

Разполагане и монтиране

- Обикновено разполагане (поставте саундбара върху равна повърхност, пред телевизора)

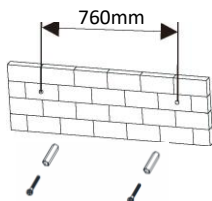


Монтиране на стена (при използване на опция "B")

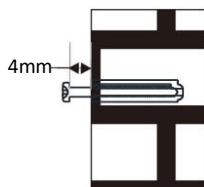
Забележка:

- Инсталирането трябва да се извърши само от квалифициран персонал. Неправилното монтиране може да доведе до тежки наранявания и материални щети (ако възнамерявате да инсталирате продукта самостоятелно, е необходимо да проверите дали в стената, върху която следва да извършите монтирането, съществуват електрически или водопроводни инсталации). Лицето, което извършва инсталацията, трябва да се увери, че стената може да задържа при безопасни условия общото тегло на уреда и поставките.
- Необходими са допълнителни инструменти (не са включени) с оглед извършване на инсталацията.
- Не стягайте прекалено много винтовете.
- Съхранявайте този наръчник с инструкции с цел бъдещи справки.
- Използвайте електронен детектор, за да проверите вида на стената, преди пребиване на дупките и монтажа

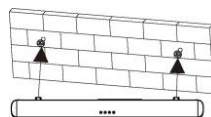
- Пробийте два отвора ($\varnothing 6$ mm всеки) в стената. Разстоянието между дупките трябва да бъде 760 mm, както е на съседната снимка.
- Поставете двата дюбела в дупките в стената и завийте винтовете, точно както на съседната снимка. (Диаграма 1).
- Оставете разстояние от 4 mm между стената и главите на винтовете, както на съседната снимка. (Диаграма 2).
- Прикрепете звуковата лента към винтовете в стената чрез свързване, както на съседната снимка. (Диаграма 3).



Диаграма 1



Диаграма 2



Диаграма 3

Връзки

Муфа HDMI

Използвайте муфата HDMI за свързване на саундбара, аудио-видео устройството и телевизора.

ARC (Audio Return Channel)

Функцията ARC (Audio Return Channel) Ви позволява да изпращате аудио сигнал от телевизор, който е съвместим с ARC, към саундбара само с една връзка HDMI. За да можете да използвате функцията ARC, уверете се, че Вашият телевизор е съвместим с функциите HDMI-CEC и ARC, както и че е настроен по съответстващ начин. В случай на правилна настройка, можете да използвате дистанционното управление на телевизора, за да настроите силата на звука (VOL +/- и MUTE) на саундбара.

- Свържете кабела HDMI (не е включен) към муфата **HDMI (ARC)** на уреда и към муфата HDMI (ARC) на телевизора, който е съвместим с функцията ARC. След това използвайте дистанционното управление, за да изберете **HDMI ARC**.

Препоръки:

- Вашият телевизор трябва да е съвместим с функциите HDMI-CEC и ARC. Функциите HDMI-CEC и ARC трябва да бъдат активни.
- Методът за настройка на функциите HDMI-CEC и ARC може да се различава в зависимост от вида на телевизора. За допълнителна информация относно функцията ARC, моля прочетете наръчника с инструкции на телевизора.
- Само кабелите HDMI 1.4 са съвместими с функцията ARC.

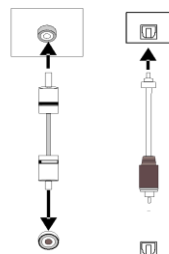
Използване на муфа OPTICAL

- Свържете OPTICAL кабел (не е включен) към жака OPTICAL OUT на телевизора и жака OPTICAL на звуковата лента. След това използвайте бутона SOURCE на дистанционното управление, за да изберете режим OPT.

Използване на муфа AUX

- Използвайте аудио кабел RCA - 3,5 мм (не е включен), за да свържете муфите за аудио изход на телевизора към муфа **AUX** на уреда.
- Използвайте аудио кабел 3,5 мм - 3,5 мм (включен) с оглед свързване на муфата за слушалки на телевизора или на външното аудио устройство към муфа **AUX** на уреда.

AUDIO INPUT LINE IN OPTICAL IN



LINE OUT OPTICAL OUT AUDIO OUTPUT

Използване на муфа USB

- Поставете USB паметта в специалното USB гнездо на гърба на звуковата лента.
- Използвайте бутона SOURCE на дистанционното управление, за да изберете USB режим.
- Звуковата лента автоматично ще започне да възпроизвежда MP3 файлове, съхранени на USB паметта.
- Ако възпроизвеждането не започне автоматично, натиснете бутона PLAY/PAUSE.
- За да преминете към предишната/следващата песен, натиснете бутоните PREVIOUS / NEXT на дистанционното управление

Свързване към източника за захранване

Риск от повреждане на продукта!

- Уверете се, че напрежението на източника за захранване съответства на напрежението, което е посочено върху етикета с техническите данни от задната или долната страна на уреда.
- Преди свързване на захранващия кабел, уверете се, че сте извършили всички останали връзки.
- Свържете захранващия кабел към муфата AC~ на саундбара, след това към източника за захранване.

Основно функциониране

Режим "Standby" / ВКЛЮЧЕН

- Когато свързвате уреда за първи път към източника за захранване, той ще влезе в режим **STANDBY**.
- Натиснете върху бутона **STANDBY** от дистанционното управление, за да включите или изключите основния уред.
- За изключване на уреда, извадете щепсела от източника за захранване с електроенергия.

Избор на режимите на функциониране

Натиснете неколкократно бутона **SOURCE** на устройството/дистанционното управление, за да изберете функцията за възпроизвеждане.

- OPT
- LINE IN
- ARC
- BLUETOOTH
- USB

Настройка на силата на звука

- Натиснете върху бутоните **VOL+ / VOL-** от уреда или от дистанционното управление, за да настроите силата на звука
- Ако желаете да дезактивирате звука, натиснете върху бутона **MUTE** от дистанционното управление. Натиснете отново върху бутона **MUTE** или натиснете върху бутоните **VOL+/-** от уреда или от дистанционното управление с цел възобновяване на нормалното възпроизвеждане.

Избор на предварително настроен аудио ефект

По време на възпроизвеждане натиснете бутоните EQ на дистанционното управление, за да изберете предварително зададени аудио ефекти: **ФИЛМ** (препоръчва се за гледане на филми), **МУЗИКА** (препоръчва се за слушане на музика), **НОВИНИ** (препоръчва се за слушане на новини).

Функциониране в режими AUX/OPTICAL/USB/HDMI ARC

1. Уверете се, че уредът е свързан към телевизора или към аудио устройството.
2. Когато уредът е включен, натиснете последователно върху бутона **SOURCE** за да изберете желаните режим.
3. Използвайте за възпроизвеждане командите на аудио устройството.
4. Натиснете върху бутона **VOL +/-** с цел настройка на силата на звука до желаното ниво.

Съвет:

- Когато уредът се намира в режим **OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC**, ако уредът не издава никакъв звук, може да е необходимо активиране на сигнала PCM върху устройството източник (например TV, DVD или Blu-ray плейър).

Функциониране в режим Bluetooth

Свързване на устройствата, които са предвидени с технология Bluetooth

При първото включване на устройството е необходимо свързване на устройството с уреда.

Забележка:

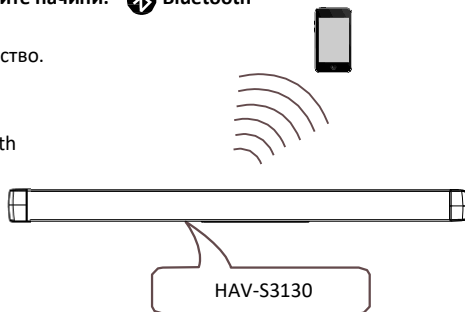
- Максималното разстояние, което е необходимо за функциониране на връзката между устройството Bluetooth и този уред, е около 10 метра.
 - Преди свързване на устройството Bluetooth с този уред, запознайте се с възможностите Bluetooth на устройството.
 - Не се гарантира съвместимост с всички устройства Bluetooth.
 - Препятствията между този уред и едно устройство Bluetooth могат да намалят разстоянието за функциониране.
 - Не използвайте този уред в близост до електронни устройства, които могат да образуват интерференция.
1. Когато устройството работи, натиснете неколккратно бутона SOURCE на устройството или бутона BT на дистанционното управление, за да изберете Bluetooth модула. На екрана ще се появи „no bt“, което показва, че устройството търси Bluetooth сигнал.
 2. Използвайте телефона си, за да намерите сигнала, излъчван от звуковата лента с име „HAV-S3130“, и се свържете. Ако получите подкана, използвайте паролата „0000“. След като се свържете, съобщението „bt“ ще се появи на екрана и ще издаде звуков сигнал.

Можете да дезактивирате връзката Bluetooth по следните начини: Bluetooth

- Превключете към друга функция на уреда.
 - Дезактивирайте функцията Bluetooth на Вашето устройство.
- Устройството ще бъде изключено от уреда

Препоръки:

- Ако желаете да свържете отново устройството Bluetooth към този уред, позиционирайте го на разстояние, което да позволява функциониране на връзката.
- Ако устройството Bluetooth се премести на разстояние, което не позволява функциониране на връзката, уверете се, че е свързан към уреда тогава, когато го връщате на разстояние, което позволява функционирането.
- Ако се загуби връзката, следвайте инструкциите по-горе с цел повторно свързване на устройството с уреда.



Възпроизвеждане на музика от устройството Bluetooth

- Ако свързаното устройство Bluetooth е съвместимо със стандарта A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), можете да възпроизведате чрез уреда музиката, която се съхранява върху устройството.
 - Ако устройството е съвместимо и със стандарта AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), можете да използвате дистанционното управление на уреда, за да възпроизведате музиката, която се съхранява върху устройството.
1. Свържете устройството с уреда.
 2. Възпроизвеждайте музика чрез устройството (при съвместимост със стандарта A2DP).
 3. Използвайте дистанционното управление, за да контролирате възпроизвеждането (при съвместимост със стандарта AVRCP).

Разрешаване на проблеми

За да запазите валидността на гаранцията, не се опитвайте да ремонтирате системата самостоятелно. Ако имате проблеми по време на използване на този уред, проверете точките по-долу преди да изисквате техническа помощ.

• Уредът не се захранва.

- Уверете се, че сте свързали правилно захранващия кабел.
- Уверете се, че електрическият контакт доставя електроенергия.
- Натиснете бутона за standby от дистанционното управление или от саундбара с цел включване.

• Няма звук

- Увеличете силата на звука. Натиснете върху бутона за увеличаване на силата на звука от дистанционното управление или от саундбара.
- Натиснете върху бутона MUTE от дистанционното управление, за да се уверите, че звукът не е дезактивиран.
- Изберете друг входящ източник.
- При използване на всеки от цифровите входове, ако уредът не издава звук:
 - Опитайте да настроите аудио изхода на телевизора за функция PCM или
 - Осъществете връзката директно към Blu-ray плейъра или към друг входящ източник, защото определени телевизори не могат да изпращат цифров аудио сигнал.
- Възможно е телевизорът да е настроен за променлив аудио изход. Уверете се, че телевизорът е настроен за ФИКСИРАН или СТАНДАРТЕН аудио изход, а не ПРОМЕНЛИВ. За допълнителна информация прочетете наръчника с инструкции на телевизора.
- При използване на функция Bluetooth, уверете се, че силата на звука на устройството източник се намира на съответстващо ниво и че звукът не е дезактивиран.

• Дистанционното управление не работи.

- Преди да натискате всякакви бутони за контрол на възпроизвеждането, изберете първо правилния източник на сигнал.
- Намалете разстоянието между дистанционното управление и уреда.
- Поставете батерията по съответстващ начин, спазвайки посочения поляритет (+/-).
- Подменете батерията.
- Насочете дистанционното управление директно към сензора, който се намира върху предната страна на уреда.

• Чува се фонов звук.

- Уверете се, че всички кабели и жици са свързани по съответстващ начин.
- Свържете друго входящо устройство (телевизор, Blu-ray плейър и др.), за да забележите дали фоновият звук продължава да съществува. Ако шумът спре да съществува, проблемът може да е причинен от предходно свързаното устройство.
- Свържете устройството към друг вход на саундбара.



• Наименованието на уреда не може да се открие на устройството Bluetooth с оглед свързване.

- Уверете се, че функцията Bluetooth е активна върху устройството Bluetooth.
- Свържете отново уреда с устройството Bluetooth.

Περιεχόμενα

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας.....	70
Ασφάλεια	70
Προειδοποιήσεις.....	71
Τι περιέχει το κουτί.....	72
Προδιαγραφές	72
Αναγνώριση των μερών	73
Κύρια μονάδα	73
Τηλεχειριστήριο	74
Προετοιμασίες	74
Προετοιμάστε το τηλεχειριστήριο	74
Αντικατάσταση της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου	74
Τοποθέτηση και εγκατάσταση	75
Συνδέσεις	76
Υποδοχή HDMI	76
Χρησιμοποιήστε την υποδοχή	76
Χρησιμοποιήστε την υποδοχή LINE IN	76
Χρησιμοποιήστε την υποδοχή USB	76
Σύνδεση ρεύματος	77
Βασική λειτουργία	77
Standby/ON.....	77
Επιλογή τρόπων λειτουργίας	77
Ρύθμιση της έντασης ήχου.....	77
Επιλογή προκαθορισμένου ηχητικού εφέ.....	77
Λειτουργία LINE/OPTICAL/USB/HDMI ARC	77
Λειτουργία Bluetooth	78
Ζεύξη συσκευών με δυνατότητα Bluetooth	78
Ακρόαση μουσικής από συσκευή Bluetooth.....	79
Αντιμέτωπιση προβλημάτων	79

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

	ΠΡΟΣΟΧΗ	
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ ΜΗΝ ΑΝΟΙΞΕΤΕ		
<p>ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ (Η ΤΟ ΠΙΣΩ ΚΑΛΥΜΜΑ). ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΣΥΝΤΗΡΗΘΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΑΡΑΠΕΜΨΤΕ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΣΕ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ.</p>		





άτομα.

Το σύμβολο του κεραυνού με την αιχμή του βέλους, μέσα σε ισόπλευρο τρίγωνο, προορίζεται να προειδοποιήσει τον χρήστη για την παρουσία μη μονωμένης «επικίνδυνης τάσης» εντός του περιβλήματος του προϊόντος, η οποία μπορεί να είναι επαρκούς μεγέθους ώστε να αποτελεί κίνδυνο ηλεκτροπληξίας για τα



Το θαυμαστικό μέσα σε ισόπλευρο τρίγωνο έχει σκοπό να προειδοποιήσει τον χρήστη για την ύπαρξη σημαντικών οδηγιών λειτουργίας και συντήρησης (σέρβις) στη βιβλιογραφία που συνοδεύει τη συσκευή.

Ασφάλεια

<p>1. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες - Όλες οι οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας θα πρέπει να διαβαστούν πριν από τη λειτουργία του προϊόντος.</p>	<p> 12. Χρησιμοποιείτε μόνο με το καρότσι, τη βάση, το τρίποδο, το στήριγμα ή το τραπέζι που καθορίζει ο κατασκευαστής ή πωλείται με τη συσκευή. Όταν χρησιμοποιείται καρότσι ή ράφι, να είστε προσεκτικοί κατά τη μετακίνηση του συνδυασμού καρότσι/συσκευή για να αποφύγετε τραυματισμούς από ανατροπή.</p>
<p>2. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες - Οι οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας θα πρέπει να φυλάσσονται για μελλοντική αναφορά.</p>	<p>13. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα κατά τη διάρκεια καταγίγων ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.</p>
<p>3. Λαμβάνετε υπόψη όλες τις προειδοποιήσεις - Πρέπει να τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις που αναγράφονται επάνω στη συσκευή και στις οδηγίες λειτουργίας.</p>	<p>14. Αναθέστε όλες τις εργασίες συντήρησης σε εξειδικευμένο προσωπικό. Απαιτείται σέρβις όταν η συσκευή έχει υποστεί βλάβη με οποιονδήποτε τρόπο, όπως το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος ή το φις έχει υποστεί βλάβη, έχει χυθεί υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα στη συσκευή, η μονάδα έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, δεν λειτουργεί κανονικά ή έχει πέσει.</p>
<p>4. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες - Θα πρέπει να ακολουθούνται όλες οι οδηγίες λειτουργίας και χρήσης.</p>	<p> 15. Αυτός ο εξοπλισμός είναι ηλεκτρική συσκευή κατηγορίας II ή διπλής μόνωσης. Έχει σχεδιαστεί με τέτοιο τρόπο ώστε να μην απαιτείται σύνδεση ασφαλείας με την ηλεκτρική γείωση.</p>
<p>5. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό - Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κοντά σε νερό ή υγρασία - για παράδειγμα, σε υγρό υπόγειο ή κοντά σε πισίνα και παρόμοια.</p>	<p>16. Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε στάξιμο ή ψεκασμό νερού. Στη συσκευή δεν πρέπει να τοποθετούνται αντικείμενα γεμάτα με υγρά, όπως βάζα.</p>
<p>6. Καθαρίζετε μόνο με στεγνό πανί.</p>	<p>17. Η ελάχιστη απόσταση γύρω από τη συσκευή για επαρκή αερισμό είναι 5 εκ.</p>
<p>7. Μην μπλοκάρτε τα ανοίγματα εξαερισμού. Εγκαταστήστε σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.</p>	<p>18. Ο εξαερισμός δεν πρέπει να παρεμποδίζεται με την κάλυψη των ανοιγμάτων εξαερισμού με αντικείμενα, όπως εφημερίδες, τραπέζομάντλα, κουρτίνες κ.λπ.</p>
<p>8. Μην εγκαταστήσετε κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, θερμάστρες, σόμπες ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.</p>	<p>19. Στη συσκευή δεν πρέπει να τοποθετούνται πηγές γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κεριά.</p>

<p>9. Προστατεύστε το καλώδιο τροφοδοσίας από πάτημα ή τσίμπημα, ιδίως στα φics, στις υποδοχές ευκολίας και στο σημείο όπου εξέρχεται από τη συσκευή.</p>	<p>20. Η χρήση των συσκευών σε μέτρια κλίματα.</p>
<p>10. Μην αναρτείτε το σκοπό της ασφάλειας του πολυμένου ή γειωμένου φics. Ένα πολυμένο φics έχει δύο πτερύγια με το ένα φαρδύτερο από το άλλο. Ένα φics γείωσης έχει δύο πτερύγια και ένα τρίτο ακροδέκτη γείωσης. Η φαρδιά λεπίδα ή ο τρίτος ακροδέκτης παρέχεται για την ασφάλειά σας. Εάν το παρεχόμενο φics δεν ταιριάζει στην πρίζα σας, συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο για την αντικατάσταση της παρωχημένης πρίζας.</p>	<p>21. Οι μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται σύμφωνα με τις κρατικές και τοπικές οδηγίες</p>
<p>11. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα/αξεσουάρ που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.</p>	

• Προσοχή:

- Η χρήση ελέγχων ή ρυθμίσεων ή η εκτέλεση διαδικασιών διαφορετικών από αυτές που περιγράφονται στο παρόν, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία ή σε άλλη μη ασφαλή λειτουργία.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία. Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε στάξιμο ή ψεκασμό νερού και δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω στη συσκευή αντικείμενα γεμάτα με υγρά, όπως βάζα.
- Το φics δικτύου/σύνδεσμος συσκευής χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης, η συσκευή αποσύνδεσης πρέπει να παραμένει εύκολα λειτουργική.
- Κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση εσφαλμένης αντικατάστασης της μπαταρίας. Αντικαταστήστε μόνο με τον ίδιο ή ισοδύναμο τύπο.

Προειδοποιήσεις

- Η μπαταρία (μπαταρίες ή συστοιχία μπαταριών) δεν πρέπει να εκτίθεται σε υπερβολική θερμότητα, όπως ηλιακή ακτινοβολία, φωτιά ή κάτι παρόμοιο.
- Πριν από τη λειτουργία αυτού του συστήματος, ελέγξτε την τάση του συστήματος για να διαπιστώσετε αν είναι ίδια με την τάση της τοπικής σας τροφοδοσίας ρεύματος.
- Μην τοποθετείτε αυτή τη μονάδα κοντά σε ισχυρά μαγνητικά πεδία.
- Μην τοποθετείτε αυτή τη μονάδα πάνω στον ενισχυτή ή το δέκτη.
- Μην τοποθετείτε αυτή τη μονάδα κοντά σε υγρούς χώρους, καθώς η υγρασία θα επηρεάσει τη διάρκεια ζωής της κεφαλής λείζερ.
- Εάν κάποιο στερεό αντικείμενο ή υγρό πέσει στο σύστημα, αποσυνδέστε το σύστημα από την πρίζα και ζητήστε τον έλεγχο του από εξειδικευμένο προσωπικό πριν συνεχίσετε τη λειτουργία του.
- Μην επιχειρήσετε να καθαρίσετε τη μονάδα με χημικούς διαλύτες, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο φινιρίσμα. Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό, στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί.
- Όταν βγάξετε το φics από την πρίζα, τραβάτε πάντα απευθείας το φics και ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο.
- Αλλαγές ή τροποποιήσεις σε αυτή τη μονάδα που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τον υπεύθυνο για τη συμμόρφωση θα ακυρώσουν την εξουσιοδότηση του χρήστη για τη λειτουργία του εξοπλισμού.
- Η ετικέτα αξιολόγησης επικολλάται στο κάτω ή στο πίσω μέρος του εξοπλισμού.

⚠ ΜΗΝ ΚΑΤΑΠΙΝΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ, ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΧΗΜΙΚΟΥ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ

Το τηλεχειριστήριο που παρέχεται με αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία σε σχήμα νομίσματος/κουμπιού. Εάν η μπαταρία νόμισμα/κουμπί καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και να οδηγήσει σε θάνατο. Κρατήστε τις νέες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει με ασφάλεια, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και κρατήστε το μακριά από παιδιά. Εάν πιστεύετε ότι οι μπαταρίες μπορεί να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.



Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος. Η σήμανση αυτή υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για να αποφύγετε πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη των αποβλήτων, ανακυκλώστε τα με υπευθυνότητα για να προωθήσετε τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης από όπου αγοράστηκε το προϊόν. Αυτά μπορούν να αναλάβουν αυτό το προϊόν για περιβαλλοντικά ασφαλή ανάκυκλωση.



Με το παρόν δηλώνουμε ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

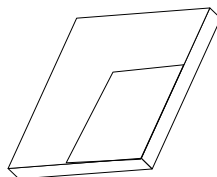
Τι περιέχει το κουτί



Ηχομπάρα



Τηλεχειριστήριο



Εγχειρίδιο χρήσης
&
Κάρτα εγγύησης



Καλώδιο τροφοδοσίας



Μπαταρίες (2x)

Προδιαγραφές

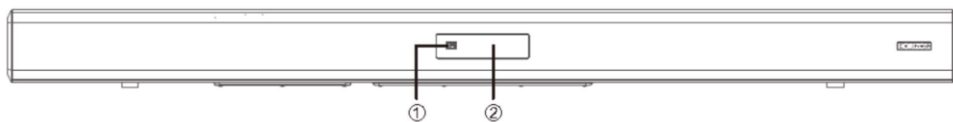
Γενικά	Τροφοδοσία	AC 100-240V ~50/60Hz
	Καταναλώμενη ισχύς	40 W
	Ισχύς εξόδου	60W RMS (15W x 2 + 30W)
	Συνολική αρμονική παραμόρφωση	1% (1kHz, 1W)
	Ευαισθησία εισόδου ήχου	500mV
	Απόκριση συχνότητας	65Hz - 20KHz
	Συνδετικότητα	HDMI ARC, BLUETOOTH, LINE IN, OPTICAL, USB
	Αντίσταση ηχείου	2 x 6Ω + 4Ω
	Διαστάσεις μονάδας (Π x Υ x Β)	880 x 66 x 130 mm
	Βάρος (μικτό):	4 kg
	Βάρος (καθαρό):	3.30 kg
Bluetooth	Έκδοση	V5.4
Τηλεχειριστήριο	Απόσταση	6m
	Γωνία	30°
	Τύπος μπαταρίας	2 x AAA/1.5V

- Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές μπορούν να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

Αναγνώριση των μερών

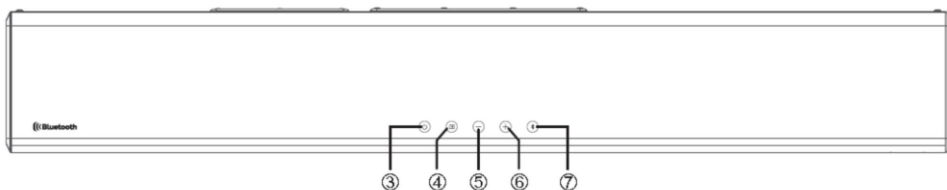
Κύρια μονάδα

Μπροστινό πάνελ



- 1 - ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ
2 - ΟΘΟΝΗ

Επάνω πάνελ



3 - STANDBY

Εναλλαγή μεταξύ λειτουργίας ON / Standby.

4 – SOURCE

Εναλλαγή μεταξύ των τρόπων σύνδεσης.

5 – VOLUME-

Μειώνει το επίπεδο έντασης ήχου.

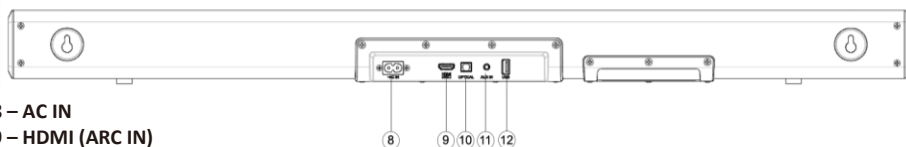
6 – VOLUME+

Αυξάνει το επίπεδο έντασης ήχου.

7 – BLUETOOTH

Πιέστε για να εισέλθετε στη λειτουργία Bluetooth.

Πίσω πάνελ



8 – AC IN

9 – HDMI (ARC IN)

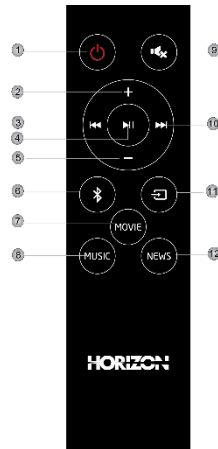
10 – OPTICAL

11 – LINE IN

12 – USB

Τηλεχειριστήριο

- | | |
|--|--|
| <p>1 - STANDBY</p> <p>2 – VOL+</p> <p>3 – PREVIOUS</p> <p>4 – PLAY/PAUSE</p> <p>5 – VOL-</p> <p>6 – BLUETOOTH</p> <p>7 – MOVIE</p> <p>8 – MUSIC</p> <p>9 – MUTE</p> <p>10 – NEXT</p> <p>11 – SOURCE</p> <p>12 – NEWS</p> | <p>Εναλλαγή μονάδας μεταξύ των λειτουργιών ON και STANDBY.</p> <p>Αυξάνει το επίπεδο έντασης ήχου.</p> <p>Πατήστε το για να επιστρέψετε στο προηγούμενο κομμάτι.</p> <p>Πατήστε το για να διακόψετε προσωρινά την αναπαραγωγή. Πατήστε το ξανά για να συνεχίσετε την αναπαραγωγή.</p> <p>Πατήστε και κρατήστε πατημένο αυτό το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να αποσυνδέσετε τη σύνδεση bluetooth.</p> <p>Μειώνει το επίπεδο έντασης ήχου.</p> <p>Πιέστε για να εισέλθετε στη λειτουργία Bluetooth.</p> <p>Πιέστε για να εισέλθετε στη λειτουργία equalizer MOVIE.</p> <p>Πιέστε για να εισέλθετε στη λειτουργία equalizer MUSIC.</p> <p>Πιέστε το για σίγαση/ατάργηση σίγασης του ήχου.</p> <p>Πατήστε το για να περάσετε στο επόμενο κομμάτι.</p> <p>Πιέστε το για εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών σύνδεσης.</p> <p>Πιέστε για να εισέλθετε στη λειτουργία equalizer NEWS.</p> |
|--|--|



GR

Προετοιμασίες

Προετοιμάστε το τηλεχειριστήριο

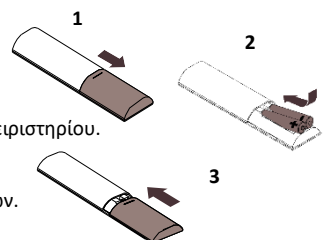
Το παρεχόμενο τηλεχειριστήριο επιτρέπει το χειρισμό της μονάδας από απόσταση.

- Ακόμη και αν το τηλεχειριστήριο λειτουργεί εντός της αποτελεσματικής εμβέλειας 19,7 ποδιών (6 μέτρων), η λειτουργία του τηλεχειριστηρίου μπορεί να είναι αδύνατη αν υπάρχουν εμπόδια μεταξύ της μονάδας και του τηλεχειριστηρίου.
- Εάν το τηλεχειριστήριο λειτουργεί κοντά σε άλλα προϊόντα που παράγουν υπέρυθρες ακτίνες ή εάν κοντά στη μονάδα χρησιμοποιούνται άλλες συσκευές τηλεχειρισμού που χρησιμοποιούν υπέρυθρες ακτίνες, ενδέχεται να λειτουργήσει εσφαλμένα. Αντίστροφα, και τα άλλα προϊόντα ενδέχεται να λειτουργούν εσφαλμένα.

Αντικατάσταση της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου

- Το τηλεχειριστήριο απαιτεί δύο μπαταρίες AAA/1,5V.

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών στο πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου.
2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες στη θήκη μπαταριών, φροντίζοντας οι μπαταρίες να έχουν τοποθετηθεί με τις σωστές πολικότητες που ταιριάζουν με τα σύμβολα +, - όπως υποδεικνύεται στο εσωτερικό της θήκης μπαταριών.
3. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

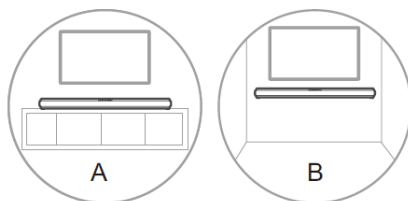


Προφυλάξεις σχετικά με τις μπαταρίες

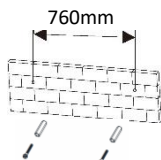
- Όταν το τηλεχειριστήριο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα (περισσότερο από ένα μήνα), αφαιρέστε την μπαταρία από το τηλεχειριστήριο για να αποφύγετε τη διαρροή της.
- Εάν οι μπαταρίες έχουν διαρροή, σκουπίστε τη διαρροή στο εσωτερικό της θήκης μπαταριών και αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούργιες.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλες μπαταρίες εκτός από αυτές που καθορίζονται.
- Μην θερμαίνετε και μην αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες.
- Ποτέ μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό.
- Μην μεταφέρετε ή αποθηκεύετε τις μπαταρίες μαζί με άλλα μεταλλικά αντικείμενα. Κάτι τέτοιο θα μπορούσε να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, διαρροή ή έκρηξη των μπαταριών.
Ποτέ μην επαναφορτίζετε μια μπαταρία, εκτός εάν έχει επιβεβαιωθεί ότι είναι επαναφορτιζόμενου τύπου

Τοποθέτηση και εγκατάσταση

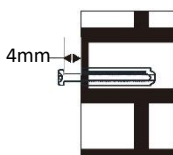
- **Κανονική τοποθέτηση (τοποθετήστε την ηχομπάρα σε επίπεδη επιφάνεια μπροστά από την τηλεόραση)**

**Τοποθέτηση σε τοίχο (εάν χρησιμοποιείται η επιλογή-B)****Σημείωση:**

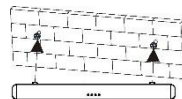
- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Η λανθασμένη συναρμολόγηση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς και υλικές ζημιές (αν σκοπεύετε να εγκαταστήσετε μόνοι σας αυτό το προϊόν, πρέπει να ελέγξετε τις εγκαταστάσεις, όπως τα ηλεκτρικά καλώδια και τα υδραυλικά που μπορεί να είναι ενσωματωμένα στον τοίχο). Είναι ευθύνη του εγκαταστάτη να ελέγξει ότι ο τοίχος θα αντέξει με ασφάλεια το συνολικό φορτίο της μονάδας και των επιτοιχιών στηριγμάτων.
- Για την εγκατάσταση απαιτούνται πρόσθετα εργαλεία (δεν περιλαμβάνονται).
- Μην σφίγγετε υπερβολικά τις βίδες.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιήστε έναν ηλεκτρονικό ανιχνευτή για να ελέγξετε τον τύπο του τοίχου πριν από τη διάτρηση και την τοποθέτηση.
 - Α. Τρυπήστε τις δύο οπές (διάμετρος περίπου 6mm) στον τοίχο και κρατήστε την απόσταση μεταξύ των οπών διάτρησης 760 mm, όπως φαίνεται στην εικόνα στα δεξιά.
 - Β. Τοποθετήστε τα δύο παρεχόμενα βύσματα στις οπές και σφίξτε τα, όπως φαίνεται στην εικόνα στα δεξιά. (Διάγραμμα 1).
 - Γ. Φροντίστε να αφήσετε 4 mm μεταξύ των κεφαλών των βιδών και του τοίχου, όπως φαίνεται στην εικόνα στα δεξιά. (Διάγραμμα 2).
 - Δ. Κρεμάστε την ηχομπάρα στις βίδες στον τοίχο, όπως φαίνεται στην εικόνα στα δεξιά. (Διάγραμμα 3).



Διάγραμμα 1



Διάγραμμα 2



Διάγραμμα 3

Συνδέσεις

Υποδοχή HDMI

Χρησιμοποιήστε HDMI για να συνδέσετε το Soundbar, τον εξοπλισμό AV και την τηλεόραση:

ARC (Audio Return Channel)

Η λειτουργία ARC (Audio Return Channel) σας επιτρέπει να στέλνετε ήχο από την τηλεόραση που είναι συμβατή με το ARC στη μπάρα ήχου σας μέσω μίας μόνο σύνδεσης HDMI. Για να απολαμβάνετε τη λειτουργία ARC, βεβαιωθείτε ότι η τηλεόρασή σας είναι συμβατή τόσο με το HDMI-CEC όσο και με το ARC και ρυθμίστε την ανάλογα. Όταν ρυθμιστεί σωστά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο της τηλεόρασής σας για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου (VOL +/- και MUTE) της ηχομπάρας.

- Συνδέστε το καλώδιο HDMI (δεν περιλαμβάνεται) από την υποδοχή **HDMI (ARC)** της μονάδας στην υποδοχή HDMI (ARC) της τηλεόρασής σας που είναι συμβατή με ARC. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **SOURCE** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε **ARC**.

Συμβουλές:

- Η τηλεόρασή σας πρέπει να υποστηρίζει τις λειτουργίες HDMI-CEC και ARC. Τα HDMI-CEC και ARC πρέπει να είναι ρυθμισμένα σε Ενεργό.
- Η μέθοδος ρύθμισης των HDMI-CEC και ARC ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με την τηλεόραση. Για λεπτομέρειες σχετικά με τη λειτουργία ARC, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασής σας.
- Μόνο τα καλώδια HDMI 1.4 μπορούν να υποστηρίξουν τη λειτουργία ARC.

Χρησιμοποιήστε την υποδοχή

- Συνδέστε OPTICAL καλώδιο (δεν περιλαμβάνεται) στην υποδοχή OPTICAL OUT της τηλεόρασης και την υποδοχή OPTICAL της μονάδας. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **SOURCE** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε **OPT**.

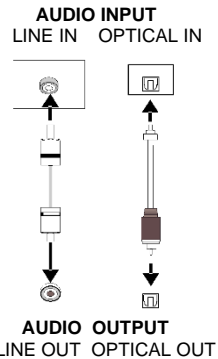
Χρησιμοποιήστε την υποδοχή LINE IN

- A.** Χρησιμοποιήστε καλώδιο ήχου RCA σε 3,5 mm (δεν περιλαμβάνεται) για να συνδέσετε την εξόδο ήχου της τηλεόρασης στην υποδοχή **LINE IN** της μονάδας. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **SOURCE** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε **LINE IN**.

- B.** Χρησιμοποιήστε καλώδιο ήχου 3,5 mm σε 3,5 mm (δεν περιλαμβάνεται) για να συνδέσετε την υποδοχή ακουστικών της τηλεόρασης ή της εξωτερικής συσκευής ήχου στην υποδοχή **LINE IN** της μονάδας. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **SOURCE** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε **LINE IN**.

Χρησιμοποιήστε την υποδοχή USB

- Τοποθετήστε τη μονάδα αποθήκευσης **USB** στην υποδοχή **USB** στον πίσω πάνελ.
- Πατήστε το κουμπί **SOURCE** για να επιλέξετε τη λειτουργία **USB**.
- Η ηχομπάρα θα ξεκινήσει αυτόματα την αναπαραγωγή του κομματιού MP3 από τη συνδεδεμένη μονάδα USB.
- Εάν η αναπαραγωγή δεν ξεκινήσει αυτόματα, πατήστε το κουμπί **PLAY/PAUSE**.
- Για να μεταβείτε στο προηγούμενο / επόμενο κομμάτι, πατήστε τα κουμιά **PREVIOUS / NEXT** στο τηλεχειριστήριο.



Σύνδεση ρεύματος

Κίνδυνος ζημιάς στο προϊόν!

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στο πίσω ή στο κάτω μέρος της μονάδας.
- Πριν συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας AC, βεβαιωθείτε ότι έχετε ολοκληρώσει όλες τις άλλες συνδέσεις.
- Συνδέστε το καλώδιο δικτύου στην υποδοχή **AC** της κύριας μονάδας και στη συνέχεια σε πρίζα δικτύου.

Βασική λειτουργία

Standby/ON

- Όταν συνδέετε για πρώτη φορά τη μονάδα στην κύρια πρίζα, η μονάδα θα βρίσκεται σε κατάσταση **STANDBY**.
- Πατήστε το κουμπί **STANDBY** στο τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την κύρια μονάδα.
- Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα δικτύου, εάν θέλετε να απενεργοποιήσετε εντελώς τη μονάδα.

Επιλογή τρόπων λειτουργίας

Πατήστε το κουμπί **SOURCE** στο τηλεχειριστήριο για να εναλλάσσετε μεταξύ των επιθυμητών τρόπων λειτουργίας.

- OPT
- LINE IN
- ARC
- BLUETOOTH
- USB

Ρύθμιση της έντασης ήχου

- Πατήστε τα κουμπιά **VOL+ / VOL-** στη μονάδα ή στο τηλεχειριστήριο για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.
- Αν θέλετε να απενεργοποιήσετε τον ήχο, πατήστε το κουμπί **MUTE** στο τηλεχειριστήριο. Πατήστε ξανά το κουμπί **MUTE** ή πατήστε τα κουμπιά **VOL+ / VOL-** στη μονάδα ή στο τηλεχειριστήριο για να συνεχίσετε την κανονική ακρόαση.

Επιλογή προκαθορισμένου ηχητικού εφέ

- Κατά την αναπαραγωγή, πατήστε το κουμπί **EQ** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε μεταξύ προκαθορισμένων ρυθμίσεων equalizer: **Movie** (συνιστάται για την προβολή ταινιών), **Music** (συνιστάται για την ακρόαση μουσικής), **NEWS** (συνιστάται για την ακρόαση ειδήσεων).

Λειτουργία LINE/OPTICAL/USB/HDMI ARC

1. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι συνδεδεμένη με την τηλεόραση ή τη συσκευή ήχου.
2. Ενώ βρίσκεστε στη λειτουργία ON, πατήστε επανειλημμένα το κουμπί **SOURCE** της μονάδας για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία.
3. Ελέγξτε τις λειτουργίες αναπαραγωγής απευθείας από τη συσκευή ήχου σας.
4. Πατήστε το κουμπί **VOL +/-** για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου στο επιθυμητό επίπεδο.

Συμβουλή:

- Κατά τη λειτουργία **OPTICAL/HDMI ARC** , εάν δεν υπάρχει έξοδος ήχου από τη μονάδα, ενδέχεται να χρειαστεί να ενεργοποιήσετε την έξοδο σήματος **PCM** στη συσκευή προέλευσης (π.χ. τηλεόραση, αναπαραγωγή DVD ή Blu-ray).

Λειτουργία Bluetooth

Ζεύξη συσκευών με δυνατότητα Bluetooth

Την πρώτη φορά που θα συνδέσετε τη συσκευή Bluetooth σε αυτή τη συσκευή αναπαραγωγής, θα πρέπει να κάνετε τη ζεύξη της συσκευής σας σε αυτή τη συσκευή αναπαραγωγής.

Σημείωση:

- Η λειτουργική εμβέλεια μεταξύ αυτής της συσκευής αναπαραγωγής και μιας συσκευής Bluetooth είναι περίπου 10 μέτρα (χωρίς αντικείμενο μεταξύ της συσκευής Bluetooth και της μονάδας).
- Πριν συνδέσετε συσκευή Bluetooth σε αυτή τη μονάδα, βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε τις δυνατότητες της συσκευής.
- Η συμβατότητα με όλες τις συσκευές Bluetooth δεν είναι εγγυημένη.
- Οποιοδήποτε εμπόδιο μεταξύ αυτής της μονάδας και μιας συσκευής Bluetooth μπορεί να μειώσει την εμβέλεια λειτουργίας.
- Εάν η ισχύς του σήματος είναι αδύναμη, ο δέκτης Bluetooth μπορεί να αποσυνδεθεί, αλλά θα επανέλθει αυτόματα στη λειτουργία ζεύξης.

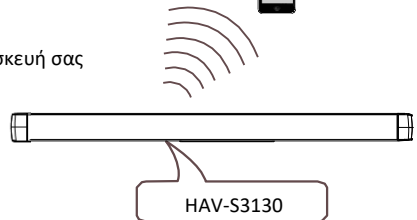
1. Ενώ βρίσκεστε στη λειτουργία ON, πατήστε επανειλημμένα το κουμπί **SOURCE** στο τηλεχειριστήριο για να περάσετε στη λειτουργία Bluetooth. Στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα "**no bt**", το οποίο υποδεικνύει ότι η ηχομπάρα αναζητά σήμα Bluetooth.
2. Χρησιμοποιήστε το smartphone σας για να βρείτε το σήμα Bluetooth της ηχομπάρας με το όνομα "**HAV-S3130**" και συνδεθείτε σε αυτό. Εάν σας ζητηθεί, χρησιμοποιήστε τον κωδικό πρόσβασης "0000". Όταν συνδεθεί, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "**bt**" και θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα.

Για να αποσυνδέσετε τη λειτουργία Bluetooth, μπορείτε να:

- Μεταβείτε σε άλλη λειτουργία της μονάδας.
- Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στη συσκευή σας.

Συμβουλές:

- Η συσκευή αναπαραγωγής θα αποσυνδεθεί επίσης όταν η συσκευή σας μετακινείται πέρα από τη λειτουργική εμβέλεια.
- Εάν η συσκευή μετακινηθεί εκτός της λειτουργικής εμβέλειας, όταν επανέλθει, παρακαλούμε ελέγξτε αν η συσκευή είναι ακόμα συνδεδεμένη στη συσκευή αναπαραγωγής.
- Εάν η σύνδεση χαθεί, ακολουθήστε τις οδηγίες παραπάνω για να συνδέσετε ξανά τη συσκευή σας με τη συσκευή αναπαραγωγής.



Ακρόαση μουσικής από συσκευή Bluetooth

- Εάν η συνδεδεμένη συσκευή Bluetooth υποστηρίζει το Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), μπορείτε να ακούσετε τη μουσική που είναι αποθηκευμένη στη συσκευή μέσω της ηχομπάρας.

- Εάν η συσκευή υποστηρίζει επίσης Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο της ηχομπάρας για την αναπαραγωγή μουσικής που είναι αποθηκευμένη στη συσκευή.

1. Συνδέστε τη συσκευή σας με τη συσκευή αναπαραγωγής.
2. Αναπαράγετε μουσική μέσω της συσκευής σας (αν υποστηρίζει A2DP).
3. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο τηλεχειριστήριο για τον έλεγχο της αναπαραγωγής (εάν υποστηρίζει AVRCP).

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Για να διατηρήσετε την εγγύηση σε ισχύ, μην προσπαθήσετε ποτέ να επισκευάσετε το σύστημα μόνοι σας. Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα κατά τη χρήση αυτής της μονάδας, ανατρέξτε στα ακόλουθα προτού ζητήσετε σέρβις.

- **Δεν υπάρχει τροφοδοσία**
 - Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος είναι σωστά συνδεδεμένο.
 - Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ρεύμα στην πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος.
 - Πατήστε το κουμπί standby στο τηλεχειριστήριο ή στην ηχομπάρα για να ενεργοποιήσετε την ηχομπάρα.
- **Δεν υπάρχει ήχος**
 - Αυξήστε την ένταση ήχου. Πατήστε Volume Up στο τηλεχειριστήριο ή στη δεξιά πλευρά της ηχομπάρας.
 - Πατήστε MUTE στο τηλεχειριστήριο για να βεβαιωθείτε ότι η ηχομπάρα δεν είναι σε σίγαση.
 - Πατήστε τα κουμπιά πηγής για να επιλέξετε μια διαφορετική πηγή εισόδου.
 - Όταν χρησιμοποιείτε κάποια από τις ψηφιακές εισόδους, εάν δεν υπάρχει ήχος:
 - Δοκιμάστε να ρυθμίσετε την έξοδο της τηλεόρασης σε PCM ή
 - Συνδεθείτε απευθείας στο Blu-ray/άλλη πηγή, ορισμένες τηλεοράσεις δεν αφήνουν τον ψηφιακό ήχο να περάσει.
 - Η τηλεόρασή σας μπορεί να είναι ρυθμισμένη σε μεταβλητή έξοδο ήχου. Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση εξόδου ήχου έχει οριστεί σε FIXED ή STANDARD και όχι σε VARIABLE. Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασής σας για πιο λεπτομερείς πληροφορίες.
 - Εάν χρησιμοποιείτε Bluetooth, βεβαιωθείτε ότι η ένταση ήχου της συσκευής προέλευσης είναι ρυθμισμένη και ότι η συσκευή δεν είναι σε σίγαση.
- **Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί**
 - Πριν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί ελέγχου αναπαραγωγής, επιλέξτε πρώτα τη σωστή πηγή.
 - Μειώστε την απόσταση μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και της μονάδας.
 - Τοποθετήστε την μπαταρία με τις πολικότητες (+/-) ευθυγραμμισμένες όπως υποδεικνύεται.
 - Αντικαταστήστε την μπαταρία.
 - Στοιχεύστε το τηλεχειριστήριο απευθείας στον αισθητήρα στο μπροστινό μέρος της μονάδας.

- **Ακούω βόμβο ή βουητό**

- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα καλώδια και τα σύρματα είναι καλά συνδεδεμένα.
- Συνδέστε διαφορετική συσκευή πηγής (τηλεόραση, συσκευή αναπαραγωγής Blu-ray κ.λπ.) για να δείτε αν ο θόρυβος επιμένει. Εάν εξαφανιστεί, το πρόβλημα μπορεί να είναι στην αρχική συσκευή.
- Συνδέστε τη συσκευή σας σε διαφορετική είσοδο στην ηχομπάρα.



- **Δεν μπορώ να βρω το όνομα Bluetooth αυτής της μονάδας στη συσκευή μου Bluetooth**

- Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία Bluetooth είναι ενεργοποιημένη στη συσκευή σας Bluetooth.
- Επαναλάβετε τη ζεύξη της μονάδας με τη συσκευή σας Bluetooth.

Sadržaj

Bitne informacije o bezbednošću	82
Bezbednost.....	82
Upozorenja.....	83
Sadržaj kutije.....	84
Karakteristike	84
Delovi aparata.....	85
Glavna jedinica	85
Daljinski upravljač.....	86
Priprema za upotrebu	86
Priprema daljinskog upravljača	86
Zamena baterija daljinskog upravljača	86
Postavljanje i montaža	87
Povezivanje	88
Korišćenje utičnice HDMI	88
Korišćenje utičnice OPTICAL	88
Korišćenje utičnice AUX.....	88
Korišćenje USB utičnice	88
Povezivanje napajanja.....	89
Osnovne funkcije.....	89
Standby (mirovanje)/ON (uključivanje)	89
Izbor režima rada	89
Podešavanje jačine zvuka	89
Izbor unapred podešenog zvučnog efekta.....	89
Funkcionisanje u režimima LINE/OPTICAL/USB/HDMI ARC	89
Upravljanje Bluetooth-om.....	90
Uparivanje uređaja sa Bluetooth tehnologijom.....	90
Slušanje muzike sa Bluetooth uređaja.....	90
Rešavanje problema.....	91

Bitne informacije o bezbednošću

	POZOR	
RIZIK OD STRUJNOG UDARA! NE OTVARAJTE!		
OPREZ: DA BISTE SMANJILI RIZIK OD STRUJNOG UDARA, NE OTVARAJTE POKLOPCE PROIZVODA. UREĐAJ NE SADRŽI DELOVE KOJE KORISNIK ODRŽAVA ILI ZAMENJUJE. ZA POPRAVKE POZOVITE KVALIFIKOVANO OSOBLJE.		





Simbol munje sa strelicom na vrhu, unutar jednakostraničnog trougla, ima za cilj da upozori korisnika na prisustvo unutar kućišta aparata neizolovanih delova, pod opasnom naponu, koji može biti dovoljne veličine da predstavlja rizik od strujnog udara za osobe.



Znak uzvika unutar jednakostraničnog trougla ima za cilj da upozori korisnika na prisustvo važnih uputstava za rad i održavanje (servisiranje) u priručniku sa uputstvima koji prati uređaj.

Bezbednost

<p>1. Pročitajte ova uputstva – Treba pročitati sva uputstva za bezbednost i rad pre nego što počnete da koristite ovaj proizvod.</p>	<p> 12. Koristite samo nosač, postolje, stativ ili sto koje je odredio proizvođač ili koji se prodaju uz uređaj. Kada se nosač na točkove, budite oprezni kada pomerate nosač/aparat da biste izbegli povrede od prevrtanja aparata.</p>
<p>2. Čuvajte ova uputstva – Treba sačuvati uputstva za bezbednost i rad za buduću upotrebu.</p>	<p>13. Isključite uređaj iz struje tokom oluja sa grmljavinom ili kada se ne koristi duži vremenski period.</p>
<p>3. Obratite pažnju na sva upozorenja – Treba se pridržavati svih upozorenja na uređaju i u uputstvu za upotrebu.</p>	<p>14. Za sve popravke obratite se kvalifikovanom osoblju. Popravke su potrebne ako je uređaj pretrpeo oštećenja bilo koje vrste, kao što je oštećenje kabla za napajanje, prolivanje tečnosti po uređaju ili predmeti koji upadaju u uređaj, izlaganje uređaja kiši ili vlazi, udaranje uređaja.</p>
<p>4. Pratite sva uputstava – Treba se pridržavati svih uputstava za rad i upotrebu..</p>	<p>15.  Ova oprema spada u II. klasu zaštite II, budući da je uređaj opremljen dvostrukom izolacijom. Dizajniran je tako da ne zahteva sigurnosnu vezu sa uzemljenjem.</p>
<p>5. Ne koristite uređaj u blizini vode – Uređaj se ne sme koristiti u blizini vode ili vlage – na primer, u vlažnom podrumu ili blizu bazena i slično.</p>	<p>16. Uređaj ne sme biti izložen prskanju ili zalivanju. Ne stavljajte posude napunjene tečnošću, kao što su vaze za cveće, na uređaj.</p>
<p>6. Čistite samo suvom krpom.</p>	<p>17. Minimalno rastojanje oko aparata za dovoljnu ventilaciju je 5 cm.</p>
<p>7. Ne blokirajte ventilacione otvore. Instalirajte u skladu sa uputstvima proizvođača.</p>	<p>18. Ventilaciju ne treba ometati pokrivanjem ventilacionih otvora stvarima, kao što su novine, stolnjaci, zavese itd.</p>
<p>8. Ne postavljajte u blizini izvora toplote kao što su radijatori, grejači sa ventilatorom, peći ili drugi uređaji (uključujući pojačala) koji proizvode toplotu.</p>	<p>19. Ne stavljajte izvore otvorenog plamena kao što su upaljene sveće na uređaj.</p>
<p>9. Zaštitite kabl za napajanje od gaženja ili prignječenja, posebno blizu utikača, priključaka i na mestu gde kablovi izlaze iz uređaja.</p>	<p>20. Koristite uređaj samo u područjima sa umerenom klimom.</p>

10. Nemojte umanjiti bezbednosnu svrhu polarizovanog utikača ili uzemljenja. Polarizovani utikač ima dve oštrice od kojih je jedna šira od druge. Utikač za uzemljenje ima dve oštrice i zubac za uzemljenje. Šira oštrica ili zubac za uzemljenje imaju ulogu da obezbede za vašu bezbednost. Ako isporučeni utikač ne stane u vašu utičnicu, obratite se električaru za zamenu zastarele utičnice

11. Koristite samo dodatke/pribor koje je naveo proizvođač.

21. Baterije treba reciklirati ili odložiti u skladu sa državnim i lokalnim smernicama.

• **Pažnja:**

- Upotreba kontrola i podešavanja i izvođenje procedura koje nisu navedene u ovom priručniku može dovesti do opasnog izlaganja zračenju ili stvaranja drugih opasnosti.
- Da biste smanjili rizik od požara ili strujnog udara, ne izlažite ovaj uređaj kiši ili vlazi. Aparat ne sme da bude izložen zalivanju ili prskanju, a predmeti napunjeni tečnošću, kao što su vaze, ne smeju se stavljati na aparat.
- Mrežni utikač/spojnik uređaja se koristi kao uređaj za isključivanje, tako da mora biti lako dostupan..
- Postoji opasnost od eksplozije ako se baterija nepravilno zameni. Zamenite samo identičnim ili ekvivalentnim tipom baterije.

Upozorenja

- Baterija (baterije ili komplet baterija) ne sme biti izložena preteranoj toploti kao što je sunce, vatra ili slično.
- Pre upotrebe ovog sistema, proverite napon ovog sistema da vidite da li je identičan naponu vašeg lokalnog napajanja.
- Ne postavljajte ovaj uređaj blizu jakih magnetnih polja.
- Ne postavljajte ovu jedinicu na pojačalo ili prijemnik.
- Ne postavljajte ovu jedinicu blizu vlažnih mesta jer će vlaga uticati na vek trajanja lasera.
- Ako neki čvrsti predmet ili tečnost upadne u sistem, isključite sistem i odnesite ga na proveru kod kvalifikovanog osoblja pre nego što da nastavite da ga koristite.
- Ne pokušavajte da čistite jedinicu hemijskim rastvaračima jer to može oštetiti površinu. Koristite čistu, suhu ili blago vlažnu krpu.
- Kada vadite utikač iz zidne utičnice, uvek vucite direktno utikač, nikada ne vucite kabl.
- Promene ili modifikacije ove jedinice koje nije izričito odobrila strana odgovorna za usklađenost poništiće korisnikovo ovlašćenje da koristi opremu.
- Nalepka sa tehničkim podacima je pričvršćena na donju ili poledinu proizvoda.

 **NE GUTAJTE BATERIJE. OPASNOST OD HEMIJSKIH OPEKOTINA.**

Daljinski upravljač koji se isporučuje sa ovim proizvodom sadrži dugmastu bateriju. Gutanje ove baterije može da izazove ozbiljne unutrašnje opekotine nakon samo 2 sata, uzrokujući smrt. Držite nove ili iskorišćene baterije van domašaja dece. Ako se odeljak za baterije ne može bezbedno zatvoriti, prestanite da koristite proizvod i držite ga van domašaja dece. Ako verujete da su baterije progutane ili ubačene u bilo koji deo tela, odmah potražite medicinsku pomoć.



Pravilno odlaganje ovog proizvoda. Ova oznaka označava da se proizvod ne sme odlagati sa kućnim otpadom u EU. Da biste sprečili moguće štetne efekte na životnu sredinu ili zdravlje ljudi kao rezultat nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte odgovorno kako biste podržali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa. Da biste odložili proizvod, idite u sabirne centre ili kontaktirajte distributera od koga je proizvod kupljen. Tako će vaš proizvod biti recikliran u bezbednim uslovima za životnu sredinu.



Ovim izjavljujemo da je ovaj proizvod usklađen sa osnovnim zahtevima i drugim primenljivim odredbama Direktive 2014/53/EU.

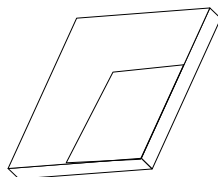
Sadržaj kutije



Soundbar



Daljinski



Priručnik za korisnika
&
Garantni list



Kabl za napajanje



Baterije (2x)

Karakteristike

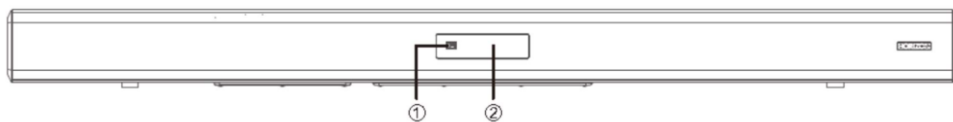
Opšte	Adapter za napajanje-Ulaz	AC 100-240V ~50/60Hz
	Potrošnja energije	40 W
	Snaga	60W RMS (15W x 2 + 30W)
	Ukupna harmonična distorzija	1% (1kHz, 1W)
	Osetljivost audio ulaza	500mV
	Frekvencijski odziv	65Hz - 20KHz
	Povezanost	HDMI ARC, BLUETOOTH, LINE IN, OPTICAL, USB
	Impedansa zvučnika	2 x 6Ω + 4Ω
	Dimenzije proizvoda (Š x V x D)	880 x 66 x 130 mm
	Bruto težina:	4 kg
Neto težina:	3.30 kg	
Bluetooth	Verzija	V5.4
Daljinski upravljač	Udaljenost	6m
	Ugao	30°
	Tip baterije	2 x AAA/1.5V

- Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez prethodne najave.

Delovi aparata

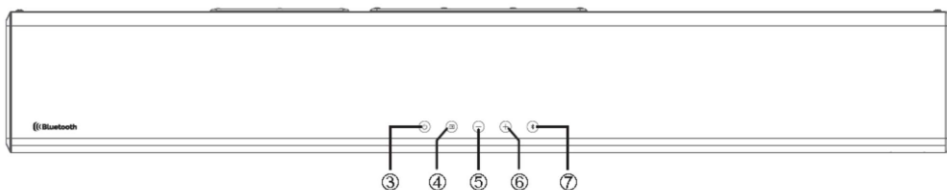
Glavna jedinica

Prednji panel



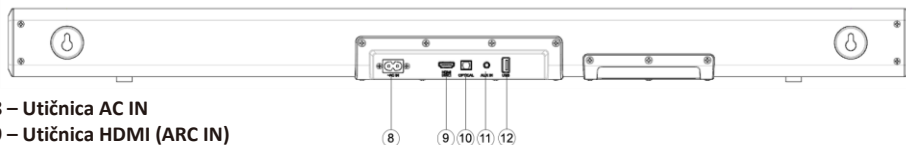
- 1 – Senzor daljinskog upravljača
2 – Ekran

Gornji panel



- 3 – **STANDBY** (mirovanje)
Prebacivanje između režima ON/Standby (uključen/mirovanje)
4 – **SOURCE** (izvor)
Izbor režima reprodukcije.
5 – **VOLUME-**
Smanjivanje jačine zvuka.
6 – **VOLUME+**
Povećanje jačine zvuka
7 – **BLUETOOTH**
Pritisnite da biste ušli u Bluetooth režim.

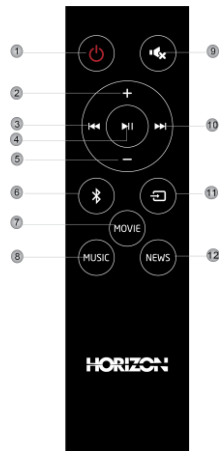
Zadnji panel



- 8 – Utičnica AC IN
9 – Utičnica HDMI (ARC IN)
10 – Utičnica OPTICAL
11 – Utičnica LINE IN
12 – Utičnica USB

Daljinski upravljač

- | | |
|-----------------------|---|
| 1 - STANDBY | Prebacivanje jedinice između režima ON (uključen) i STANDBY (mirovanje). |
| 2 – VOL+ | Povećanje jačine zvuka. |
| 3 – PREVIOUS | Pritisnite za povratak na prethodnu pesmu. |
| 4 – PLAY/PAUSE | Pusti/pauziraj reprodukciju pesme. |
| | Pritisnite ga ponovo da biste nastavili reprodukciju . |
| | Pritisnite i držite ovo dugme 3 sekunde da biste prekinuli Bluetooth vezu . |
| 5 – VOL- | Smanjenje jačine zvuka. |
| 6 – BLUETOOTH | Pritisnite da biste ušli u Bluetooth režim. |
| 7 – MOVIE | Da biste prešli na režim zvuka za FILM. |
| 8 – MUSIC | Za prebacivanje na režim zvuka za MUZIKU. |
| 9 – MUTE | Isključivanje ili uključivanje zvuka. |
| 10 – NEXT | Pritisnite da biste prešli na sledeću pesmu |
| 11 – SOURCE | Za prebacivanje između načina povezivanja |
| 12 – NEWS | Da biste prešli na režim zvuka za VESTI |



Priprema za upotrebu

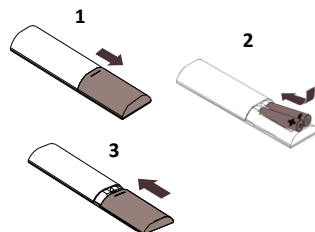
Priprema daljinskog upravljača

- Priloženi daljinski upravljač omogućava da se uređaj kontroliše sa udaljenosti.
- Iako je udaljenost sa koje se uređaj može kontrolisati pomoću daljinskog upravljača do 6 metara, upotreba daljinskog upravljača može biti otežana zbog prepreka između uređaja i daljinskog upravljača.
- Ako se daljinski upravljač koristi u blizini drugih uređaja koji generišu infracrvene zrake ili drugih daljinskih upravljača, može doći do kvara. Drugi uređaji takođe mogu da ne rade ispravno.

Zamena baterija daljinskog upravljača

- Daljinski upravljač rad sa dve baterije tipa AAA/1.5V.

1. Izvucite zadnji poklopac daljinskog upravljača.
2. Stavite baterije u držač baterija poštujući tačan polaritet, kako se može videti u mestu za baterije
3. Ponovo umetnite držač baterije u otvor na daljinskom upravljaču.

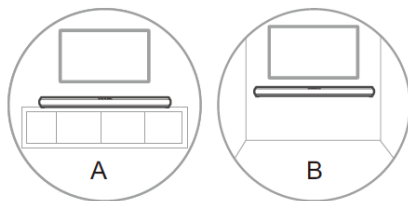


Mere predostrožnosti u vezi sa baterijama

- Ako se daljinski upravljač neće koristiti duže vreme (više od mesec dana), izvadite bateriju iz daljinskog upravljača da biste izbegli curenje elektrolita iz njega.
- Ako baterije cure, obrišite curenje iz odeljka za baterije i zamenite stare baterije novim.
- Nemojte koristiti druge baterije osim onih koje su navedene.
- Nemojte grejati ili rastavljati baterije.
- Ne bacajte baterije u vatru ili vodu.
- Ne transportujte i ne skladištite baterije zajedno sa drugim metalnim predmetima. Ovo može dovesti do kratkog spoja baterija, eksplozije i curenja elektrolita.
- Ne puniti baterije bez uveravanja da se ovu mogu puniti.

Postavljanje i montaža

- Jednostavno postavljanje (postavite soundbar na ravnu površinu ispred televizora)

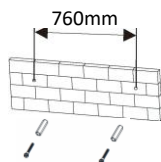


Montaža na zid (ako se koristi opcija B)

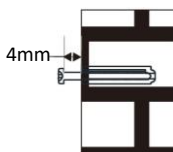
Napomena:

- Instalaciju treba da obavlja samo kvalifikovano osoblje. Nepravilna instalacija može dovesti do ozbiljnih povreda i materijalne štete (ako nameravate da sami instalirate proizvod, proverite da li u zidu gde ćete ga instalirati postoje vodovodne ili električne instalacije). Osoba koja izvodi instalaciju mora osigurati da zid može bezbedno da izdrži ukupnu težinu uređaja i nosača.
- Dodatni alati (koji nisu uključeni) su potrebni za instalaciju
- Nemojte previše zatezati šrafove.
- Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za buduću upotrebu.
- Koristite elektronski detektor pre bušenja i montaže za proveru vrste zida.

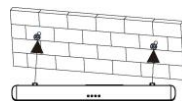
- Izbušite dve rupe (od prilike svaka da ima prečnik od 6mm) u zid. Rastojanje između rupa treba da bude 760 mm, kao na slici.
- Postavite dva tipla u rupe i zavrnite šrafove, kao na slici (Dijagram 1).
- Ostavite razmak od 4 mm između zida i glava šrafova, kao na slici. (Dijagram 2).
- Spojite soundbar za šrafove na zidu, kao na slici. (Dijagram 3).



Dijagram 1



Dijagram 2



Dijagram 3

Povezivanje

Korišćenje utičnice HDMI

Koristite HDMI utičnicu za povezivanje Soundbar-a, audio-video opreme i televizora.

ARC (Audio Return Channel)

Funkcija ARC (Audio Return Channel) vam omogućava da šaljete zvučni signal sa televizora koji podržava ARC na soundbar preko jedne HDMI veze. Da biste koristili funkciji ARC, uverite se da je vaš TV kompatibilan sa funkcijama HDMI-CEC i ARC i da je podešen u skladu sa tim. Kada je pravilno podešen, možete da koristite daljinski upravljač za TV za podešavanje jačine zvuka (VOL +/- i MUTE) soundbar-a.

- Povežite HDMI kabl (nije uključen) na utičnicu **HDMI (ARC)** jedinice i na HDMI (ARC) utičnicu na vašem televizoru koji podržava funkciju ARC. Zatim koristite daljinski upravljač da izaberete izvor **HDMI ARC**.

Preporuke:

- Vaš televizor mora biti kompatibilan sa HDMI-CEC i ARC funkcijama. Funkcije HDMI-CEC i ARC moraju biti aktivne.
- Način podešavanja HDMI-CEC i ARC funkcija može se razlikovati u zavisnosti od tipa vašeg televizora. Za detalje o funkciji ARC, pogledajte uputstvo za upotrebu televizora
- Samo HDMI 1.4 kablovi su kompatibilni sa ARC funkcijom

Korišćenje utičnice OPTICAL

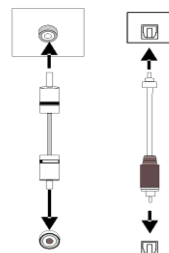
- Povežite OPTICAL kabl (nije uključen) na OPTICAL OUT utičnicu na TV-u i OPTICAL utičnicu na soundbar-u. Zatim koristite dugme **SOURCE** na daljinskom upravljaču da izaberete **OPT** režim.

Korišćenje utičnice AUX

- A.** Koristite RCA-3,5 mm audio kabl (nije uključen) da povežete audio izlazne utičnice televizora sa utičnicom **AUX** na uređaju. Zatim koristite dugme **SOURCE** na daljinskom upravljaču da izaberete **AUX** režim.
- B.** Koristite 3.5 mm - 3.5 mm zvučni kabl (uključen) da povežete utičnice za slušalice na televizoru ili spoljnog zvučnog uređaja na utičnicu **AUX** na soundbar-u. Nakon toga pritisnite dugme **SOURCE** na daljinskom upravljaču za režim **AUX**.

AUDIO INPUT

LINE IN OPTICAL IN



AUDIO OUTPUT

LINE OUT OPTICAL OUT

Korišćenje USB utičnice

- Umetnite USB memorijski uređaj u USB utičnicu na zadnjoj ploči.
- Pritisnite dugme **SOURCE** da izaberete **USB** režim.
- Soundbar će automatski početi da reprodukuje MP3 datoteke sačuvane na USB stiku.
- Ako reprodukcija ne počne automatski, pritisnite dugme PLAY/PAUSE.
- Da biste prešli na prethodnu/sledeću pesmu, pritisnite tastere PREVIOUS / NEKST na daljinskom upravljaču.

Povezivanje napajanja

Rizik od oštećenja proizvoda!

- Uverite se da napon napajanja odgovara naponu navedenom na nalepnici sa tehničkim podacima na zadnjoj ili donjoj strani uređaja.
- Pre nego što povežete kabl za napajanje, proverite da li ste izvršili sve ostale veze.
- Povežite kabl za napajanje sa **AC** utičnicom na glavnoj jedinici, a zatim sa izvorom napajanja

Osnovne funkcije

Standby (mirovanje)/ON (uključivanje)

- Kada prvi put povežete uređaj na izvor napajanja, on će biti u režimu **STANDBY**.
- Pritisnite dugme **STANDBY** na daljinski upravljač da biste uključili ili isključili glavnu jedinicu.
- Da biste isključili uređaj, izvucite utikač iz izvora napajanja.

Izbor režima rada

Pritisnite dugme SOURCE na jedinici/daljinskom upravljaču više puta da odaberete funkciju reprodukcije.

- OPT
- LINE IN
- ARC
- BLUETOOTH
- USB

Podešavanje jačine zvuka

- Pritisnite dugmad **VOL+ / VOL-** na jedinici ili na daljinskom upravljaču za podešavanje jačine zvuka.
- Ako želite da isključite zvuk, pritisnite dugme **MUTE** na daljinskom upravljaču. Ponovo pritisnite dugme **MUTE** ili pritisnite VOL +/- dugmad na jedinici ili daljinskom upravljaču da biste nastavili normalnu reprodukciju

Izbor unapred podešenog zvučnog efekta

- Tokom reprodukcije, pritisnite dugmad **EQ** na daljinskom upravljaču da izaberete unapred podešene zvučne efekte: **MOVIE** (preporučuje se za gledanje filmova), **MUSIC** (preporučuje se za slušanje muzike), **NEWS** (preporučuje se za slušanje vesti).

Funkcionisanje u režimima LINE/OPTICAL/USB/HDMI ARC

1. Uverite se da je uređaj povezan sa televizorom ili audio uređajem.
2. Kada je jedinica u radu, pritisnite dugme SOURCE na jedinici više puta da biste izabrali željeni režim.
3. Koristite kontrole audio uređaja za reprodukciju.
4. Pritisnite dugme **VOL +/-** da podesite jačinu zvuka na željeni nivo

Preporuka:

- Kada je jedinica u režimu **OPTICAL/HDMI ARC**, ako jedinica ne emituje nikakav zvuk, možda će biti potrebno omogućiti **PCM** signal na izvornom uređaju (npr. TV, DVD ili Blu-ray).

Upravljanje Bluetooth-om

Uparivanje uređaja sa Bluetooth tehnologijom

Kada prvi put povezujete Bluetooth uređaj sa ovom jedinicom, potrebno je da uparite uređaj sa jedinicom.

Napomena:

- Maksimalno rastojanje potrebno da bi veza između Bluetooth uređaja i ove jedinice radila je približno 6 metara (bez objekata koji se nalaze između Bluetooth uređaja i jedinice).
- Pre nego što povežete Bluetooth uređaj sa ovom jedinicom, upoznajte se sa performansama uređaja.
- Kompatibilnost sa svim Bluetooth uređajima nije zagarantovana.
- Prepreke između ovog uređaja i Bluetooth uređaja mogu smanjiti udaljenost za pravilno funkcionisanje.
- Ako je jačina signala slaba, Bluetooth prijemnik može prekinuti vezu, ali će se automatski vratiti u režim uparivanja.

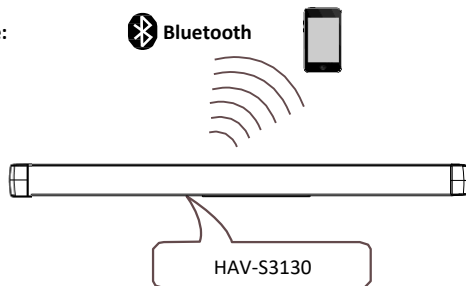
1. Kada je uređaj u funkciji, više puta pritisnite dugme **SOURCE** na uređaju ili dugme BT na daljinskom upravljaču da biste izabrali Bluetooth režim. Na ekranu će se pojaviti poruka „no bt“, što ukazuje da uređaj traži Bluetooth signal.
2. Koristite svoj telefon da pronađete signal koji emituje soundbar pod nazivom „HAV-S3130“ i povežite se. Ako se od vas zatraži, koristite lozinku „0000“. Kada se povežete, na ekranu će se pojaviti poruka „bt“ i čućete zvučni signal.

Bluetooth vezu možete da onemogućite na sledeće načine:

- Prebacite se na drugu funkciju uređaja.
- Isključite Bluetooth funkciju svog uređaja.

Preporuke:

- Takođe, jedinica će biti isključena kada Bluetooth uređaj se pomera na daljinu što ne dozvoljava da veza radi
- Ako se Bluetooth uređaj pomeri na razdaljinu koja ne dozvoljava vezi da radi, uverite se da je povezan sa uređajem kada ga vratite na razdaljinu koja omogućava vezi da funkcioniše.
- Ako se veza izgubi, pratite gornja uputstva da biste ponovo uparili uređaj.



Slušanje muzike sa Bluetooth uređaja

- Ako je povezani Bluetooth uređaj kompatibilan sa standardom A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), možete da puštate muziku sačuvanu na uređaju preko soundbar-a.
- Ako je uređaj kompatibilan i sa AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) standardom, možete da koristite daljinski upravljač soundbar-a za reprodukciju muzike sačuvane na uređaju.

1. Uparite uređaj sa aparatom.
2. Pustite muziku preko svog uređaja (ako je kompatibilan sa standardom A2DP).
3. Koristite daljinski upravljač za kontrolu reprodukcije (ako je kompatibilan sa AVRCP standardom)

Rešavanje problema

Da biste sačuvali validnost garancije, ne pokušavajte sami da popravite sistem. Ako naiđete na probleme tokom korišćenja ovog uređaja, proverite tačke u nastavku pre nego što zatražite tehničku podršku.

• Aparat nema struje

- Proverite da li ste pravilno povezali kabl za napajanje.
- Proverite da li utičnica napaja struju.
- Pritisnite dugme STANDBY na daljinskom upravljaču ili soundbar-u da biste ga uključili.

• Nema zvuka

- Povećajte jačinu zvuka. Pritisnite dugme za pojačavanje zvuka na daljinskom upravljaču ili soundbar-u.
- Pritisnite dugme MUTE na daljinskom upravljaču da biste se uverili da zvuk nije isključen.
- Izaberite drugi ulazni izvor.
- Kada koristite bilo koji od digitalnih ulaza, ako uređaj nema zvuka:
 - Pokušajte da podesite audio izlaz vašeg televizora na PCM funkciji ili
 - Povežite se direktno na Blu-ray uređaj/ili drugi izvor, jer neki televizori ne mogu da prenose digitalni audio signal.
- Vaš televizor je možda podešen na varijabilni audio izlaz. Uverite se da je TV podešen na FIKSNI ili STANDARDNI audio izlaz, a ne na PROMENLJIV. Za više detalja, pogledajte informacije u uputstvu za upotrebu televizora.
- Kada koristite Bluetooth funkciju, uverite se da je jačina zvuka izvornog uređaja na odgovarajućem nivou i da zvuk nije isključen.

• Daljinski upravljač ne radi

- Pre nego što pritisnete bilo koje dugme za kontrolu reprodukcije, prvo izaberite ispravan izvor.
- Smanjite rastojanje između daljinskog upravljača i uređaja.
- Umetnite bateriju pravilno, poštujući naznačeni polaritet (+/-).
- Zamenite bateriju.
- Usmerite daljinski upravljač direktno na senzor koji se nalazi na prednjoj strani uređaja.

• Postoji pozadinska buka

- Proverite da li su svi kablovi i žice pravilno povezani.
- Povežite drugi izvorni uređaj (televizor, Blu-ray, itd.) da vidite da li pozadinska buka i dalje postoji. Ako šum ne prestane, problem može biti uzrokovan prethodno povezanim uređajem.
- Povežite uređaj na drugi ulaz na soundbar-u.



• Naziv uređaja se ne može pronaći na Bluetooth uređaju za uparivanje

- Proverite da li je Bluetooth funkcija aktivna na Bluetooth uređaju.
- Ponovo uparite uređaj sa Bluetooth uređajem.

Зміст

Важливі інструкції з безпеки	93
Заходи безпеки.....	93
Попередження.....	94
Комплектація	95
Specifications	95
Компоненти апарату	96
Основний блок.....	96
Пульт дистанційного керування.....	97
Підготовка для використання	97
Підготовка пульта дистанційного керування.....	97
Замініть батарею пульта дистанційного керування.....	97
Розміщення та встановлення.....	98
З'єднання	99
Роз'єм HDMI.....	99
Використання роз'єму OPTICAL.....	99
Використання роз'єму AUX.....	99
Використання роз'єму USB.....	99
З'єднання з джерелом живлення.....	100
Основні операції	100
Режим очікування/УВІМКНЕННЯ.....	100
Вибір режимів.....	100
Регулювання гучності.....	100
Виберіть попередньо встановлений звуковий ефект.....	100
Функція AUX/OPTICAL/USB/HDMI ARC	101
Функція Bluetooth	101
З'єднайте пристрої з підтримкою Bluetooth.....	101
Слухайте музику з пристроєм Bluetooth.....	102
Усунення несправностей	102

Важливі інструкції з безпеки

	УВАГА НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ! НЕ ВІДКРИВАТИ!	
УВАГА: ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НЕ ВІДКРИВАЙТЕ КРИШКИ ВИРОБУ. ПРИЛАД НЕ МІСТИТЬ ДЕТАЛЕЙ, ЯКІ МОЖНА ВІДРЕМОНТУВАТИ АБО ЗАМІНИТИ КОРИСТУВАЧЕМ. ДЛЯ РЕМОНТУ, БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНОГО ПЕРСОНАЛУ.		




Символ блискавки зі стрілкою всередині рівностороннього трикутника призначений для попередження користувача про наявність неізольованої «небезпечної напруги» всередині корпусу виробу, яка може бути достатньою для того, щоб становити ризик ураження людей електричним струмом.



Знак оклику всередині рівностороннього трикутника призначений для попередження користувача про наявність важливих інструкцій з експлуатації та технічного обслуговування (обслуговування) у літературі, що супроводжує прилад.

Заходи безпеки

<p>1. Прочитайте цю інструкцію – Перед використанням цього продукту уважно прочитайте всю інструкцію з безпеки та експлуатації.</p>	<p> 12. Використовуйте лише з візком, підставкою, штативом, кронштейном або столом, визначеними виробником, або тими, що йдуть у комплекті. Під час використання візка будьте обережні при переміщенні візка/пристрою, щоб уникнути травм при перекиданні.</p>
<p>2. Зберігайте цю інструкцію – Інструкцію з безпеки та експлуатації слід зберегти для використання в майбутньому.</p>	<p>13. Відключіть цей пристрій від електромережі під час грози або за умови невикористання приладу протягом тривалого періоду часу.</p>
<p>3. Зверніть увагу на всі попередження – Необхідно дотримуватися всіх попереджень на пристрої та в інструкції з експлуатації.</p>	<p>14. За необхідності проведення будь-якого ремонту зверніться до кваліфікованого персоналу. Ремонт вимагається, якщо пристрій збуло пошкоджено у будь-який спосіб, наприклад, пошкоджено шнур живлення, у пристрій потрапила рідина або сторонні предмети, пристрій потрапив під дію дощу або вологи, не працює зазнав ударів.</p>
<p>4. Слідуйте усім інструкціям – Необхідно дотримуватися всіх інструкцій з експлуатації.</p>	<p>15.  Це обладнання відноситься до II класу захисту, будучи пристроєм, оснащеним подвійною ізоляцією. Він розроблений таким чином, що не вимагає обов'язкового підключення до мережі живлення з заземленням.</p>
<p>5. Не використовуйте цей пристрій поблизу води – Пристрій не можна використовувати поблизу води або вологи - наприклад, у сирому підвалі, біля басейну тощо.</p>	<p>16. Пристрій не можна піддавати впливу крапель або бризок. Предмети, наповнені рідиною, такі як вази неповинні бути розміщені на пристрої.</p>
<p>6. Чистіть тільки сухою тканиною.</p>	<p>17. Для ефективної вентиляції залиште навколо пристрою не менше 5 см вільного простору.</p>
<p>7. Не закривайте вентиляційні отвори. Встановити відповідно до інструкцій виробника.</p>	<p>18. Не можна перешкоджати вентиляції, закриваючи вентиляційні отвори такими предметами, як газети, скатертини, штори тощо.</p>
<p>8. Не встановлюйте поблизу будь-яких джерел тепла, таких як радіаторів, обігрівачів, печей або інших приладів (включаючи підсилювачі), які виробляють тепло.</p>	<p>19. Не ставте на пристрій джерела відкритого вогню, наприклад запалені свічки</p>

<p>9. Захистіть шнур живлення від наступання або здавлення, особливо поблизу вилки, з'єднань і точок виходу з приладу.</p>	<p>20. Використовуйте пристрій тільки в районах з помірним кліматом.</p>
<p>10. Не ігноруйте захисне призначення поляризованої або заземленої вилки. Поляризована вилка має два контакти, один ширший за інший. Вилка із заземленням має два контакти та третій заземлюючий контакт. Для безпеки передбачено широке лезо або третій зубець. Якщо надана вилка не підходить до розетки, зверніться до електрика, щоб замінити застарілу розетку.</p>	<p>21. Батареї необхідно переробити або утилізувати відповідно до національних або місцевих норм.</p>
<p>11. Використовуйте тільки компоненти/аксесуари, зазначені виробником.</p>	

• Увага:

- Використання елементів керування та налаштувань, а також виконання процедур, не зазначених у цьому посібнику, може призвести до небезпечного опромінення або інших небезпек.
- Щоб зменшити ризик пожежі та ураження електричним струмом, не піддавайте цей пристрій дії дощу або вологи. Не піддавайте пристрій впливу крапель

або бризок, а також не ставте поруч із ним ємності, наповнені рідиною, наприклад вази з квітами.

- Вилка шнура живлення/з'єднувальний елемент використовується для від'єднання від джерела живлення та має бути легкодоступною.
- Існує небезпека вибуху, якщо батарею замінили неправильно. Замінійте лише такою ж або еквівалентною.

Попередження

- Акумулятор (батареї або акумуляторні блоки) не повинні піддаватися впливу надмірного тепла, наприклад сонячного світла, вогню чи інших джерел тепла.
- Перед використанням системи переконайтеся, що її напруга відповідає напрузі, що надається місцевою електромережею.
- Не розміщуйте пристрій поряд із сильними магнітними полями.
- Не ставте пристрій на підсилювачі або приймачі.
- Не розташовуйте цей пристрій поблизу вологих приміщень, оскільки вологість вплине на термін служби лазера.
- Якщо в систему потрапив предмет або рідина, від'єднайте вилку від джерела живлення та, перш ніж продовжити використання, віддайте пристрій на перевірку кваліфікованому персоналу.
- Не намагайтеся очистити пристрій хімічними розчинниками, оскільки вони можуть пошкодити поверхні пристрою. Протріть чистою, сухою або злегка вологою тканиною.
- Виймаючи вилку з розетки, завжди тягніть безпосередньо за вилку, ніколи не тягніть за шнур.
- Будь-які зміни чи модифікації, які прямо не схвалені стороною, що забезпечує відповідність, можуть призвести до втрати права користувача на експлуатацію цього обладнання.
- Табличка з технічними даними прикріплена до нижньої або задньої частини обладнання.

⚠ НЕ КОВТАЙТЕ БАТАРЕЇ. ІСНУЄ РИЗИК ХІМІЧНОГО ОПІКУ.

Пульт дистанційного керування може містити батарею таблеткового типу. Проковтування цієї батареї може спричинити серйозні внутрішні опіки та призвести до смерті вже через 2 години. Зберігайте нові або використані батареї в недоступному для дітей місці. Якщо батарейний відсік неможливо надійно закрити, припиніть використовувати виріб і зберігайте його в недоступному для дітей місці. Якщо ви вважаєте, що батареї проковтнули або засунули в будь-яку частину тіла, негайно зверніться до лікаря.



Правильна утилізація цього продукту. Це маркування вказує на те, що цей виріб не можна викидати разом з іншими побутовими відходами на території ЄС. Щоб запобігти можливій шкоді навколишньому середовищу або здоров'ю людини через неконтрольовану утилізацію відходів, переробляйте їх відповідально, щоб сприяти сталому повторному використанню матеріальних ресурсів. Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системами повернення та збору або зверніться до продавця, у якого було придбано продукт. Вони можуть взяти цей продукт на екологічно безпечну переробку.



Цим ми заявляємо, що цей продукт відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 2014/53/ЄС.

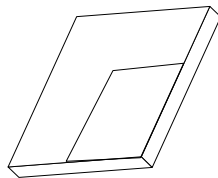
Комплектація



Звукова панель



Пульт



Керівництво користувача
&
Гарантійний талон



Шнур живлення



Батареї (2x)

UA

Specifications

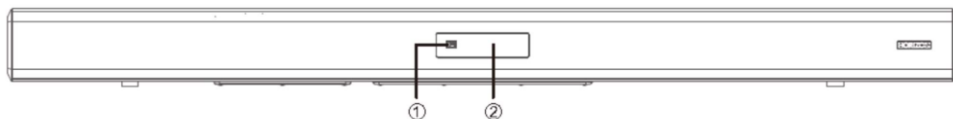
Загальні відомості	Джерело живлення	AC 100-240В ~50/60 Гц
	Споживання енергії	40 Вт
	Вихідна потужність	60 Вт RMS (15 Вт x 2 + 30 Вт)
	Повне гармонійне спотворення	1% (1 кГц, 1 Вт)
	Чутливість аудіовходу	500 мВ
	Частотний діапазон	65 Гц - 20 кГц
	З'єднання	HDMI ARC, BLUETOOTH, LINE IN, OPTICAL, USB
	Імпеданс динаміка	2 x 6 Ом + 4 Ом
	Розміри пристрою (Ш x В x Г)	880 x 66 x 130 мм
	Вага (брутто):	4 кг
Вага (нетто):	3.30 кг	
Bluetooth	Версія	V5.4
Пульт дистанційного керування	Відстань	6м
	Кут	30°
	Тип батареї	2 x AAA/1.5 В

• Дизайн і технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.

Компоненти апарату

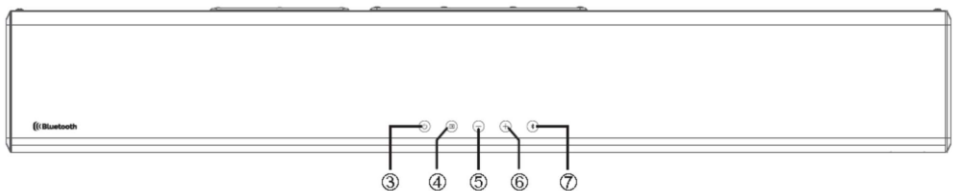
Основний блок

Фронтальна панель



- 1 – Датчик сигналу
- 2 – Екран дисплея

Верхня панель



3 - STANDBY

Перемикання між режимами
УВІМКНУТИ/РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ.

4 – SOURCE

Натисніть для перемикання між режимами підключення.

5 – VOLUME-

Зменшіть рівень гучності.

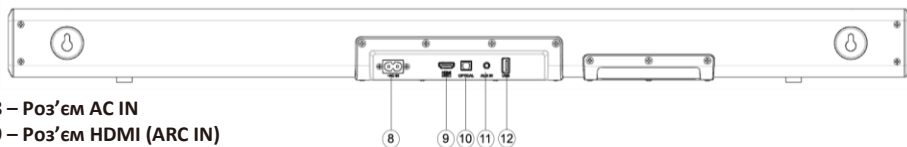
6 – VOLUME+

Збільште рівень гучності.

7 – BLUETOOTH

Перемикання між режимами підключення.

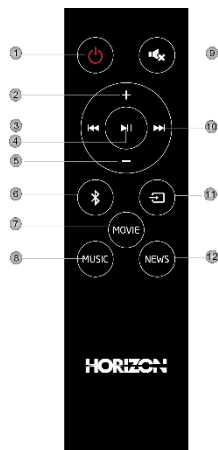
Задня панель



- 8 – Роз'єм AC IN
- 9 – Роз'єм HDMI (ARC IN)
- 10 – Роз'єм OPTICAL
- 11 – Роз'єм LINE IN
- 12 – Роз'єм USB

Пульт дистанційного керування

- | | |
|--|---|
| <p>1 - STANDBY</p> <p>2 - VOL+</p> <p>3 - PREVIOUS</p> <p>4 - PLAY/PAUSE</p> <p>5 - VOL-</p> <p>6 - BLUETOOTH</p> <p>7 - MOVIE</p> <p>8 - MUSIC</p> <p>9 - MUTE</p> <p>10 - NEXT</p> <p>11 - SOURCE</p> <p>12 - NEWS</p> | <p>Перемикайте пристрій між режимами УВІМКНЕННЯ та ОЧІКУВАННЯ</p> <p>Збільште рівень гучності.</p> <p>Натисніть, щоб повернутися до попередньої доріжки.</p> <p>Натисніть, щоб тимчасово призупинити відтворення. Натисніть ще раз, щоб відновити відтворення.</p> <p>Натисніть і утримуйте цю кнопку протягом 3 секунд, щоб відключити з'єднання Bluetooth</p> <p>Зменшіть рівень гучності.</p> <p>Натисніть, щоб увійти в режим Bluetooth.</p> <p>Натисніть, щоб увійти в режим еквалайзера для фільмів.</p> <p>Натисніть, щоб увійти в режим еквалайзера для музики.</p> <p>Натисніть, щоб вимкнути/увімкнути звук.</p> <p>Натисніть, щоб перейти до наступної доріжки.</p> <p>Натисніть для перемикавання між режимами підключення.</p> <p>Натисніть, щоб увійти в режим еквалайзера для новин.</p> |
|--|---|



Підготовка для використання

Підготовка пульта дистанційного керування

- Наданий пульт дистанційного керування дозволяє керувати пристроєм на відстані.
- Навіть якщо пульт дистанційного керування працює в робочому діапазоні 19,7 футів (6 м), його робота може бути неможливою за наявності будь-яких перешкод між пристроєм і пультом дистанційного керування.
- Якщо пульт дистанційного керування використовується поряд з іншими виробами, які генерують інфрачервоне випромінювання, або якщо інші пристрої дистанційного керування, що генерують інфрачервоне випромінювання, використовуються поряд з пристроєм, він може працювати неправильно. І навпаки – інші продукти можуть працювати неправильно.

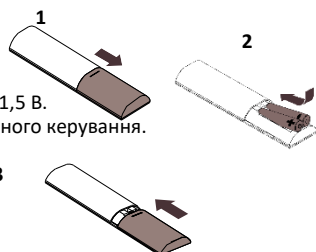
Замініть батарею пульта дистанційного керування

- Для пульта дистанційного керування потрібні дві батарейки типу AAA/1,5 В.

1. Зніміть кришку батарейного відсіку на задній панелі пульта дистанційного керування.

2. Вставте батареї у батарейний відсік, переконавшись, що батареї були вставлені з правильною полярністю, що відповідає символам +, -, як зазначено всередині батарейного відсіку.

3. Знову вставте кришку батарейного відсіку.

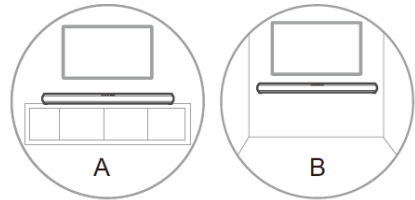


Запобіжні заходи щодо батарей

- Якщо пульт дистанційного керування не буде використовуватися протягом тривалого часу (понад місяць), витягніть батарею з пульта дистанційного керування, щоб запобігти її витіканню.
- Якщо батареї протекли, витріть протікання всередині батарейного відсіку і замініть старі батареї на нові.
- Не використовуйте інші батареї, окрім визначених виробником.
- Не нагрівайте і не розбирайте батареї.
- Ніколи не кидайте їх у вогонь або воду.
- Не переносьте і не зберігайте батареї разом з іншими металевими предметами. Це може призвести до короткого замикання, протікання або вибуху батарей.
- Ніколи не заряджайте батарею, якщо її тип не передбачає перезарядження.

Розміщення та встановлення

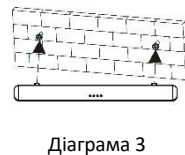
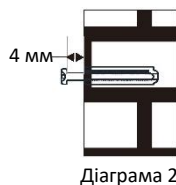
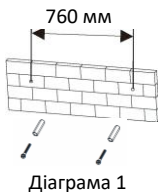
- Просте розміщення (розташуйте звукову панель на рівній поверхні перед телевизором)



Настінне кріплення (якщо використовується варіант B)

Примітка:

- Встановлення має виконувати лише кваліфікований персонал. Неправильна збірка може призвести до важких тілесних ушкоджень та матеріальних збитків (якщо ви збираєтеся встановити цей виріб самостійно, ви повинні перевірити, чи не заховано всередині стіни такі установки, як електрична проводка та сантехніка). Установник несе відповідальність за перевірку того, що стіна безпечно витримає загальне навантаження пристрою та настінних кронштейнів.
- Для встановлення потрібні додаткові інструменти (не входять у комплект).
- Не затягуйте гвинти занадто сильно.
- Зберігайте цю інструкцію з експлуатації для подальшого використання.
- Використовуйте електронний шукач шпильок, щоб перевірити тип стіни перед свердлінням і монтажем.
 - А. Просвердліть два отвори (діаметром близько 6 мм) у стіні та дотримуйтесь відстані між отворами 760 мм, як показано на малюнку праворуч.
 - В. Вставте два дюбелі з комплекту постачання в отвори та затягніть гвинти, як показано на зображення праворуч. (Діаграма 1).
 - С. Залиште 4 мм між головками гвинтів і стіною, як показано на зображення праворуч. (Діаграма 2).
 - Д. Повісьте звукову панель на гвинти на стіні, як показано на зображення праворуч. (Діаграма 3).



З'єднання

Роз'єм HDMI

Використовуйте роз'єм HDMI для підключення звукової панелі, аудіо/відео обладнання та телевізора:

ARC (Audio Return Channel)

Функція ARC (Audio Return Channel) дозволяє передавати звук з ARC-сумісного телевізора на звукову панель через одне з'єднання HDMI. Щоб користуватися функцією ARC, переконайтеся, що ваш телевізор сумісний із HDMI-CEC і ARC, і налаштуйте його відповідним чином. Після правильного налаштування ви можете використовувати пульт дистанційного керування телевізора для регулювання гучності (VOL +/- і MUTE) звукової панелі.

- Під'єднайте кабель HDMI (не входить до комплекту) від роз'єму **HDMI (ARC)** пристрою до роз'єму HDMI (ARC) телевізора, сумісного з ARC. Потім натисніть кнопку **SOURCE** на пульті дистанційного керування, щоб вибрати **ARC**.

Рекомендації:

- Ваш телевізор повинен підтримувати функцію HDMI-CEC і ARC. Функції HDMI-CEC і ARC повинні бути в режимі On.
- Спосіб налаштування HDMI-CEC і ARC може відрізнятися залежно від телевізора. Щоб дізнатися більше про функцію ARC, перегляньте посібник користувача свого телевізора.
- Функцію ARC підтримують тільки HDMI 1.4 сумісні кабелі.

Використання роз'єму OPTICAL

- Під'єднайте ОПТИЧНИЙ кабель (не входить до комплекту) до роз'єму OPTICAL OUT телевізора та роз'єму OPTICAL на пристрої. Потім натисніть кнопку **SOURCE** на пульті дистанційного керування, щоб вибрати **OPT**.

Використання роз'єму AUX

- За допомогою аудіокабеля RCA - 3,5 мм (не входить до комплекту) з'єднайте роз'єм аудіовиходу телевізора з роз'ємом **AUX** на пристрої.

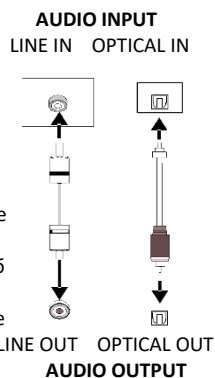
Потім натисніть кнопку **SOURCE** на пульті дистанційного керування, щоб вибрати **AUX**.

- За допомогою аудіокабеля 3,5 мм - 3,5 мм (входить до комплекту) з'єднайте роз'єм навушників телевізора або зовнішнього аудіопристрою з роз'ємом **AUX** на пристрої.

Потім натисніть кнопку **SOURCE** на пульті дистанційного керування, щоб вибрати **AUX**.

Використання роз'єму USB

- Вставте накопичувач USB-роз'єм на задній панелі.
- Потім натисніть кнопку **SOURCE** на пульті дистанційного керування, щоб вибрати режим **USB**.
- Звукова панель автоматично почне відтворювати MP3-доріжку з підключеного USB-накопичувача.
- Якщо відтворення не починається автоматично, натисніть кнопку **PLAY/PAUSE**.
- Щоб перейти до попередньої/наступної композиції, натисніть кнопки **PREVIOUS/NEXT** на пульті дистанційного керування.



З'єднання з джерелом живлення

Ризик пошкодження виробу!

- Переконайтеся, що напруга живлення відповідає напрузі, яку надруковано на задній або нижній стороні пристрою.
- Перш ніж поєднувати кабель мережі змінного струму, переконайтеся, що ви виконали всі інші з'єднання.
- Під'єднайте кабель живлення до роз'єму змінного струму головного блоку, а потім до розетки.

Основні операції

Режим очікування/УВІМКНЕННЯ

- Коли пристрій вперше під'єднати до мережевої розетки, він перебуватиме в режимі очікування (**STANDBY**).
- Натисніть кнопку **STANDBY** на пульті дистанційного керування, щоб увімкнути або вимкнути основний блок.
- Від'єднайте вилку від розетки, якщо ви хочете, щоб повністю вимкнути пристрій.

Вибір режимів

Натисніть кнопку **SOURCE** на пульті дистанційного керування, щоб перемикатися між потрібними режимами.

- OPT
- LINE IN
- ARC
- BLUETOOTH
- USB

Регулювання гучності

- Натисніть кнопки **VOL+ / VOL-** на пристрої або на пульті дистанційного керування, щоб відрегулювати гучність.
- Якщо ви бажаєте вимкнути звук, натисніть кнопку **MUTE** на пульті дистанційного керування. Натисніть кнопку **MUTE** ще раз або натисніть кнопки **VOL+ / VOL-** на системі або на пульті дистанційного керування, щоб відновити звичайне прослуховування.

Виберіть попередньо встановлений звуковий ефект

- Під час відтворення натискайте кнопки **EQ** на пульті дистанційного керування, щоб вибрати між попередньо встановленими еквалайзерами: **ФІЛЬМ** (рекомендовано для перегляду фільмів), **МУЗИКА** (рекомендовано для прослуховування музики), **НОВИНИ** (рекомендовано для прослуховування новин).

Функція AUX/OPTICAL/USB/HDMI ARC

1. Переконайтеся, що пристрій під'єднано до телевізора або аудіопристрою.
2. Натисніть на пристрої кнопку SOURCE декілька разів щоб вибрати потрібний режим.
3. Керуйте аудіопристроєм безпосередньо для функцій відтворення.
4. Натисніть кнопку **VOL +/-**, щоб налаштувати гучність до потрібного рівня.

Порада:

- Під час роботи в режимі **OPTICAL/HDMI ARC**, якщо пристрій не виводить звук, можливо, вам знадобиться увімкнути вихід сигналу **PCM** на вихідному пристрої (наприклад, телевізорі, DVD- або Blu-ray-програвачі).

Функція Bluetooth

З'єднайте пристрій з підтримкою Bluetooth

Коли ви вперше підключаєте свій пристрій Bluetooth до цього програвача, вам потрібно з'єднати пристрій із цим програвачем.

Примітка:

- Максимальний робочий діапазон між цим програвачем і пристроєм Bluetooth становить приблизно 10 метрів (без жодних предметів між пристроєм Bluetooth та пристроєм).

- Перш ніж підключати пристрій Bluetooth до цього пристрою, переконайтеся, що ви знаєте можливості пристрою.

- Сумісність з усіма пристроями Bluetooth не гарантується.

- Будь-яка перешкода між цим пристроєм і пристроєм Bluetooth може зменшити робочий діапазон.

- Якщо потужність сигналу слабка, ваш приймач Bluetooth може від'єднатися, але він автоматично перейде в режим сполучення.

1. Перебуваючи в режимі ON, натисніть кнопку **SOURCE** на пульті дистанційного керування, щоб переключитися в режим Bluetooth. На дисплеї з'явиться повідомлення «**no bt**», яке вказує на те, що звукова панель шукає сигнал Bluetooth.
2. За допомогою смартфона знайдіть сигнал Bluetooth звукової панелі під назвою «**HAV-S3130**» і підключіться до неї. Якщо буде запропоновано, використовуйте пароль «0000». Після підключення на дисплеї з'явиться «**bt**», і ви почуєте звуковий сигнал.

Щоб відключити функцію Bluetooth, ви можете:

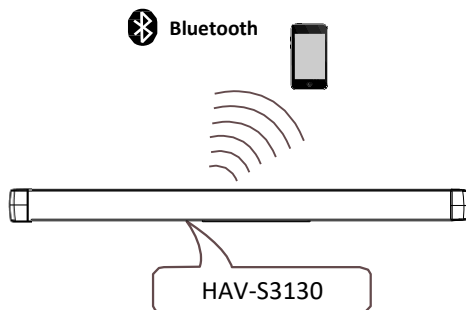
- Переключіться на іншу функцію пристрою.
- Вимкніть функцію Bluetooth на своєму пристрої.

Рекомендації:

- Програвач також буде відключено, коли ваш пристрій виходить за межі робочого діапазону.

Якщо пристрій виходить за межі робочого діапазону, коли його повертають назад, будь ласка, перевірте, чи пристрій все ще підключено до програвача.

- Якщо з'єднання втрачено, виконайте наведені вище інструкції, щоб знову з'єднати пристрій із програвача.



Слухайте музику з пристрою Bluetooth

- Якщо підключений Bluetooth-пристрій підтримує стандарт A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), ви можете слухати музику, збережену на пристрої, через звукову панель.

- Якщо пристрій також підтримує стандарт AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), ви можете використовувати пульт дистанційного керування звукової панелі для відтворення музики, що зберігається на пристрої.

1. З'єднайте пристрій із програвачем.
2. Відтворіть музику через свій пристрій (якщо він підтримує стандарт A2DP).
3. Для керування відтворенням використовуйте пульт дистанційного керування (якщо він підтримує стандарт AVRCP).

Усунення несправностей

Щоб зберегти гарантію, ніколи не намагайтеся відремонтувати систему самостійно. Якщо під час використання цього пристрою виникають певні проблеми, перш ніж звертатися до центру обслуговування, перегляньте наведені нижче поради.

• Немає живлення

- Перевірте, чи кабель змінного струму пристрою під'єднано належним чином.
- Перевірте живлення розетки змінного струму.
- Натисніть кнопку режиму очікування на пульті дистанційного керування або звукової панелі, щоб увімкнути її.

• Немає звуку

- Збільште гучність. Натисніть кнопку збільшення гучності на пульті дистанційного керування або звукової панелі.
- Натисніть MUTE (вимкнення звуку) на пульті дистанційного керування, щоб переконатися, що звук на панелі не вимкнено.
- Натисніть кнопки джерела, щоб вибрати інше джерело вхідного сигналу.
- Якщо немає звуку під час використання будь-якого з цифрових входів:
 - Спробуйте налаштувати вихід телевізора на PCM або
 - Під'єднайте безпосередньо до вашого Blu-ray/іншого джерела, оскільки деякі телевізори не передають цифрове аудіо.
- На телевізорі може бути встановлено змінний аудіовихід. Переконайтеся, що для параметра аудіовихід встановлено значення FIXED (фіксований) або STANDARD (стандартний), а не VARIABLE (змінний). Щоб дізнатися більше, перегляньте посібник користувача свого телевізора.
- Якщо ви використовуєте Bluetooth, переконайтеся, що гучність на вихідному пристрої увімкнено, а пристрій не вимкнено.

• Пульт дистанційного керування не працює

- Перед тим як натиснути будь-яку кнопку вибору функції, спочатку виберіть відповідне джерело.
- Зменште відстань між пультом дистанційного керування і пристроєм.
- Встановіть батареї, правильно розміщуючи полюси (знаки +/-).
- Замініть батарею.
- Спрямуйте пульт дистанційного керування на приймач на передній панелі пристрою.

- **Я чую дзижчання чи гудіння**

- Переконайтеся, що всі кабелі та дроти надійно підключені.
- Підключіть інший вихідний пристрій (телевізор, програвач Blu-ray тощо), щоб перевірити, чи не зникає дзижчання. Якщо це не так, проблема може бути в оригінальному пристрої.
- Підключіть пристрій до іншого входу на звуковій панелі.

- **Я не можу знайти назву цього пристрою Bluetooth на моєму пристрої Bluetooth**

- Переконайтеся, що на пристрої Bluetooth увімкнено функцію Bluetooth.
- Повторно з'єднайте в пару пристрій із пристроєм Bluetooth.

www.horizon-europe.com



Listen
ACUSTIC Θ

HORIZON
enjoy.evolve.entertain.